Your Vote.
Your Choice.
Make It Count.

IMPORTANT DATES

Mail Ballots Delivered to U.S. Post Office October 5

Early Voting begins on October 5

October 19, 2026

Voter Registration Deadline

November 3, 2026

Election Day

4 Ways to Cast Your Ballot

1. Vote by Mail
2. Ballot Drop Boxes
3. Early Vote Sites
4. Polling Places

For details on locations and hours of Early Vote Sites and Polling Places, visit **Elections.SBCounty.gov**

To track your mail ballot, sign up at **WheresMyBallot.sos.ca.gov**

Voted mail ballots must be postmarked on or before November 3

San Bernardino County Registrar of Voters

777 E. Rialto Avenue
San Bernardino, CA 92415

Elections.SBCounty.gov

909.387.8300

SBCountyElections

SBC_Elections

SBC_Elections

Guía oficial de información para el votante en español esta adentro

2026 General Election

Tuesday, November 3, 2026

COUNTY VOTER INFORMATION GUIDE



SAN BERNARDINO COUNTY

Access your personalized election information anytime, anywhere from your mobile device or computer through the My Elections Gateway online application. Visit **Elections.SBCounty.gov** and click on the My Elections Gateway link.

My Elections Gateway provides you with:

- My Registration Status
- My Polling Place
- My Ballot Drop Box Map
- My Mail Ballot Status
- My Elected Officials
- My Elections Results



Sign up to receive your **Voter Information Guide** electronically instead of by mail. Apply online at **Elections.SBCounty.gov/Voting/VIG/#OptOut**

For more election **resources**, visit **Elections.SBCounty.gov/elections/2026/1103** or call (800) 881-VOTE or (909) 387-8300

For additional election **information**, visit the California Secretary of State's website at **www.sos.ca.gov/elections**

Dear San Bernardino County Voter:

Welcome to your San Bernardino County Voter Information Guide for the **November 3, 2026, General Election**. As your Registrar of Voters, my priority is to make sure you have clear, accurate information and convenient options for casting your ballot in a secure and accessible election.

Every active registered voter in San Bernardino County will receive a Vote-by-Mail ballot. The United States Postal Service will begin delivering ballots on **October 5, 2026**, giving you time to review your choices and decide how and when you would like to vote.

You have four convenient options for casting your ballot:

1. **Vote by Mail**
2. **Use a Ballot Drop Box**
3. **Visit an Early Vote Site**
4. **Vote in person on Election Day**

If you vote by mail, your return postage is prepaid. Your ballot must be postmarked on or before Election Day to be counted. If mailing close to Election Day, go inside a U.S. Post Office and request a manual postmark.

Please mail your ballot early. Voting early—by mail or in person—allows your ballot to be processed in time to appear in the first election night results. You may also return your ballot at an Early Vote site or an official ballot drop box.

Polling places will be open on Election Day, **Tuesday, November 3, 2026, from 7 a.m. to 8 p.m.** Your assigned polling place is listed on the back cover of this Guide. However, you may vote in person at any polling place in San Bernardino County.

If you have questions, call (909) 387-8300, email Communications@rov.sbcounty.gov, or visit our website **Elections.SBCounty.gov**, where you can find information about the election including resources, a list of polling places, Early Vote sites, and ballot drop boxes.

Thank you for participating in the November 3, 2026, General Election. Your vote matters, and we are here to ensure it is counted—accurately, securely, and on time.

Sincerely,

Joani Finwall
Registrar of Voters

2026 General Election

What's In This Guide

2026 General Election
- Letter from the Registrar of Voters
- Voter Registration
- What's On Your Ballot

Voting Information
- Four Ways to Receive Your Ballot
- Four Ways to Cast Your Voted Ballot
- In-Person Voting Locations
- Sample Ballot

Candidate Information
- Political Party Endorsements for Voter-Nominated Offices
- Voluntary Expenditure Limits
- Candidate Statements

Measure Information
- School Bond Measures (only in certain jurisdictions)
- County Measure
- City Measures (only in certain jurisdictions)
- Special District Measures (only in certain jurisdictions)

General Information
- Assistance for Voters with Disabilities
- Language Assistance for Voters
- Poll Worker Information / Poll Worker Application
- Replacement Mail Ballot Application
- Voter Bill of Rights
- Your Assigned Polling Place (back cover)

Voter Registration

You received this Voter Information Guide because you are a registered voter in San Bernardino County.

Submit a Change of Address form if you move within the county or change your mailing address. To submit an in-county change of address:

- Download the Change of Address form at **Elections.SBCounty.gov/VoterRegistration/incountycoaforms**
- Return the completed and signed form to the Registrar of Voters office by:
  - Mail: Registrar of Voters, 777 E. Rialto Avenue, San Bernardino, CA 92415
  - Email: VoterRegistrations@rov.sbcounty.gov
  - Fax: (909) 387-2022

Register or re-register if you move, change your name, party preference, or want to update your signature. To register or re-register:

- Online: Go to **RegisterToVote.ca.gov**
- By Mail: Request a voter registration application to be mailed to you. Call (800) 881-VOTE or (909) 387-8300 or email VoterRegistrations@rov.sbcounty.gov
- In-Person: Pick up a voter registration application at locations throughout the County. Maps of voter registration locations within San Bernardino County are available at: **Elections.SBCounty.gov/VoterRegistration/Where**

The voter registration deadline for this election is Monday, October 19.

Missed the October 19 voter registration deadline?

Visit the Registrar of Voters office, an Early Vote site, or any polling place to fill out a conditional voter registration application and vote. For more information, visit **Elections.SBCounty.gov** or call (800) 881-VOTE or (909) 387-8300.

What's On Your Ballot

In the 2026 General Election, all voters will receive an Official Ballot. Depending on which voting precinct you reside in, the following contests and measures may appear on your ballot.

Voter-Nominated Offices

- Includes contests for:
  - Statewide Offices
  - United States Representative
  - Member, State Board of Equalization
  - State Senator
  - Member of the State Assembly
- The party preference of the candidate is listed on the ballot.

Nonpartisan Offices

- Includes contests for:
  - Judicial Offices
  - School Offices
  - County Superintendent of Schools
  - City Offices
  - Special District Offices
- The party preference of the candidate is not listed on the ballot.
- Voters may write in the name of a candidate whose name is not on the ballot.

Measures Submitted to the Voters

- State Propositions
- School Bond Measures
- County Measure
- City Measures
- Special District Measures

Note for Measures

- Each measure will include an Impartial Analysis and may include Arguments, Rebuttal Arguments, Tax Rate Statements and Text of the Measures.
- Not all voting precincts will have local measures.

Information about state propositions is available in your California Official Voter Information Guide and on the California Secretary of State's website. Visit **VoterGuide.sos.ca.gov** for more details.

Voting Information

Four Ways to Receive Your Ballot

1) **A ballot will be mailed to you**
   - Mail ballots will be delivered to the U.S. Postal Service on Monday, October 5.
   - Request a replacement mail ballot if you do not receive your ballot, your ballot is damaged, or you mismark your ballot.
     - Call (909) 387-8300 or visit the Registrar of Voters' website at **Elections.SBCounty.gov**.

2) **Access a Remote Accessible Vote By Mail Ballot (RAVBM)**
   - Voters may use their computer to access and vote using an accessible ballot. Once selections are marked, voters will print their ballot, place it in an envelope, and return it to the Registrar of Voters office, a Polling Place, a Ballot Drop Box or Early Vote site.
   - To access the RAVBM and the Accessible Voter Information Guide, visit the Registrar of Voters' website at **Elections.SBCounty.gov**.

3) **Visit An Early Vote Site**
   - Visit the Registrar of Voters office from Monday to Friday, October 5 through November 2 (8 a.m. - 5 p.m.). The office will also be open on Saturday, October 31 (8 a.m. - 5 p.m.) and Election Day, November 3 (7 a.m. - 8 p.m.).
   - Additional Early Vote sites are open from Thursday to Monday, October 29 through November 2 (10 a.m. - 6 p.m.).
   - At an Early Vote site, you may vote in person, register to vote to receive a ballot and receive accessibility and language assistance.

4) **Visit Your Polling Place**
   - Polling Places are open on Election Day, November 3 (7 a.m. - 8 p.m.).
   - At a Polling Place, you may vote in person, register to vote to receive a ballot and receive accessibility and language assistance.

Four Ways to Cast Your Voted Ballot

1) **By Mail**
   - Place your voted ballot in the postage-paid Official Return Envelope provided.
   - Sign and seal the envelope.
   - Mail your voted ballot via U.S. Postal Service.

IMPORTANT REMINDER: *In order for your ballot to be eligible to be counted, the return envelope MUST be postmarked on or before November 3 and received by the Registrar of Voters office no later than November 10.*

In some locations, mail may not receive a postmark until the following day. If you mail your ballot on Election Day, it is recommended that you request a manual postmark from a postal employee inside your local U.S. Post Office.

2) **Ballot Drop Box**
   - Place your voted ballot in the postage-paid Official Return Envelope provided.
   - Sign and seal the envelope.
   - Drop off your voted ballot at any secure Ballot Drop Box listed at **Elections.SBCounty.gov/Voting/MailBallotDropOff**.

3) **Early Vote Site**
   - Drop off your voted ballot at any Early Vote site (*see next page for hours and locations*).
   - At any Early Vote site, you may also register to vote to receive a ballot and receive accessibility and language assistance.

4) **Polling Place**
   - Drop off your voted ballot at any Polling Place.
   - You may also cast an in-person ballot at any Polling Place.
   - You may also register to vote, to receive a ballot and receive accessibility and language assistance.
   - Polling Places are open on Election Day, November 3 (7 a.m. - 8 p.m.).

You may track your mail ballot using California Secretary of State's tracking tool at: ***WheresMyBallot.sos.ca.gov****.*

In-Person Voting Locations

1) San Bernardino County Registrar of Voters

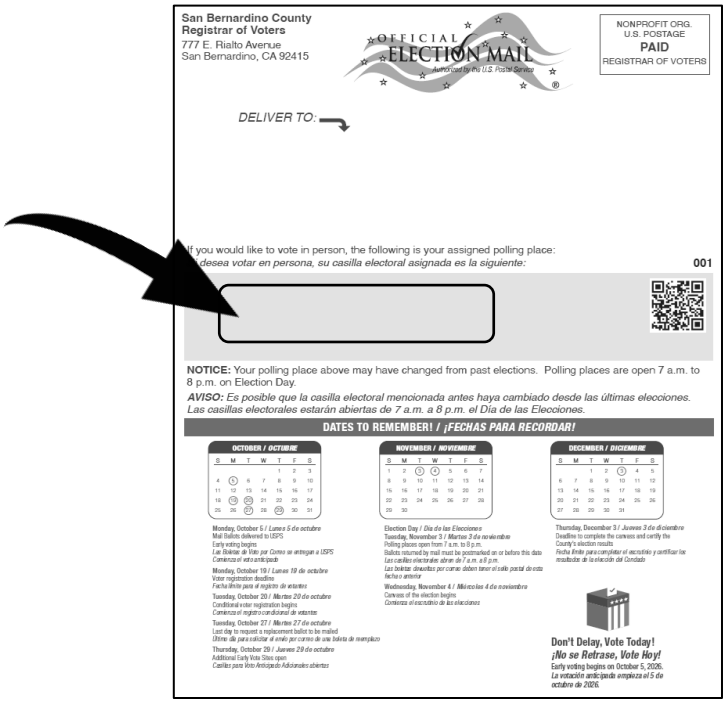
- 777 E. Rialto Avenue, San Bernardino, CA 92415.
- Open Monday through Friday, October 5 to November 2, from 8 a.m. to 5 p.m.
- Closed on Monday, October 12 in observance of the holiday.
- Open Saturday, October 31, from 8 a.m. to 5 p.m.
- Open Election Day, Tuesday, November 3, from 7 a.m. to 8 p.m.

2) Early Vote Sites

- Vote at any Early Vote site.
- Open Thursday, October 29, to Saturday, October 31, and Monday, November 2, 10 a.m. to 6 p.m.

3) Polling Places

- Open Election Day, Tuesday, November 3, from 7 a.m. to 8 p.m.
- To find your assigned polling place, refer to the back of this guide. You may also go to any polling place to vote.



For more information:

- Use the My Elections Gateway online application on the Registrar of Voters' website at **Elections.SBCounty.gov**.
- Use the Polling Place Look-Up Tool on the Registrar of Voters' website at **Elections.SBCounty.gov/Voting/PPL**.
- Call (800) 881-VOTE or (909) 387-8300.
- Scan the QR code to see more Voting Options.

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT
General Election
November 3, 2026
San Bernardino County

BT: 499 **Card 1 of 2**

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

Use only **Blue** or **Black** pen or marker to completely fill in the oval voting target ◯ to the left of your choice like this: ● DO NOT USE RED INK. To vote for a candidate, completely fill in the oval voting target to the left of the candidate's name. Do not vote for more candidates than the number indicated for each office. To vote for a qualified write-in candidate, fill in the voting target for the write-in and write the person's name in the blank space provided. To vote on any measure, completely fill in the oval voting target to the left of the word "**YES**" or "**NO**". If you make a mistake or damage your ballot, request a replacement ballot.

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices

Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

State Offices

Governor

Vote for One

- ◯ **XAVIER BECERRA**
  Party Preference: Democratic
  Voting Rights Attorney
- ◯ **STEVE HILTON**
  Party Preference: Republican
  Small Business Owner

Lieutenant Governor

Vote for One

- ◯ **FIONA MA**
  Party Preference: Democratic
  State Treasurer / CPA
- ◯ **GLORIA ROMERO**
  Party Preference: Republican
  Educator / Businesswoman

Secretary of State

Vote for One

- ◯ **SHIRLEY N. WEBER**
  Party Preference: Democratic
  California Secretary of State
- ◯ **DONALD P. (DON) WAGNER**
  Party Preference: Republican
  Orange County Supervisor

Controller

Vote for One

- ◯ **HERB W MORGAN**
  Party Preference: Republican
  Chief Investment Officer
- ◯ **MALIA M. COHEN**
  Party Preference: Democratic
  State Controller / Mother

Treasurer

Vote for One

- ◯ **ELENI KOUNALAKIS**
  Party Preference: Democratic
  Lieutenant Governor of California
- ◯ **JENNIFER HAWKS**
  Party Preference: Republican
  Retired Business Executive

Attorney General

Vote for One

- ◯ **MICHAEL E. GATES**
  Party Preference: Republican
  Deputy United States Attorney
- ◯ **ROB BONTA**
  Party Preference: Democratic
  California Attorney General

Insurance Commissioner

Vote for One

- ◯ **BEN ALLEN**
  Party Preference: Democratic
  California State Senator
- ◯ **JANE KIM**
  Party Preference: Democratic
  Attorney / Consumer Advocate

Member, State Board of Equalization District 1

Vote for One

- ◯ **NELSON ESPARZA**
  Party Preference: Democratic
  Teacher / Economist / Councilmember
- ◯ **SHANNON GROVE**
  Party Preference: Republican
  State Senator / Businesswoman

United States Representative District 35

Vote for One

- ◯ **NORMA J. TORRES**
  Party Preference: Democratic
  U.S. Representative
- ◯ **MIKE CARGILE**
  Party Preference: Republican
  Small Businessman

Member of the State Assembly District 50

Vote for One

- ◯ **ROBERT GARCIA**
  Party Preference: Democratic
  State Assemblymember / Educator
- ◯ **VICTORIA VIVEROS MAGENO**
  Party Preference: Republican
  Cucamonga School District Member
  Governing Board Area 1

Judicial Offices

Vote YES or NO for Each Office

For Associate Justice of the Supreme Court

Shall Associate Justice of the Supreme Court **JOSHUA GROBAN** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice of the Supreme Court

Shall Associate Justice of the Supreme Court **KELLI M. EVANS** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division One

Shall Associate Justice **JULIA C. KELETY** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division One

Shall Associate Justice **JOSE S. CASTILLO** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division One

Shall Associate Justice **TRUC T. DO** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division One

Shall Associate Justice **WILLIAM S. DATO** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division One

Shall Associate Justice **JULIA C. KELETY** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division One

Shall Associate Justice **JOSE S. CASTILLO** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division One

Shall Associate Justice **TRUC T. DO** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division One

Shall Associate Justice **WILLIAM S. DATO** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division One

Shall Associate Justice **DAVID M. RUBIN** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division Two

Shall Associate Justice **COREY G. LEE** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division Two

Shall Associate Justice **MICHAEL J. RAPHAEL** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Presiding Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division Three

Shall Presiding Justice **JOANNE MOTOIKE** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division Three

Shall Associate Justice **THOMAS A. DELANEY** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division Three

Shall Associate Justice **NATHAN R. SCOTT** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division Three

Shall Associate Justice **DEBORAH C. SERVINO** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ YES
- ◯ NO

BT: 499

SAMPLE BALLOT

Judicial Offices

Vote YES or NO for Each Office

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division Three

Shall Associate Justice **MARTHA K. GOODING** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ **YES**
- ◯ **NO**

For Associate Justice, Court of Appeal, Fourth District, Division Three

Shall Associate Justice **JULIET O. MACAULAY** be elected to the office for the term provided by law?

- ◯ **YES**
- ◯ **NO**

Nonpartisan Offices

School Offices

Superintendent of Public Instruction

Vote for One

- ◯ **RICHARD BARRERA**
  State Superintendent Advisor
- ◯ **SONJA SHAW**
  School District President
- ◯ (Write-In)

County Superintendent of Schools

Vote for One

- ◯ **CALI BINKS**
  District Superintendent / Mother
- ◯ **ALEJANDRO "ALEX" VARA**
  Professor / Principal / Father
- ◯ (Write-In)

City of Fontana Offices

Mayor

Vote for One

- ◯ **JACKIE HEREDIA**
  Community Engagement Coordinator
- ◯ **ACQUANETTA WARREN**
  Mayor of Fontana
- ◯ **SAL CASILLAS**
  Business Owner
- ◯ **MYLINDA CARRILLO**
  Community Outreach Volunteer
- ◯ **NICHOLAS ORTEGA**
  Account Representative
- ◯ **JOCELYN "JOZ" SIDA**
  Nonprofit Chapter Director
- ◯ **LOURDES GOÑI GARCIA**
  Music Director / Businesswoman
- ◯ (Write-In)

Member, City Council District 4

Vote for One

- ◯ **LUZ PEREZ**
  Mom / Business Student
- ◯ **JOHN B. ROBERTS**
  Fontana City Councilmember
- ◯ **BEN VASQUEZ**
  Environmental Advocate
- ◯ (Write-In)

City Clerk

Vote for One

- ◯ **GERMAINE KEY**
  Fontana City Clerk
- ◯ **JOE ALVANEZ**
  Father / IT Professional
- ◯ **DANIEL QUIROGA**
  Teacher
- ◯ (Write-In)

City Treasurer

Vote for One

- ◯ **JOE ARMENDAREZ**
  Businessowner / Financial Officer
- ◯ **KAMAL NAMOU**
  Deputy Public Defender
- ◯ (Write-In)

District Offices

Member, Board of Directors Division 4, Inland Empire Utilities Agency

Vote for One

- ◯ **RICARDO QUINTANA III**
  Facility Operations Director
- ◯ **VICTOR HUGO RODRIGUEZ**
  Retired Water Professional
- ◯ **EVERETTE WAYNE RICHARDSON**
  Small Business Owner
- ◯ (Write-In)

BT: 499

SAMPLE BALLOT
General Election
November 3, 2026
San Bernardino County

BT: 499 **Card 2 of 2**

Measures Submitted to the Voters

Proposition 1

AUTHORIZES BONDS FOR HOUSING AFFORDABILITY PROGRAMS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $11.25 billion in state general obligation bonds for housing affordability programs, including multifamily rental housing, mortgages for veterans, supportive housing, preservation of existing affordable housing, and downpayment assistance. **Fiscal Impact:** Increased state cost of $500 million to $600 million annually for about 25 years to repay the housing bond. **Supporters:** US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services **Opponents:** None submitted

◯ YES
◯ NO

Proposition 2

INCREASES STATE'S RAINY DAY FUND. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Increases California's Rainy Day Fund, approved by voters in 2014, to provide funding for education, health care, public safety, and other essential services during economic downturns. **Fiscal Impact:** State budget reserves would be higher. **Supporters:** CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel **Opponents:** None submitted

◯ YES
◯ NO

Proposition 3

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR SCHOOLS AND HEALTH CARE BY EXTENDING EXISTING TAX ON HIGH INCOMES. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Makes permanent existing voter-approved tax rates for individuals earning over $371,000 (adjusted annually for inflation). Allocates tax revenues to public education. **Fiscal Impact:** Maintains $5 billion to $15 billion of annual state income tax revenue by making a temporary tax increase on high-income earners permanent instead of letting it expire in 2031. **Supporters:** California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA **Opponents:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce

◯ YES
◯ NO

Proposition 4

REPEALS PROHIBITION AGAINST PUBLIC FUNDING OF ELECTION CAMPAIGNS. LEGISLATIVE STATUTE. Repeals prohibition on state and local governments offering public funding of candidate election campaigns. Public funding programs may not use funds earmarked for education, transportation, or public safety. **Fiscal Impact:** Ongoing costs to the state of a few hundred thousand dollars each year for the Fair Political Practices Commission to answer questions from state and local governments about public campaign finance programs. **Supporters:** League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog **Opponents:** California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action

◯ YES
◯ NO

Proposition 5

CHANGES RECALL ELECTION PROCESS FOR STATEWIDE OFFICERS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Under current law, voters elect replacement candidates at the same time as the recall election. This measure instead fills recall vacancies by subsequent special election or appointment. **Fiscal Impact:** Net fiscal effect unknown. In the event of a recall, savings or costs of millions of dollars to administer the election depending on the office recalled. **Supporters:** None submitted **Opponents:** None submitted

◯ YES
◯ NO

Proposition 37

CREATES LOAN PROGRAM FOR MIDDLE-INCOME BUYERS OF QUALIFIED NEW HOMES. INITIATIVE STATUTE. Authorizes $25 billion in bonds to offer eligible buyers fixed-rate mortgages for up to 17% of purchase price of a newly constructed home priced below about $1.5 million. Borrowers must be California residents, occupy the home, meet income limits, and pay at least 3% down. Bonds repaid by mortgage payments, not State. **Fiscal Impact:** No direct state or local costs. **Supporters:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opponents:** None submitted

◯ YES
◯ NO

Proposition 38

AUTHORIZES BONDS FOR IMMUNOLOGY MEDICAL RESEARCH. INITIATIVE STATUTE. Authorizes $8.4 billion in general obligation bonds for immunology and immunotherapy research, half to a single University of California-affiliated nonprofit medical research institute, half to research grants. **Fiscal Impact:** Increased state cost of $500 million to $600 million annually for about 20 years to repay the research bond, with some or all of the cost offset if the funded research generates revenue. **Supporters:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer's Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opponents:** Robert M Kaplan Ph.D.

◯ YES
◯ NO

Proposition 39

PROHIBITS CITIZENS FROM VOTING UNLESS THEY PRESENT GOVERNMENT-ISSUED IDENTIFICATION. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Invalidates mail ballots that do not have last four digits of designated government-issued identification number written on envelope. Prohibits in-person voting without presenting government-issued identification. **Fiscal Impact:** Costs of between tens of millions of dollars and low hundreds of millions of dollars each year to implement new voting requirements. **Supporters:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women's Leadership Assn **Opponents:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

◯ YES
◯ NO

Proposition 40

IMPOSES ONE-TIME TAX ON CERTAIN TAXPAYERS. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Imposes 5% tax on certain taxpayers with assets over $1 billion; revenue primarily for health care. Exempts revenues from constitutional requirements for school funding and spending limit. **Fiscal Impact:** Temporary revenue increase of tens of billions of dollars spread over several years from wealth tax on billionaires. Possible ongoing decrease of less than $1 billion per year in income tax revenue from billionaires. **Supporters:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opponents:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

◯ YES
◯ NO

Proposition 41

PROHIBITS NEW STATE TAXES THAT EXCLUDE REVENUES FROM STATE SPENDING LIMIT. REQUIRES AUDITS FOR NEW STATE SPECIAL TAXES. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Nullifies state taxes enacted after January 1, 2026 that exempt their revenues from voter-approved state spending limit. Requires pre-election and recurring audits of programs funded by new special taxes. **Fiscal Impact:** The net fiscal effect is unknown as it depends on future decisions by voters, the Legislature, and other policymakers. **Supporters:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opponents:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

◯ YES
◯ NO

Proposition 42

PROHIBITS NEW STATE PERSONAL PROPERTY TAXES AND CERTAIN RETROACTIVE STATE TAXES. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Prohibits any new state tax (1) imposed on the ownership of personal property (all things people own other than real estate), or (2) that applies retroactively based on taxpayer's past activities. Nullifies taxes enacted after January 1, 2026 that conflict with this measure. **Fiscal Impact:** Possibility that tax revenues will not go up as much in the future. **Supporters:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opponents:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

◯ YES
◯ NO

Proposition 43

LIMITS VOTERS' ABILITY TO RAISE REVENUES FOR LOCAL GOVERNMENT SERVICES. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Limits voters' ability to pass voter-proposed local special taxes by increasing percentage of votes needed to approve such ballot measures from a majority (over 50%) to two-thirds, beginning January 1, 2027. **Fiscal Impact:** Possibility that local government tax revenues will not go up as much in the future due to a higher vote threshold for certain taxes. **Supporters:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opponents:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

◯ YES
◯ NO

SAMPLE BALLOT

Measures Submitted to the Voters

Proposition 44

REQUIRES COMMUNITY HEALTH CLINICS SPEND 90% OF REVENUE ON PROGRAM SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Imposes penalties on nonprofit Federally Qualified Health Centers (community clinics providing primary care to medically underserved areas and populations) that spend less than 90% of revenue on "program services" advancing their charitable purpose, including but not limited to patient services. **Fiscal Impact:** Increased state costs in the low tens of millions of dollars per year, covered by fees. **Supporters:** None submitted **Opponents:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

◯ **YES**

◯ **NO**

Proposition 45

MODIFIES ENVIRONMENTAL REVIEW FOR CERTAIN PROJECTS. INITIATIVE STATUTE. Amends California Environmental Quality Act (CEQA) to expedite environmental review for certain projects (including most housing, transportation, water, and health projects) by setting deadlines to complete environmental review and resolve lawsuits challenging project approvals. **Fiscal Impact:** Initial costs for state and local governments, likely in the high tens of millions of dollars—potentially exceeding $100 million—annually, partly covered by fees. Uncertain, potentially more significant positive or negative longer-term fiscal effects. **Supporters:** California Children's Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opponents:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

◯ **YES**

◯ **NO**

San Bernardino County

Measure I

LOCAL TRANSPORTATION IMPROVEMENT PROGRAM San Bernardino County Road Repair/Traffic Relief Extension Without raising tax rates, shall an ordinance to fund repairing potholes; keeping local roads in good condition; completing freeway/highway projects to improve traffic flow/safety, reduce traffic bottlenecks; upgrading aging bridges/overpasses; creating local jobs; keeping student/senior/disabled/veteran transit fares low be adopted, extending the ½¢ voter-approved transportation sales tax, providing approximately $250,000,000 annually until ended by voters, requiring audits, oversight, spending disclosure, local control?

◯ **YES**

◯ **NO**

BT: 499

Candidate Information

Political Party Endorsements for Voter-Nominated Offices

Political parties have the option to endorse candidates for Voter-Nominated Offices. Below is a list of candidates who have been endorsed by qualified political parties.

Republican Party

Governor
Steve Hilton

Lieutenant Governor
Gloria Romero

Secretary of State
Donald P. (Don) Wagner

Controller
Herb W Morgan

Treasurer
Jennifer Hawks

Attorney General
Michael E. Gates

Member, State Board of Equalization

District 1	Shannon Grove
District 4	Denis Bilodeau

United States Representative

District 23	Jay Obernolte
District 25	Joe Males
District 28	April A. Verlato
District 31	Eric Ching
District 33	Stephanie M. Vargas
District 35	Mike Cargile

State Senator

District 18	Art Hodges
District 22	Mike Netter
District 32	Kelly Seyarto

Member of the State Assembly

District 34	Charles Frederick Hughes
District 36	Jeff Gonzalez
District 39	Paul Andre Marsh
District 41	Adam Christopher Vena
District 45	Greg Abdouch
District 47	Greg Wallis
District 50	Victoria Viveros Mageno
District 53	Rafaela Romero
District 58	Leticia Castillo
District 59	Phillip Chen

Superintendent of Public Instruction
Sonja Shaw

American Independent Party

Lieutenant Governor
Gloria Romero

Secretary of State
Donald P. (Don) Wagner

Controller
Malia M. Cohen

Treasurer
Jennifer Hawks

Attorney General
Michael E. Gates

Insurance Commissioner
Ben Allen

Member, State Board of Equalization

District 1	Shannon Grove
District 4	Denis Bilodeau

United States Representative

District 23	Jay Obernolte
District 25	Joe Males
District 28	April A. Verlato
District 31	Eric Ching
District 33	Pete Aguilar
District 35	Mike Cargile

State Senator

District 18	Steve Padilla
District 22	Susan Rubio
District 32	Kelly Seyarto

Member of the State Assembly

District 34	Charles Frederick Hughes
District 36	Jeff Gonzalez
District 39	Juan Carrillo
District 41	John Harabedian
District 45	Greg Abdouch
District 50	Robert Garcia
District 53	Rafaela Romero
District 58	Leticia Castillo
District 59	Phillip Chen

Superintendent of Public Instruction
Sonja Shaw

Peace and Freedom Party

Member of the State Assembly

District 59	Victor Hernandez

Green Party

Member of the State Assembly

District 59	Victor Hernandez

Democratic Party

Governor
Xavier Becerra

Lieutenant Governor
Fiona Ma

Secretary of State
Shirley N. Weber

Controller
Malia M. Cohen

Treasurer
Eleni Kounalakis

Attorney General
Rob Bonta

Insurance Commissioner
Ben Allen

Member, State Board of Equalization

District 1	Nelson Esparza
District 4	Tom Umberg

United States Representative

District 23	Tessa Lynn Hodge
District 25	Raul Ruiz
District 28	Judy Chu
District 31	Gil Cisneros
District 33	Pete Aguilar
District 35	Norma J. Torres

State Senator

District 18	Steve Padilla
District 22	Susan Rubio
District 32	Tiffanie Tate

Member of the State Assembly

District 34	Randall Putz
District 36	Ida S. Obeso-Martinez
District 39	Juan Carrillo
District 41	John Harabedian
District 45	James C. Ramos
District 47	Leila Namvar
District 50	Robert Garcia
District 53	Michelle Rodriguez
District 58	Clarissa Cervantes

Superintendent of Public Instruction
Richard Barrera

Voluntary Expenditure Limits

The following candidates for State Senator and Member of the State Assembly have voluntarily agreed to the expenditure limitations set forth in California Government Code Sections 85400 and 85601(c), allowing them the option to have a candidate statement appear in this guide.

State Senator	
District 18	**Party Preference**
Steve Padilla	Democratic
Art Hodges	Republican
District 32	**Party Preference**
Kelly Seyarto	Republican

Member of the State Assembly	
District 34	**Party Preference**
Randall Putz	Democratic
Charles Frederick Hughes	Republican
District 36	**Party Preference**
Ida S. Obeso - Martinez	Democratic
District 39	**Party Preference**
Juan Carrillo	Democratic
District 41	**Party Preference**
John Harabedian	Democratic
District 45	**Party Preference**
James C. Ramos	Democratic
District 50	**Party Preference**
Robert Garcia	Democratic
District 58	**Party Preference**
Leticia Castillo	Republican

Candidate Statements

Candidate statements in this guide provide the candidate an opportunity to speak directly to voters.

Candidate statements are optional and printed at the candidate's own expense. Some candidates choose not to purchase space for a statement; therefore, this guide may not contain a statement for every candidate on your ballot.

Statements are printed as submitted by the candidates.

The following pages may contain statements for candidates for the following offices appearing on your ballot:

- United States Representative
- State Senator
- Member of the State Assembly
- School Offices
- City Offices
- Special District Offices

Information about candidates for Statewide Elective Offices, including candidate statements, is available in your California Official Voter Information Guide and on the California Secretary of State's website. Visit **VoterGuide.sos.ca.gov** for more details.

CANDIDATE(S) FOR UNITED STATES REPRESENTATIVE DISTRICT 35

NORMA J. TORRES
United States Representative

Families across the Inland Empire are working harder than ever, but Trump and Washington Republicans are making life more expensive. Groceries, gas, housing, insurance, and healthcare keep rising while billionaires and wealthy corporations enjoy huge tax breaks and record profits.
Norma Torres is standing up to the chaos and corruption. She has fought Donald Trump's reckless tariffs, opposed cuts to hospitals and nursing homes, and worked to stop abuses by masked federal agents targeting our neighbors.
Norma is a lifelong Inland Empire resident, wife, mother, and grandmother who raised her family here. She knows what working families are facing because she has lived it.
Before public office, Norma worked the graveyard shift as a 911 dispatcher, answering calls from people in crisis. That experience shaped her commitment to public safety, accountability, and responsive government.
As Mayor, state legislator, and Member of Congress, Norma has delivered real results: expanding affordable housing, helping secure $2 billion to keep families in their homes, strengthening transportation and emergency response, and bringing home more than $70 million for local projects.

Vote Norma Torres for Congress

Norma will keep fighting to lower costs, protect healthcare, defend democracy, hold powerful interests accountable, and make government work for the people it serves.

Norma will always put seniors, veterans, small businesses, and working families first and she will never stop delivering for the Inland Empire. Send a clear message: vote to re-elect Norma Torres to Congress and protect our families, our rights, our democracy, and our future.

CANDIDATE(S) FOR MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY DISTRICT 50

ROBERT GARCIA Age: 48
State Assemblymember / Educator

Dear Neighbor,

Serving as your California State Assemblymember has been the honor of a lifetime. Every day, I deliver results for Inland Empire families by listening to our communities, solving problems, and standing up for the people I represent—not the powerful special interests.

As a teacher, school administrator, and school board member, I dedicated more than two decades to preparing the next generation for success. That experience taught me that helping children starts with strengthening the families and communities they depend on. It's the same commitment that guides my work in the California State Assembly.

As the son of immigrants and the first in my family to graduate from high school and college, I know what hard work and opportunity can achieve. My wife and I proudly raise our three children in Rancho Cucamonga.

During my first term, I've worked to lower costs for working families, strengthen public education, expand access to affordable health care, support first responders, protect our environment, and deliver solutions for the Inland Empire.

I'm fighting corporate monopolies that drive up costs, health insurers that put profits ahead of patients, investor-owned utilities that burden families with higher rates, billionaires who don't want to pay their fair share, and polluters who profit while threatening our air, water, and public health. I'm also standing up to a federal administration seeking to take away our fundamental rights.

Whether in the classroom or the Capitol, my mission has always been the same: putting people first and investing in future generations. I respectfully ask for your vote.

CANDIDATE(S) FOR COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS
SAN BERNARDINO COUNTY

CALI BINKS
San Bernardino County School Superintendent

Cali Binks has dedicated 36 years to serving students and families in public education. The daughter of a United States Army veteran and sister of a child with disabilities, Cali understands the importance of opportunity, accountability, and ensuring every student has the support needed to succeed.

A first generation college graduate, Cali began her career as a first grade and special education teacher before serving as a principal, deputy superintendent, and district superintendent. For 17 years as a local superintendent, she successfully led school districts through the recession while maintaining fiscal stability, protecting classroom resources, and keeping student achievement at the center of every decision.

As County Superintendent, Cali will collaborate with San Bernardino County's 33 district educators to improve early literacy, expand career technical education, increase college-going rates, strengthen workforce readiness, and promote safe learning environments. She will prioritize parent and student voices, support quality educational choices, and strengthen partnerships that prepare students for college, careers, military service, or the skilled trades.

Cali is endorsed by outgoing County Superintendent Ted Alejandre, local superintendents, teacher's associations, charter school advocates, Board of Supervisors Chair Dawn Rowe, Supervisor Joe Baca Jr., Sheriff Shannon Dicus, Trustee Dr. Cherina Betters, and labor leaders.

Learn more: Cali4CountySchools.com.

CANDIDATE(S) FOR MAYOR
CITY OF FONTANA

ACQUANETTA WARREN
Age: 70
Mayor of Fontana

I understand families are paying too much for housing, healthcare, utilities, groceries, and transportation. While City Hall can't control every price, I've cut through the red tape to reduce unnecessary fees, support local businesses, build more affordable housing for working families, and made our city live within its means.

As Mayor of Fontana, I've responded to graffiti removal requests, cleared street encampments, improved city services for our streets, parks, and neighborhoods, demanded more accountability from city departments, and connected unhoused individuals with mental health services and substance use treatment.

I've taken action to solve problems, resolve countless constituent issues, resurface miles of streets, remove dozens of abandoned vehicles, fund more police patrols, and build new state-of-the-art sports fields for our children and families to enjoy.

I've brought sustainable development to our city, including new shopping centers, and kept our sales tax among the lowest in the region, helping working families keep more of what they earn. That's why I'm proud to be endorsed by local police officers, firefighters, and community leaders.

And I'm not finished. I'll never stop fighting to deliver results for our community. On November 3, let's keep Fontana moving forward. Vote for Acquanetta Warren for Mayor. www.AcquanettaWarren.org

JOCELYN "JOZ" SIDA
Age: 37
Nonprofit Chapter Director

Fontana is at a crossroads. While families struggle with rising costs, worsening traffic, and some of the worst air quality in the US, our city continues to approve warehouse expansion that benefits corporations instead of residents.

I'm Jocelyn "Joz" Sida, though many know me as "The People's Mayor."

I grew up here, attended local schools, and like so many young people, dreamed of building a better future—not somewhere else, but right here at home.

For 20+ years, I've organized communities, fought for working families, defended immigrants, protected our environment, and helped people win real change. Those experiences brought me back to the place that shaped me because Fontana deserves bold, people-first leadership.

As Mayor, I will stop reckless warehouse expansion, reduce truck traffic, fight for clean air, expand affordable housing, create quality union jobs, improve city services, and restore transparency by returning City Council meetings to 6:00 p.m., when working families can participate.

I'm honored to have earned the historic endorsement of Bernie Sanders, along with the support of labor unions and leaders from across our region.

Now, I'm asking for your vote. Together, we can build a more accountable Fontana—one that always puts people first.

Jozsidaforfontana.com

CANDIDATE(S) FOR MEMBER, CITY COUNCIL DISTRICT 4
CITY OF FONTANA

LUZ PEREZ
Age: 40
Mom / Business Student

Right now, more than ever, Fontana families deserve leadership that is willing to fight for everyday people.

That's why I decided to run for City Council. As the daughter of working-class Mexican immigrants, I know the value of an education and hard work. After attending Fontana Public Schools from K-12, I earned my degrees from Riverside Community College, Cal Poly Pomona, and the University of Massachusetts Boston.

I spent many years working in city government and learning how to best serve the people. That's why, as a former Chief of Staff and Director of Policy, I'm ready on day one to deliver results for the residents of Fontana.

At a time when everyday people are being squeezed by rising costs, affordability is my top priority. I will advocate for better-paying jobs, support the small businesses making our city strong, and address the housing crisis by building affordable housing for families, veterans and seniors.

As the mother to a young child, I'm also committed to our public health and safety. I will prioritize clean air, smart development, safer streets, and spend taxpayer dollars responsibly.

I'm ready to fight for solutions and make sure Fontana's working families– not special interests– are put first.

I'd be honored to earn your vote this November.

JOHN B. ROBERTS
Fontana City Councilmember

It has been one of the greatest blessings of my life to serve the people of Fontana. My commitment to this community began as a firefighter and has continued through my service as Planning Commissioner and City Councilmember.

When I joined the City Council, Fontana faced the threat of bankruptcy, had no financial reserves, and significant layoffs were imminent. Working together, we made the difficult decisions that transformed Fontana into one of California's safest and most financially stable cities.

Today, my priorities remain clear: supporting our police officers and firefighters, addressing homelessness with practical and compassionate solutions, investing in our parks, infrastructure, and neighborhoods, and protecting the fiscal responsibility that keeps Fontana strong.

I've proudly called Fontana home since 1968. My five children were all born here, and today I am blessed with eleven grandchildren. Like so many families, I want future generations to inherit a city that is safe, prosperous, and full of opportunity.

While we've accomplished much together, there is still important work ahead to keep Fontana safe, financially strong, and prepared for future generations. I respectfully ask for your vote so I can continue serving District 4 with integrity, accountability, and a steadfast commitment to Fontana's future.

BEN VASQUEZ
Environmental Advocate

Hi, I'm Ben Vasquez and I'm running to be your next City Councilmember.

Some of you might know me from my work over the years as an environmental advocate and activist here locally. You know those giant warehouses and the thousands of trucks that come through our city every day, making Fontana have some of the worst air quality in North America? I've been fighting those tooth and nail for years.

On City Council, I can promise you that I will never vote to approve another warehouse. Additionally, I will immediately make a motion to ban all warehouse and AI data center development immediately, during the very first city council meeting I attend if elected.

As an indigenous American, this land is sacred to me. This land needs to be used for the benefit of Fontana residents, so that we can have better jobs, better schools, more businesses opening up, and a healthier environment. This land was not meant to be used by giant corporations who pollute our air and pay off our politicians.

I would be honored to earn your vote. Thank you so much for voting.

Fontanaunited.com/ben-vasquez

CANDIDATE(S) FOR CITY CLERK
CITY OF FONTANA

GERMAINE KEY Age: 74
Fontana City Clerk

As a longtime resident of Fontana, it is an honor and privilege to serve as your City Clerk. My top priorities include increasing public trust in all documents received and processed by the City Clerk's Office. All inquiries should be answered accurately and in a timely manner. I will continue to represent our great city at municipal City Clerk trainings and conferences that facilitate continued professional learning to update my knowledge of the law, at local, State and Federal levels. I have acquired these skills based on my forty-five years of professional work experience both with the State Department of Health and Human Services, and the Los Angeles County Department of Children and Family Services. I have served on Fontana's Park's, Community and Human Services Commission, two years as Commission Chair, current member of both the Fontana Women's Club and Fontana Historical Society. My professional Clerk affiliations are with IIMC-International Institute of Municipal Clerks; ICSC-Innovating Commerce Serving Communities, and SCAG-Southern California Association of Governments. As an elected City Clerk, I hold dear the voting process and voting accessibility. I will use my skills and knowledge to enhance civic engagement for all residents of Fontana.

JOE ALVANEZ Age: 37
Father / IT Professional

The City Clerk's role is often overlooked, but it is a vital position to make sure the city's democratic processes are transparent and accountable to the voters.

Hi, I'm Joe Alvanez. In my career, I've worked to make sure corporations have transparent processes, and now I'm running for City Clerk.

I love this city. My wife and I are raising our children here, and I want to make sure our taxpayer dollars are being spent effectively, our elections are fair, and our city council meetings and business are transparent to the public. For too long, multi-national corporations who own all of these warehouses have profited billions off the backs of Fontanans, and the city has seen little benefit. I want to make sure that if Fontana is being cut a bad deal, our residents know about it, so we can speak up. It's time for a brighter future for Fontana, and I will lead that fight.

I would be honored to earn your vote. Please visit JoeForFontana.com for more information.

CANDIDATE(S) FOR CITY TREASURER
CITY OF FONTANA

JOE ARMENDAREZ — Age: 50
Businessowner / Financial Officer

The City of Fontana is entrusted with a $436 million budget—one of the largest financial responsibilities in the Inland Empire. Protecting that investment requires proven financial experience, disciplined oversight, and an unwavering commitment to accountability.

As a successful business owner responsible for balancing budgets, controlling costs, and making sound financial decisions every day, I understand that every financial decision has consequences. I have built my career on responsible leadership that protects long-term financial stability.

As your City Treasurer, I will champion transparency, fiscal responsibility, and oversight of every taxpayer dollar. I will help ensure Fontana continues to earn the highest recognition from the Government Finance Officers Association and the California Society of Municipal Finance Officers for excellence in budgeting, financial reporting, transparency, and fiscal stewardship.

As a United States Marine Corps veteran, former Fontana Unified School District Board Member, current Chair of the Fontana Planning Commission, and longtime Fontana Little League coach, I have dedicated my life to serving our community with integrity and accountability.

I will protect every taxpayer dollar as if it were my own, because the public's trust is the City Treasurer's greatest responsibility. I respectfully ask for your vote.

KAMAL MATTHEW NAMOU — Age: 32
Deputy Public Defender

Hi, my name is Kamal Namou. I am running for Fontana City Treasurer because I believe the people of Fontana deserve an independent watchdog who will put taxpayers first and ensure every public dollar is managed with honesty, transparency, and accountability.

As a Public Defender fighting for our marginalized communities, I've dedicated my career as an attorney to standing up for people who often don't have a powerful voice. Every day, I see how government decisions affect working families, and I believe public service is about earning the public's trust. That same commitment is what led me to run for City Treasurer.

I'm running because I believe fiscal responsibility and progressive values go hand in hand. Strong financial oversight helps ensure that our city can continue investing in the services and infrastructure that make Fontana a better place to live, while protecting taxpayers from waste, mismanagement, and special-interest influence.

This campaign is about bringing integrity, independence, and accountability to City Hall so that every resident can have confidence that their government is working for them. You deserve to know where your tax dollars are going. I hope I can earn your vote. Visit KamalforFontana.com for more information.

CANDIDATE(S) FOR MEMBER, BOARD OF DIRECTORS DIVISION 4
INLAND EMPIRE UTILITIES AGENCY

VICTOR HUGO RODRIGUEZ — Age: 57
Retired Water Professional

When I look at our community's water and wastewater systems, I see more than budgets and numbers. I see equipment, facilities, and dedicated people who keep our community safe and essential services reliable.

I am proud to announce my candidacy for the Inland Empire Utilities Agency Board of Directors, Division 4, representing Fontana.

After 33 years of service with IEUA, I've retired, but my commitment to public service remains strong. I began as a Plant Maintenance Worker, then served as a Wastewater Operator, Recycled Water Distribution Operator, Training Coordinator, and ultimately Operations and Maintenance Training Officer.

My career provided firsthand knowledge of the systems that protect public health and deliver reliable water services. As a training officer, I also mentored and prepared the next generation of utility professionals.

Public service is a family commitment. My wife and children have also dedicated their careers to serving the public. We understand the responsibility, sacrifice, and pride that come with serving our community.

IEUA faces rising costs, aging infrastructure, water reliability challenges, and the need for responsible long-term investment. I bring 33 years of hands-on experience to these challenges. If elected, I will promote accountability, responsible stewardship, and practical solutions.

EVERETTE WAYNE RICHARDSON — Age: 35
U.S. Air Force Veteran / Small Business Owner

As a Fontana business owner, Air Force veteran, and former investment banker, I have dedicated my life to service, accountability, and responsible stewardship of public and private resources.

IEUA plays a critical role in protecting our water resources, maintaining essential infrastructure, and ensuring reliable service for residents throughout our region. Board directors need experience in long-term planning, fiscal discipline, and strategic decision-making.

Once elected, I will focus on three priorities:

- Reliable Utilities: Ensuring dependable water and wastewater services while investing responsibly in infrastructure needed to support our communities.
- Responsible Leadership: Making decisions based on facts, transparency, accountability, and a commitment to delivering results.
- Respect for Taxpayer Dollars: Promoting responsible budgeting, smart financial planning, and efficient operations that maximize value while protecting residents from unnecessary costs.

Growing up in Fontana taught me the value of hard work. Today, I own a small business serving healthcare providers across CA. I make decisions about budgets, employees, and customer service daily, giving me a practical understanding of responsible leadership and fiscal stewardship.

I will bring integrity, accountability, and a commitment to public service to the IEUA Board. www.richardson4ieua.com (909) 730-9985

MEASURE I
SAN BERNARDINO COUNTY

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE I

This Impartial Analysis of Measure I has been prepared by County Counsel pursuant to Section 9160 of the California Elections Code.

This Measure was placed on the ballot by an ordinance adopted by the San Bernardino County Transportation Authority (Authority) and a Resolution passed by the San Bernardino County Board of Supervisors.

Currently there is a one-half percent (1/2%) Retail Transactions and Use Tax that was approved by voters in 2004 and will remain in effect until March 31, 2040.

A "yes" vote by at least two-thirds of the voters casting votes on this Measure will authorize the Authority to continue levying the already voter approved one-half percent (1/2%) Retail Transactions and Use Tax until repealed by a subsequent ballot measure approved by County voters and until all debt is satisfied and committed contracts are fulfilled. A "no" vote will not extend the already existing one-half percent (1/2%) tax after March 31, 2040.

The Authority's Ordinance No. 26-1 was adopted pursuant to California Constitution Article XIIIC §2(d), California Public Utilities Code §§180000 et seq. and Revenue and Taxation Code §§7251 et seq.

Proceeds from this tax can only be used for the construction, maintenance, improvements, and operation of local streets, roads, and highways, state highways, and freeways; construction, maintenance, improvements, and operation of public transit systems; transportation technologies; and administration of this tax and its revenues. Profits from this tax cannot be used for other governmental purposes or programs. The Measure requires some of the identified revenue generated in specific subareas of San Bernardino County are spent on projects in that subarea.

The Measure requires that funding from this tax be used in accordance with the specified voter-approved Transportation Expenditure Plan included in this Ballot Measure. The specific projects and programs included in the Transportation Expenditure Plan can only be changed after the Retail Transactions and Use Tax has been in effect for 10 years, or after the year 2050.

Commencing in 2050 and at least every ten years thereafter, the Authority shall review and, where necessary, propose revisions to the Transportation Expenditure Plan. The review will include recommendations from local jurisdictions, transportation agencies, interest groups, and the general public. The Authority will be required to notify all local jurisdictions and the Board of Supervisors in writing of the proposed revision and said revisions will go into effect 45 days after the notice is given.

The Measure will also continue the Independent Taxpayer Oversight Committee that was created in 2004 to provide citizen review and to ensure that all funds generated by this tax are spent in accordance with the Transportation Expenditure Plan. An Administration fund will be established and one percent (1%) of the annual net amount of revenue raised by the tax shall be credited to the fund. Expenditures for the administration of the Retail and Transaction Use Tax shall not exceed the revenues in the Administration fund.

Collection of the tax enacted by this Measure shall commence on April 1, 2040.

LAURA FEINGOLD
County Counsel
s/ JOLENA E. GRIDER
Deputy County Counsel

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE I

This Argument in Favor of Measure I was submitted pursuant to Section 9162 of the California Elections Code. It is the opinion of the author(s), and has been printed exactly as submitted.

VOTE YES ON MEASURE I

Measure I is a common-sense investment in San Bernardino County's future. **It does not increase taxes**. It simply continues the existing one-half cent local transportation sales tax that has helped improve our transportation system for nearly 40 years.

Measure I is a proven local solution that protects our transportation investment, leverages billions in outside funding, improves safety, and prepares San Bernardino County for future growth.

Measure I has already secured **nearly $3 billion** in state and federal matching funds that would otherwise go to other regions.

Yes on Measure I provides the local match needed to compete for billions of dollars in funding to improve highways and reduce bottlenecks.

Renewing Measure I is **an investment in cleaner air and a stronger economy**:

- Reduces traffic congestion, lowers vehicle emissions, and improves air quality.
- Creates nearly 100,000 direct and indirect jobs and generates billions of dollars in economic activity.

Renewing Measure I continues to **protect taxpayers**:

- Maintains an effective independent Citizens' Oversight Committee.
- Requires annual independent financial audits and full public spending disclosure to ensure taxpayers know exactly how every dollar is spent.
- By law, every dollar must be spent only on transportation, which includes maintaining/improving freeways, highways, local streets and roads, public transit, and related transportation projects and services.
- Funds cannot be diverted for other purposes or taken by the state or federal government.

By renewing this local funding, Measure I will continue repairing potholes, keeping streets in good condition, improving highways and freeways, and even repairing and structurally upgrading bridges rated in "poor" condition. These improvements will reduce traffic congestion, enhance public safety, and keep people and goods moving efficiently.

Please join local business leaders, public safety advocates, transportation experts, and community organizations by voting **YES on Measure I.**

Learn more - VoteYesonMeasureI.com

s/ Joe Baca Jr., San Bernardino County Transportation Authority President
s/ Shannon Dicus, San Bernardino County Sheriff
s/ Greg L. Backley, President and CEO, Automobile Club of Southern California (AAA)
s/ Paul C. Granillo, Inland Empire Economic Partnership President & CEO
s/ Larry Smith, President of Inland Empire Tax Payer Association

FULL TEXT FOR MEASURE I

ORDINANCE NO. 26-1
AN ORDINANCE OF THE SAN BERNARDINO COUNTY TRANSPORTATION AUTHORITY, AND THE PEOPLE OF SAN BERNARDINO COUNTY, CALIFORNIA ESTABLISHING A TRANSACTIONS AND USE TAX (SALES TAX) AT THE RATE OF ONE-HALF PERCENT (1/2%) TO FUND COUNTYWIDE TRANSPORTATION IMPROVEMENTS AND ADOPTING AN EXPENDITURE PLAN DIRECTING THE SPENDING OF REVENUES GENERATED FROM SAID TAX MEASURE

WHEREAS, the San Bernardino County Transportation Authority ("Authority") is authorized to levy a retail transactions and use tax/sales tax ("TUT") in the incorporated and unincorporated territory of San Bernardino County for transportation improvements and projects pursuant to California Constitution Article XIIIC §2(d), California Public Utilities Code §§180000 et. seq. and Revenue and Taxation Code §§7251 et. seq., subject to adoption of an ordinance/measure imposing the tax and adopting an Expenditure Plan (defined herein) by two-thirds (2/3) of the Authority Board of Directors and subsequent approval of the ordinance/measure by a two-thirds (2/3) vote of the San Bernardino County electors voting on it at a special election called for that purpose; and

WHEREAS, pursuant to voter approval of Measure "**I**" in 2004, the Authority, as the successor agency of the San Bernardino County Transportation Commission, currently levies a TUT of one-half percent (½%) on the sale and/or use of all tangible personal property sold at retail in the incorporated and unincorporated territory of San Bernardino County, as more specifically set forth in current Commission/Authority Ordinance No. 04-01; and

WHEREAS, the current TUT has a sunset of March 31, 2040, which is 30 years from the operative date of the tax; and

WHEREAS, by its adoption of this Ordinance/Measure (hereinafter referred to as the "Measure"), the Authority intends to propose to voters continuing the current TUT, imposed by Measure "**I**" in 2004, at the rate of one-half percent (1/2%) on the sale and/or use of all tangible personal property sold at retail in the incorporated and unincorporated territory of San Bernardino County until repealed by the voters in order to fund Countywide transportation improvements, programs, and services described in the Transportation Expenditure Plan; subject to subsequent approval of the Measure by two-thirds (2/3) of San Bernardino County electors voting on it at a special election called for that purpose; and

WHEREAS, Public Utilities Code §§180201 and 180206 require that a TUT ordinance contain an adopted Expenditure Plan "for the expenditure of the revenues expected to be derived from the tax imposed pursuant to this chapter, together with other federal, state, and local funds expected to be available for transportation improvements, for the period during which the tax is to be imposed"; and

WHEREAS, this Ordinance includes a Transportation Expenditure Plan that meets the requirements of Public Utilities Code §§180201 and 180206 and which is hereby incorporated by this reference; and

WHEREAS, the Authority, the San Bernardino County Board of Supervisors, and all of the City/Town Councils representing both a majority of the cities/towns in San Bernardino County and a majority of the population residing in the incorporated areas of San Bernardino County adopted the Expenditure Plan in accordance with Public Utilities Code §180206; and

WHEREAS, this Measure and the Transportation Expenditure Plan include provisions that dedicate revenues from this tax for transportation planning, design, construction, operation, and maintenance only to the benefit of San Bernardino County and cannot be used for other governmental purposes or programs, and provide that funding from this tax is used in accordance with the specified voter-approved Transportation Expenditure Plan. These provisions include:

- The specific projects and programs included in the Transportation Expenditure Plan will be funded by revenue raised by the TUT. The Transportation Expenditure Plan can be changed only after the TUT has been in effect for 10 years (2050) and thereafter in accordance with state law.
- An Independent Taxpayer Oversight Committee was originally created under Measure "I" and will continue to provide for citizen review to verify that all Measure funds are spent in accordance with provisions of the Expenditure Plan and Measure.
- San Bernardino County's ½% TUT is for transportation programs only and is not intended to replace traditional revenues generated through locally adopted development fees and assessment districts.

FULL TEXT – Continued on next page

- The Authority will continue to seek maximum funding for transportation improvements through State and federal programs. The Authority will not provide TUT revenue to any city or to the County unless all federal, state, and local revenues currently used by that agency for transportation purposes continue to be used for transportation purposes; and

WHEREAS, the Authority, by separate resolution, intends to submit the Measure to the voters at a Special Election to be consolidated with the November 3, 2026 Statewide General Election.

NOW, THEREFORE, THE SAN BERNARDINO COUNTY TRANSPORTATION AUTHORITY AND THE PEOPLE OF SAN BERNARDINO COUNTY HEREBY ORDAIN AS FOLLOWS:

ARTICLE I. **INCORPORATION OF RECITALS**. The foregoing recitals are true and correct and are hereby incorporated and made an operative part of this Ordinance.

ARTICLE II. **AUTHORITY ADOPTION OF A TRANSPORTATION RETAIL TRANSACTIONS AND USE TAX (TUT) AND TRANSPORTATION EXPENDITURE PLAN.** By a two-thirds (2/3) vote, the San Bernardino County Transportation Authority and the People of San Bernardino County hereby adopt the following Measure:

SECTION 1. PURPOSE. This Measure authorizes the Authority to continue levying a TUT tax at the rate of one-half percent (1/2%) in the incorporated and unincorporated territory of San Bernardino County for transportation improvements and programs pursuant to California Public Utilities Code §§18000 et. seq. Pursuant to Public Utilities Code §180250, this Measure also authorizes the Authority to issue bonds secured by said tax revenues, and by Measure I revenues to the extent projects funded by the bonds are in both the Expenditure Plan and the Measure I Expenditure Plan, provides for the collection and administration of the tax by the California Department of Tax and Fee Administration ("CDTFA"), and adopts a Transportation Expenditure Plan allocating tax revenues to transportation improvements, programs, and services to the benefit of San Bernardino County.

SECTION 2. **DEFINITIONS.** The following definitions shall apply in this Measure:

A. "Authority" means the San Bernardino County Transportation Authority. The Legislature created the Authority, effective January 1, 2017 (Public Utilities Code Sections 130800 et seq.), consolidating the San Bernardino County Transportation Commission and other transportation-related entities into one agency, which shall be known as the Authority. In 1989, the San Bernardino County Transportation Commission was designated by the San Bernardino County Board of Supervisors to serve as the Local Transportation Authority pursuant to the provisions of Public Utilities Code §§ 180050 et seq.

B. "Bonds" means bonds, notes, contracts or other forms of indebtedness issued or entered into in accordance with this Measure.

C. "Committee" means the Independent Taxpayer Oversight Committee established herein.

D. "County" means San Bernardino County.

E. "Existing Tax" means the current ½% TUT levied by the Authority, as the successor agency to the San Bernardino County Transportation Commission, pursuant to Ordinance No. 89-01, Ordinance No. 90-01, and Ordinance No. 04-01.

F. "Expenditure Plan" or "Transportation Expenditure Plan" means the San Bernardino County Transportation Authority Transportation Expenditure Plan (attached as Exhibit "A" and incorporated herein by this reference) outlining transportation improvements, programs and services for which tax revenues may be expended, which is hereby expressly adopted as part of this Measure pursuant to California Public Utilities Code section 180206, including any future amendments thereto which are authorized by law.

G. "Local Jurisdiction" means a city or town in the County or the County.

H. "Measure" or "Ordinance" means this ordinance/ballot measure presented to voters seeking authorization to levy the tax and the approval of the Expenditure Plan.

FULL TEXT – Continued on next page

SECTION 3. CONTINUED LEVY OF ONE-HALF PERCENT (1/2%) RETAIL TRANSACTIONS AND USE TAX (TUT). Upon approval of two-thirds (2/3) of the local voters casting votes on this Measure, the Authority shall continue to levy, in the incorporated and unincorporated territory of San Bernardino County, a retail transactions and use tax (TUT) at the rate of one-half percent (1/2%). The tax shall be collected until it is repealed by a subsequent ballot measure approved by County voters and until all debt is satisfied and committed contracts are fulfilled. The tax shall be imposed by the Authority in accordance with Section 180201 of the Public Utilities Code and Part 1.6 (commencing with Section 7251) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code. The provisions of Revenue and Taxation Code Sections 7261 and 7262 are incorporated herein by reference as though fully set forth herein. This tax shall be in addition to any other taxes authorized by law, including any existing or future State or local sales tax or transactions and use tax.

SECTION 4. RETURN TO SOURCE. After deduction of required California Department of Tax and Fee Administration fees and authorized administrative costs, revenues generated from each specified Subarea within San Bernardino County as outlined in the Expenditure Plan will be expended on projects with direct benefit to that Subarea, except as set forth herein. Revenues will be accounted for separately for each Subarea and then allocated to specified project categories in each Subarea. Decisions on how revenues are expended within the Subareas for certain project categories, as defined in the Expenditure Plan, will be made by the Authority Board of Directors, based upon recommendations of local representatives. Other than the projects identified in the Interregional Mobility Expenditure Plan, revenues generated within a Subarea shall not be expended on projects without direct benefit to that Subarea except with approval of two-thirds (2/3) of the jurisdictions within the affected Subarea. Notwithstanding the foregoing, revenues shall be available as required to pay debt service on bonds regardless of the subarea in which the revenue was collected.

SECTION 5. TRANSPORTATION PURPOSES/EXPENDITURE PLAN.

A. Pursuant to Public Utilities Code §§180205 and 180206, revenues from this tax shall be used for transportation purposes only and may include, but are not limited to, administration of the tax and its revenues, including legal actions related thereto and costs of the initial preparation of this Ordinance and the election thereon; the construction, maintenance, improvements, and operation of local streets, roads, and highways, state highways and freeways; the construction, maintenance, improvements, and operation of public transit systems including rail and bus facilities and service; transportation technologies; and related purposes. These purposes include expenditures for planning, environmental reviews, engineering and design costs, and related right-of-way acquisition. Expenditures also include, but are not limited to, debt service on bonds and expenses in connection with the issuance of bonds. The Authority shall allocate revenues from this tax in accordance with the Expenditure Plan adopted herein and for any other purposes authorized by law.

B. Commencing in 2050 and at least every ten years thereafter, the Authority shall review and, where necessary, propose revisions to the Expenditure Plan. Such proposed revisions shall be submitted for approval according to the procedures set forth in this Subsection. Until approved, the then existing Expenditure Plan shall remain in full force and effect.

    1. Such review shall consider recommendations from local jurisdictions, transportation agencies and interest groups, and the general public.
    2. The Authority shall notify all local jurisdictions and the Board of Supervisors in writing of the proposed revision, reciting reasons and findings for the revision.
    3. The revision(s) to the Expenditure Plan shall become effective 45 days after the notice referenced in 2, above, is given.
    4. The boundaries of Subareas shall be revised only by unanimous approval of all local jurisdictions in the Subareas whose boundaries would be revised.

SECTION 6. BONDING AUTHORITY. The Authority shall have the power to sell or issue, from time to time, on or before the collection of taxes, Bonds, notes, contracts, or other evidence of indebtedness, including, but not limited to, capital appreciation bonds, in the aggregate principal amount at any one time outstanding of not to exceed the estimated proceeds of the tax, as determined by the Expenditure Plan, and to secure such indebtedness solely by way of future collection of taxes, for capital outlay expenditures for the purposes set forth in Section 5 above, including the carrying out of transportation projects described in the Expenditure Plan. To the extent Bond proceeds are to be spent on projects identified in both the Measure I Expenditure Plan and the Expenditure Plan, the Authority shall have the power to issue bonds secured by the Existing Tax revenues and the Measure's tax revenues. The Authority shall have a debt policy that will identify debt affordability limits, which are the maximum amounts that can be used to pay debt service.

FULL TEXT – Continued on next page

SECTION 7. MAINTENANCE OF EFFORT. The Authority, by enactment of this Ordinance, intends that the additional funds provided to local jurisdictions and transit agencies pursuant to this Measure shall supplement existing federal, state, and local revenues used for street, highway, and public transit purposes as of Fiscal Year 2038-39. Transactions and use tax revenue shall not be used to replace requirements for new development to provide for its own transportation facilities. Under this Measure, funding priorities should be given to addressing road and transit needs, easing congestion, improving roadway safety, increasing mobility services, and implementing active transportation solutions where feasible. Local jurisdictions and transit operators shall maintain their existing commitment of transportation funds for street, highway, and public transit purposes pursuant to this Measure, and the Authority shall enforce this Section by appropriate actions including fiscal audits of the local jurisdictions and adoption of implementing policies.

SECTION 8. CONTRIBUTIONS FROM NEW DEVELOPMENT. No revenue generated from the tax shall be used to replace the fair share contributions required from new development. The methodology to determine the local fair share contributions shall be established by the Authority Board of Directors.

SECTION 9. INDEPENDENT TAXPAYER OVERSIGHT COMMITTEE. The extant Independent Taxpayer Oversight Committee ("Committee") shall continue in place up to and after April 1, 2040, to provide citizen review and to ensure that all funds generated by this tax are spent in accordance with the Expenditure Plan and this Ordinance as specified in Exhibit B of this Ordinance, which contains the specific terms and conditions for an Independent Taxpayer Oversight Committee and its review of periodic independent financial audits.

SECTION 10. LIMITATION ON EXPENDITURE FOR ADMINISTRATIVE COSTS AND OTHER PURPOSES. The Authority shall establish an Administration fund, and one percent (1%) of the annual net amount of revenue raised by the tax shall be credited to this fund. Pursuant to Public Utilities Code §180109, the salary and benefits of staff required to administer the TUT shall not exceed the revenues in the Administration fund.

SECTION 11. ANNUAL APPROPRIATIONS LIMIT. Pursuant to Article XIIIB §4 of the California Constitution and Public Utilities Code §180202, the appropriations limit for the Authority will be increased by the maximum projected aggregate collection authorized by the levy of this tax, as indicated in Section 3, in each of the years covered by this Measure plus the amount, if any, by which the appropriation limit is decreased by law as a result of the levy of the tax set forth in this Measure. The appropriations limit has and shall be subject to adjustment as provided by law.

SECTION 12. ADOPTION DATE OF MEASURE AND OPERATIVE DATE OF TAX. This Measure shall take effect at the close of the polls on the day of election at which this Measure is adopted by a vote of the electorate. Collection of the tax under this Measure shall commence on April 1, 2040.

SECTION 13. DURATION/TERM OF TAX. The tax enacted by this Measure shall continue to be levied until this Measure is repealed by the voters; provided that the tax shall continue to be collected while Bonds are outstanding and until committed contracts are fulfilled.

SECTION 14. TECHNICAL PROVISIONS FOR COLLECTION AND ADMINISTRATION OF TAX. By their adoption of this Ordinance, the Authority and the voters of San Bernardino County hereby expressly incorporate the technical provisions for the collection and administration of this tax by the CDTFA, which are required by State law and are specifically set forth in Ordinance No. 26-1 , which was adopted by the Authority on June 3, 2026.

SECTION 15. CONFLICT BETWEEN ORDINANCE AND EXPENDITURE PLAN. In the event of any conflict between the terms of this Ordinance and the terms of the Expenditure Plan, the terms of this Ordinance shall control.

SECTION 16. THE EXISTING TAX. Nothing in the Ordinance is intended to modify, repeal, alter, or increase the Existing Tax. The provisions of this Ordinance shall apply solely to the retail transactions and use tax adopted herein and not to the collection or administration of the Existing Tax.

ARTICLE III. CEQA COMPLIANCE. The Authority finds that the approval of this Ordinance is not a "project" and, alternatively, is exempt from the California Environmental Quality Act ("CEQA"). The Ordinance is intended to provide a funding mechanism for potential future projects and programs related to the Authority's provision of transportation services. The Ordinance does not commit the Authority to any particular project, program, or capital improvement. Accordingly, the Authority finds that, under CEQA Guidelines Section 15378(b)(4), adoption of this Ordinance is not a project subject to the requirements of CEQA because the Ordinance is merely "[t]he creation of [a] government funding mechanism[] or other government fiscal activit[y], which do[es] not involve any commitment to any specific project which may result in a potentially significant physical impact on the environment." (CEQA Guidelines § 15378, subd. (b)(4); see also *Sustainable Transportation Advocates of Santa Barbara v. Santa Barbara County Association of Governments*, 179 Cal.App.4th 113, 123.) Additionally, the timing, design, and approval of individual projects to be funded by the Ordinance are dependent on future funding availability, need, feasibility, CEQA review, future Expenditure Plan review and amendments, and numerous other factors. Thus, the timing and design of future

FULL TEXT – Continued on next page

projects, which may not be brought forward for many years, are unknown, and insufficient information is available to enable meaningful environmental review. (CEQA Guidelines § 15004.) Further, because the Ordinance does not approve the construction of any projects that may result in any direct or indirect physical change in the environment, and because future voter approval is required as set forth in PUC Sections 180201 and 180203, approving the Ordinance is not an approval that commits the Authority to a definite course of action. (CEQA Guidelines § 15352.) Thus, it can also be seen with certainty that the Ordinance has no potential for causing a significant effect on the environment and is exempt from any further review under CEQA. (CEQA Guidelines § 15061(b)(3).)

ARTICLE IV. SEVERABILITY. If any provision of this Ordinance/Measure or the application thereof to any person or circumstance is held invalid or unenforceable by a court of competent jurisdiction, that holding shall not affect the validity or enforceability of the remaining provisions, and the Authority and the People of San Bernardino County declare that they would have passed each part of this Ordinance irrespective of the validity of any other part.

ARTICLE V. **CERTIFICATION.** The Clerk of the Board shall certify the adoption of this Measure as an ordinance and shall record it in the official records of the Authority.

PASSED AND ADOPTED by the San Bernardino County Transportation Authority this 3rd day of June, 2026 by the following vote of the Authority Board and approved by a two-thirds vote of San Bernardino County voters at a Special Election consolidated with the Statewide General Election held on November 3, 2026:

AYES: 24

NOES: 0

ABSTAIN: 0

ABSENT: 5

s/ Rick Denison, Board President
San Bernardino County Transportation Authority

ATTEST:

s/ Marleana Roman, Clerk of the Board
San Bernardino County Transportation Authority

APPROVED AS TO FORM:

s/ Julianna K. Tillquist, General Counsel
San Bernardino County Transportation Authority

Exhibit A

Transportation Expenditure Plan

Revenue Estimates and Distribution. Allocation of revenue authorized by Ordinance No. 26-1 is established within this Expenditure Plan. Funds shall be allocated by percentage of the actual revenue received. An estimate of revenues and allocation among categories for the first 30 years is $7.5 billion. The estimated revenue is based upon 2026 value of money and is not binding or controlling.

Return to Source. After deduction of required CDTFA fees, funds dedicated for the Interregional Mobility Expenditure Plan and authorized administrative costs, revenues generated from each specified Subarea within San Bernardino County will be expended on projects of direct benefit to that Subarea. Revenues will be accounted for separately for each Subarea and then allocated to specified project categories. Decisions on how revenues for certain project categories are expended within the Subareas will be made by the Authority Board of Directors, based upon recommendation of local representatives.

Subarea Identification. The San Bernardino Valley Subarea will include the cities of Chino, Chino Hills, Colton, Fontana, Grand Terrace, Highland, Loma Linda, Montclair, Ontario, Rancho Cucamonga, Redlands, Rialto, San Bernardino, Upland and Yucaipa and unincorporated areas in the east and west portions of the San Bernardino valley urbanized area. The Mountain/Desert area will include the following subareas: (1) The North Desert Subarea, which includes the City of Barstow and surrounding unincorporated areas; (2) The Colorado River Subarea, which includes the City of Needles and the surrounding unincorporated areas of the East Desert; (3) The Morongo Basin Subarea, which includes the City of

FULL TEXT – Continued on next page

Twentynine Palms, Town of Yucca Valley, and surrounding unincorporated areas; (4) The Mountain Subarea, which includes the City of Big Bear Lake and surrounding unincorporated areas of the San Bernardino Mountains; and (5) the Victor Valley Subarea, which includes the Cities of Adelanto, Hesperia, and Victorville; the Town of Apple Valley; and surrounding unincorporated areas including Wrightwood.

Contribution from New Development. No revenue generated from the tax shall be used to replace the fair share contributions required from new development as further described in Section 8 of the Ordinance.

Requirement for Annual Financial and Compliance Audits of Measure Funds. The San Bernardino County Transportation Authority shall undergo a biennial financial audit, and each local jurisdiction receiving an allocation of Measure revenue authorized in this Expenditure Plan shall undergo an annual financial audit, with all audits to be performed in accordance with generally accepted auditing standards and government auditing standards issued by the Comptroller General of the United States. Compliance audits also shall be conducted to ensure that each agency is expending funds in accordance with the provisions and guidelines established for Measure revenue including compliance with Maintenance of Effort provisions

The Interregional Mobility Expenditure Plan. Upon initial collection of revenue, 3% of the revenue generated across all San Bernardino County subareas will be reserved in advance of other allocations specified in this plan, in an account for the Interregional Mobility Expenditure Plan. The Interregional Mobility Expenditure Plan will provide resources for the planning and implementation of projects and programs that provide critical infrastructure to communities impacted by regional motorist, tourism, interregional travel, and goods movement. This program will help plan and deliver critical infrastructure improvements, such as enhancements in the Cajon Pass and other key corridors, that address congestion, enhance mobility, improve safety, and strengthen resilience. It will also support evacuation planning, bolster emergency response capabilities, improve primary evacuation routes, and fund transit-related evacuation needs. In addition, the program will be available to address unexpected infrastructure damage resulting from natural or human-caused disasters, ensuring rapid recovery and the restoration of essential interregional mobility.

San Bernardino Valley Subarea Expenditure Plan. In that area described as the San Bernardino Valley Subarea, and referred to herein as the Valley Subarea, project categories shall be established as specified below. The San Bernardino Valley Subarea Expenditure Plan is illustrated in Figure A.

A. State and Federal Transportation Funds. A proportional share of projected state and federal transportation funds shall be reserved for use solely within the Valley Subarea**.**

B. Local Mobility 25%. Local priorities that focus on local roadway, bikeway, and sidewalk construction, repair, and maintenance for improved localized movement. Includes pass through for local priorities such as: local street widening & rehabilitation, potholes, grade separations, sidewalks, bike lanes, streetlights, and quiet zones. Allocations to local jurisdictions shall be on a per capita basis using the most recent State Department of Finance population estimates for January 1, with the County's portion based upon unincorporated population in the Valley Subarea. Estimates of unincorporated population within the Valley Subarea shall be determined by the County Planning Department, reconciled with the State Department of Finance population estimate for January 1 of each year.

Upon initial collection of revenue, each local jurisdiction shall reserve 5% of allocated revenue in a special account to be expended on active transportation projects. Eligible active transportation projects may include, at the discretion of the local jurisdiction, bicycle and pedestrian projects and costs for associated studies or plans. If, after at least ten years of revenue collection, the local jurisdiction's governing body makes a finding that the reserve for active transportation projects is no longer necessary, and the Authority Board of Directors subsequently approves the finding, then all Local Mobility funds allocated to the local jurisdiction may be used for any eligible purpose.

Local Mobility projects are defined as local street and road construction, repair, and maintenance and other eligible local transportation priorities. Except as set forth herein, Local Mobility funds can be used flexibly for any eligible transportation purpose determined to be a local priority, including local streets, major highways, state highway improvements, transit, and other improvements/programs to maximize use of transportation facilities. Expenditure of Local Mobility funds shall be based upon a Five-Year Plan adopted annually by the governing body of each local jurisdiction after being made available for public review and comment. Local Mobility funds shall be disbursed to local jurisdictions upon receipt of the annually adopted Five-Year Plan. The locally adopted Five-Year Plan shall be consistent with local, regional, and state transportation plans.

C. Regional Mobility 50%. Regional priorities that focus on goods movement, transit, managed lanes, congestion management, and emerging transportation technologies to enhance regional movement and include: highway improvements, bus and passenger rail (capital and rehabilitation), corridors, interchanges, environmental mitigation, traffic management systems (freeway service patrol and air quality strategies), quiet zones, planning and project development, and emerging transportation technology.

FULL TEXT – Continued on next page

Regional Mobility projects are defined as congestion relief and safety improvements to corridors that connect communities, serve major destinations, and provide freeway access. Decisions on how Regional Mobility funds are expended will be made by the Authority Board of Directors, based upon recommendation of local jurisdiction representatives. Funding priorities shall be given to improving roadway safety, relieving congestion, and street improvements at rail crossings and shall take into account equitable geographic distribution over the life of the program. Eligible projects also include, but are not limited to, signal synchronization, systems to improve traffic flow, commuter assistance programs, freeway service patrol, and projects that contribute to environmental enhancement associated with transportation facilities.

D. Operations 25%. Resourcing the operational costs for providing mobility services via rail, transit, senior and specialized services, first/last mile connections, ridesharing, and safety support functions. Decisions on how Operations funds are expended will be made by the Authority Board of Directors, based upon recommendations of local jurisdiction representatives. Funding priorities shall be given to maintaining core services across all modes of mobility.

Mountain/Desert Expenditure Plan. In that area described as the Mountain/Desert area, the following Expenditure Plan requirements shall apply. The Mountain/Desert Subarea Expenditure Plan is illustrated in Figure B.

A. State and Federal Transportation Funds. A proportional share of projected state and federal transportation funds shall be reserved for use solely within the Mountain/Desert Subareas.

B. Local Mobility 70%. Local priorities that focus on local roadway, bikeway, and sidewalk construction, repair, and maintenance for improved localized movement. Includes pass through for local priorities such as: local street widening & rehabilitation, potholes, grade separations, sidewalks, bike lanes, and streetlights. Allocations to local jurisdictions shall be based upon population (50 percent) and tax generation (50 percent). Population calculations shall be based upon the most current State Department of Finance estimates for January 1 of each year. Estimates of unincorporated population within each Subarea shall be determined by the County Planning Department, reconciled with the State Department of Finance population estimate. Tax generation calculations shall be based upon CDTFA data.

Upon initial collection of revenue, each local jurisdiction shall reserve 5% of allocated revenue in a special account to be expended on active transportation projects. Eligible active transportation projects may include, at the discretion of the local jurisdiction, but are not limited to, bicycle and pedestrian projects and costs for associated studies or plans. If, after at least ten years of revenue collection, the local jurisdiction's governing body makes a finding that the reserve for active transportation projects is no longer necessary, and the Authority Board of Directors subsequently approves the finding, then all Local Mobility funds allocated to the jurisdiction may be used for any eligible purpose.

Local Mobility projects are defined as local street and road construction, repair, and maintenance and other eligible local transportation priorities. Except as set forth herein, Local Mobility funds can be used flexibly for any eligible transportation purpose determined to be a local priority, including local roads, major streets, state highway improvements, transit, including but not limited to, fare subsidies and service enhancements for seniors and persons with disabilities, and other improvements/programs to maximize use of transportation facilities. Expenditure of Local Mobility funds shall be based upon a Five-Year Plan adopted annually by the governing body of each local jurisdiction after being made available for public review and comment. Local Mobility funds shall be disbursed to local jurisdictions upon receipt of the annually adopted Five-Year Plan. The locally adopted Five-Year Plans shall be consistent with other local, regional, and state transportation plans.

C. Regional Mobility 20%. Regional priorities that focus on goods movement, transit, managed lanes, congestion management, and emerging transportation technologies to enhance regional movement and include: highway improvements, bus and passenger rail (capital and rehabilitation), corridors, interchanges, environmental mitigation, traffic management systems (freeway service patrol and air quality strategies), planning and project development, and emerging transportation technology.

Revenue collected within each Subarea shall be reserved in a special account to be expended on Regional Mobility projects of benefit to the Subarea. Regional Mobility projects are defined as major streets and highways serving as primary routes of travel within the Subarea, which may include State highways and freeways, where appropriate. Regional Mobility Projects funds can be used to leverage state and federal funds for transportation projects and to perform advance planning/project reports. Expenditure of Regional Mobility funds shall be approved by the Authority Board of Directors, based upon a recommendation of Subarea representatives and the Mountain/Desert Policy Committee. If, after five years of revenue collection and every five years thereafter, the local representatives and the Mountain/Desert Policy Committee make a finding that Regional Mobility funds are not required for improvements of benefit to the Subarea, then revenue in the Regional Mobility category may be returned to local jurisdictions within the Subarea. Such return shall be allocated and expended based upon the formula and requirements established in the Local Mobility category.

FULL TEXT – Continued on next page

D. Operations 10%. Resourcing the operational costs for providing mobility services via rail, transit, senior and specialized services, first/last mile connections, ridesharing, and safety support functions. Decisions on how Operations funds are expended will be made by the Authority Board of Directors, based upon recommendation of Subarea representatives and the Mountain/Desert Policy Committee and/or Transit Committee. Funding priorities shall be given to maintaining core services across all modes of mobility services.

The Authority Board of Directors, based upon recommendation of Subarea representatives and the Mountain/Desert Policy Committee, may provide additional funding beyond 10% upon a finding that such increase is required to address unmet transit needs of the Subarea. All increases above the 10% initial revenue collected for the Operations category shall come from the Local Mobility category of the Subarea.

E. Mountain/Desert Policy Committee. The Mountain/Desert Policy Committee of the Authority shall remain in effect and provide oversight of the implementation of the Mountain/Desert Expenditure Plan.

Measure "I"
Transportation Expenditure Plan

FIGURE A
San Bernardino Valley Subarea Expenditure Plan

Local Mobility 25%

Local priorities that focus on local roadway, bikeway, and sidewalk construction, repair and maintenance for improved localized movement. Includes pass through for local priorities.

- Local Street Widening & Rehabilitation
- Potholes
- Grade Separations
- Sidewalks
- Bike Lanes
- Streetlights
- Quiet Zones

Regional Mobility 50%

Regional priorities that focus on goods movement, transit, managed lanes, congestion management, and emerging transportation technologies to enhance regional movement.

- Highway Improvements
  - Managed Lanes
- Bus and Passenger Rail
  - Capital and Rehabilitation
- Corridors
  - Roadway, Transit, ATP
- Interchanges
- Environmental Mitigation
- Traffic Management System
  - Freeway Service Patrol
  - Air Quality Strategies
- Planning and Project Development
- Emerging Transportation Technology
- Quiet Zones

Operations 25%

Resourcing the operational costs for providing mobility services via transit, senior and specialized services, first/last mile connections, and safety support functions.

- Transit Operations
  - Bus, Rail, Innovative Technology
  - Student, Senior and Disabled Transit
- Traveler Emergency Network
- Vanpool/Ride Share
- First/Last Mile

FULL TEXT – Continued on next page

FIGURE B
Mountain Desert Expenditure Plan

Local Mobility 70%	Regional Mobility 20%	Operations 10%

Local priorities that focus on local roadway, bikeway, and sidewalk construction, repair and maintenance for improved localized movement. Includes pass through for local priorities.
• Local Street Widening & Rehabilitation
• Potholes
• Grade Separations
• Sidewalks
• Bike Lanes
• Streetlights
• Quiet Zones
	Regional priorities that focus on goods movement, transit, managed lanes, congestion management, and emerging transportation technologies to enhance regional movement.
	• Highway Improvements
	  • Managed Lanes
	• Bus and Passenger Rail
	  • Capital and Rehabilitation
	• Corridors
	  • Roadway, Transit, ATP
	• Interchanges
	• Environmental Mitigation
	• Traffic Management System
	  • Freeway Service Patrol
	  • Air Quality Strategies
	• Planning and Project Development
	• Emerging Transportation Technology
	• Quiet Zones
		Resourcing the operational costs for providing mobility services via transit, senior and specialized services, first/last mile connections, and safety support functions.
		• Transit Operations
		  • Bus, Rail, Innovative Technology
		  • Student, Senior and Disabled Transit
		• Traveler Emergency Network
		• Vanpool/Ride Share
		• First/Last Mile

Exhibit "B"

Independent Taxpayer Oversight Committee (ITOC)

ITOC Goal and Function. Voter approval of this Measure shall result in the continuation of the existing Independent Taxpayer and Oversight Committee (ITOC) as follows:

The ITOC shall provide citizen review to ensure that all Measure funds are spent by the San Bernardino County Transportation Authority (hereby referred to as the Authority) in accordance with provisions of the Expenditure Plan and Ordinance No. 26-1, Measure I and the Measure I Expenditure Plan.

Audit Requirement. A biennial fiscal and compliance audit shall be performed in accordance with generally accepted auditing standards and Government Auditing Standards issued by the Comptroller General of the United States. The audit shall review the basic financial statements of the Authority as defined by the Governmental Accounting Standards Board and the financial and compliance audits of the member jurisdictions.

Role of Financial and Compliance Audit and the ITOC. The ITOC shall review the annual audits of the Authority; report findings based on the audits to the Authority; and recommend any additional audits for consideration that the ITOC believes may improve the financial operation and integrity of program implementation.

The Authority shall hold a publicly noticed meeting, which may or may not be included on the agenda of a regularly scheduled Authority Board of Directors meeting, with the participation of the ITOC to consider the findings and recommendations of the audits.

Membership and Selection Process. The Authority shall have an open process to select five committee members, which shall include solicitation of trade and other organizations to suggest potential nominees to the committee. The committee members shall possess one of the following credentials:

- Professional in the field of municipal audit, finance and/or budgeting with a minimum of five years in a relevant and senior decision-making position in the public or private sector.
- Licensed civil engineer or trained transportation planner with at least five years of demonstrated experience in the fields of transportation and/or urban design in government and/or the private sector. No member shall be a recipient or sub-recipient of Measure funding.
- Three public members who possess knowledge and skills that will be helpful to the work of the ITOC.

The Chair and the Executive Director of the Authority shall serve as ex-officio members of the ITOC.

FULL TEXT – Continued on next page

Terms and Conditions for Committee. Committee members shall serve staggered four-year terms. In no case shall any voting committee member serve more than twelve years on the ITOC.

- Committee members shall serve without compensation, except they shall be reimbursed for authorized travel and other expenses directly related to the work of the ITOC.
- Committee members cannot be a current local elected official in the County or a full-time staff member of any city/town, the County government, local transit operator, or state transportation agency.
- Non-voting ex-officio committee members shall serve only as long as they remain incumbents in their respective positions and shall be automatically replaced by their successors in those positions.
- If vacancies on the ITOC occur, for any reason, Authority staff will collaborate with Authority Board members to find an appropriate replacement, within 90 days of the vacancy or as soon thereafter as possible, to fill the remainder of the term.
- When more than one application is received for a vacancy, the General Policy Committee will make a recommendation to the Authority Board of Directors to appoint an applicant to the ITOC.
- When only one application is received, the Board President will recommend to the Board the applicant's appointment to the ITOC.

ITOC Operation Protocols.

- The ITOC shall continue as long as Measure revenues are collected.
- Authority Board of Directors and staff shall fully cooperate with and provide necessary support to ensure the ITOC successfully carries out its duties and obligations.

Conflict of Interest. ITOC voting members shall have no legal action pending against the Authority and are prohibited from acting in any commercial activity directly or indirectly involving the Authority, such as being a consultant during their tenure on the ITOC. ITOC voting members shall not have direct commercial interest or employment with any public or private entity that receives the transportation tax funds authorized by the voters in this Ordinance.

General Information

Assistance for Voters with Disabilities

The Registrar of Voters provides a number of services to increase access and encourage participation by voters with disabilities. Contact the Registrar of Voters office at (909) 387-8300 or (800) 881-VOTE for assistance.

Polling Places and Early Vote Sites

Polling places and Early Vote sites have accessible paths of travel, accessible parking and include the following resources:

- Accessible ballot marking devices, including audio and large text options
- Assistance by poll workers
- Handheld magnifying glasses
- Signature guide cards
- Wheelchair accessible voting booths

Additionally, you may bring one or two persons to assist you with marking your ballot.

Curbside Voting

Voters with disabilities may take advantage of our easy-to-navigate curbside voting option. Follow these instructions:

1. At your assigned polling place, park in the location designated for curbside voting.
2. Use your cellphone to call for curbside voting assistance. The phone number is printed on the curbside voting sign. Be ready to provide the name of your polling place and make, model and color of your vehicle to the operator.
3. Sit back and relax. Poll workers will be out to assist you soon.

Website Accessibility

The Registrar of Voters' website provides screen-reader accessible information for voters, including Voter Information Guides and ballots.

Remote Accessible Vote-by-Mail

Voters may use their computer to access and vote using an accessible ballot. Once selections are marked, voters will print their ballot, place it in an envelope, and return it to the Registrar of Voters office, a Polling Place, Ballot Drop Box or Early Vote site. Visit the Registrar of Voters' website at **Elections.SBCounty.gov/Elections/2026/1103**.

Disability Rights California (DRC)

DRC operates a Voting Hotline year-round, Monday - Friday, 9 a.m. to 5 p.m. to assist voters with disabilities. On Election Day, the Voting Hotline is available from 7 a.m. to 8 p.m. Call (888) 569-7955.

Language Assistance for Voters

Language assistance and sample ballots are available in Chinese, Hindi, Indonesian, Khmer, Korean, Lao, Malay, Nepali, Tagalog, Thai, and Vietnamese at all County voting sites. To request a translated sample ballot, call (909) 387-8300 or email MailBallots@rov.sbcounty.gov by October 27. You may also view a translated sample ballot at **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail**. At the polling place, you may bring one or two persons to assist you with marking your ballot.

本縣所有投票站均提供中文、印地語、印尼語、高棉語、韓語、老撾語、馬來語、尼泊爾語、他加祿語、泰語及越南語的語言援助服務與選票樣本。如需索取翻譯版選票樣本，請於 10 月 27 日前致電 (909) 387-8300 或發送電郵至 MailBallots@rov.sbcounty.gov。您亦可造訪 **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail**，以查看翻譯版選票樣本。在投票站，您可讓一至兩人陪同，以協助您標填選票。

काउंटी के सभी मतदान केंद्रों पर चीनी, हिंदी, इंडोनेशियाई, खमेर, कोरियाई, लाओ, मलय, नेपाली, टैगलॉग, थाई और वियतनामी भाषाओं में भाषा सहायता और नमूना मतपत्र उपलब्ध हैं।
अगर आप अपनी भाषा में अनुवादित नमूना मतपत्र मंगवाना चाहते हैं, तो 27 अक्टूबर तक (909) 387-8300 पर कॉल करें या MailBallots@rov.sbcounty.gov पर ईमेल भेजें। आप अनुवादित नमूना मतपत्र **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail** पर भी देख सकते हैं।
मतदान केंद्र पर आप अपना मतपत्र भरने में मदद के लिए अपने साथ एक या दो लोगों को ला सकते हैं।

Bantuan bahasa dan contoh surat suara tersedia dalam bahasa Mandarin, Hindi, Indonesia, Khmer, Korea, Lao, Melayu, Nepal, Tagalog, Thai, dan Vietnam di semua lokasi pemungutan suara Daerah (County). Untuk meminta contoh surat suara yang telah diterjemahkan, hubungi (909) 387-8300 atau kirim email MailBallots@rov.sbcounty.gov sebelum tanggal 27 Oktober. Anda juga bisa melihat contoh surat suara yang telah diterjemahkan di **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail**. Di tempat pemungutan suara, Anda boleh mengajak satu atau dua orang untuk membantu Anda menandai surat suara.

ជំនួយភាសា និងសន្លឹកឆ្នោតគំរូអាចរកបានជាភាសាចិន ហិណ្ឌី ឥណ្ឌូណេស៊ី ខ្មែរ កូរ៉េ ឡាវ ម៉ាឡេស៊ី នេប៉ាល់ តាហ្គាឡុក ថៃ និងវៀតណាមនៅគ្រប់ទីតាំងបោះឆ្នោតប្រចាំខោនធីទាំងអស់។ ដើម្បីស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតគំរូ ដែលបានបកប្រែរួច សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ (909) 387-8300 ឬផ្ញើអ៊ីមែលទៅកាន់អាសយដ្ឋាន MailBallots@rov.sbcounty.gov នៅត្រឹមថ្ងៃទី 27 ខែតុលា។ អ្នកក៏អាចមើលសន្លឹកឆ្នោតគំរូ ដែលបានបកប្រែរួចផងដែរ នៅគេហទំព័រ **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail**។ នៅកន្លែងបោះឆ្នោត អ្នកអាចនាំមនុស្ស
មួយនាក់ ឬពីរនាក់មកជួយអ្នកក្នុងការគូសសន្លឹកឆ្នោតរបស់អ្នក។

언어 지원과 견본 투표 용지는 카운티 전역 투표소에서 다음의 언어로 받으실 수 있습니다: 중국어, 힌디어, 인도네시아어, 크메르어, 한국어, 라오어, 말레이어, 네팔어, 타갈로그어, 태국어, 베트남어. 번역된 견본 투표 용지를 요청하시려면 10월 27일까지 (909) 387-8300으로 전화하시거나 MailBallots@rov.sbcounty.gov로 이메일 해 주십시오. 번역된 견본 투표 용지는 다음의 웹사이트에서도 보실 수 있습니다: **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail**. 투표소에는 투표지를 작성할 때 도움을 줄 사람 한두 명을 동반하실 수 있습니다.

Language Assistance for Voters (continuation)

ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ແລະ ບັດລົງຄະແນນສຽງຕົວຢ່າງແມ່ນມີໃຫ້ບໍລິການເປັນພາສາຈີນ, ຮິນດີ, ອິນໂດເນເຊຍ, ຂະເໝນ, ເກົາຫຼີ, ລາວ, ມາເລ, ເນປານ, ຕາກາລ็อก, ไท ແລະ ຫວຽດນາມ ຢູ່ທຸກສະຖານທີ່ລົງຄະແນນສຽງຂອງຄາວຕີ້. ເພື່ອຮ້ອງຂໍບັດລົງຄະແນນສຽງຕົວຢ່າງທີ່ແປແລ້ວ, ໃຫ້ໂທຫາ (909) 387-8300 ຫຼື ສົ່ງອີເມວຫາ MailBallots@rov.sbcounty.gov ພາຍໃນວັນທີ 27 ຕຸລາ. ທ່ານຍັງສາມາດເບິ່ງບັດລົງຄະແນນສຽງຕົວຢ່າງທີ່ແປແລ້ວໄດ້ທີ່ **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail.** ຢູ່ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ, ທ່ານສາມາດພາໜຶ່ງ ຫຼື ສອງຄົນມາຊ່ວຍທ່ານໝາຍບັດລົງຄະແນນສຽງຂອງທ່ານໄດ້.

Bantuan bahasa dan contoh kertas undi disediakan dalam bahasa Mandarin, Hindi, Indonesia, Khmer, Korea, Lao, Melayu, Nepal, Tagalog, Thai dan Vietnam di semua pusat pengundian Daerah. Untuk meminta contoh kertas undi yang diterjemahkan, sila hubungi (909) 387-8300 atau e-mel MailBallots@rov.sbcounty.gov selewat-lewatnya pada 27 Oktober. Anda juga boleh melihat contoh kertas undi yang diterjemahkan di **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail**. Di tempat mengundi, anda boleh membawa seorang atau dua orang untuk membantu anda menandakan kertas undi anda.

सबै काउन्टी मतदान केन्द्रहरूमा चिनियाँ, हिन्दी, इन्डोनेसियाली, खमेर, कोरियाली, लाओ, मलय, नेपाली, तागालोग, थाई र भियतनामी भाषाको भाषा सहायता र नमुना मतपत्रहरू उपलब्ध छन्। अनुवाद गरिएको नमुना पत्र माग गर्न, अक्टोबर 27 भित्र (909) 387-8300 वा MailBallots@rov.sbcounty.gov मा इमेल गर्नुहोस्। तपाईले **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail** मा गएर पनि अनुवाद गरिएका नमुना मतपत्र हेर्न सक्नुहुन्छ। मतदान केन्द्रमा, मतपत्रमा छाप लगाउन सहयोग चाहिएमा तपाईंले आफूसँग एक वा दुई जना व्यक्ति ल्याउन सक्नुहुन्छ।

May makukuhang tulong sa wika at mga halimbawang balota sa wikang Intsik, Hindi, Indonesian, Khmer, Korean, Lao, Malay, Nepali, Tagalog, Thai, at Vietnamese sa lahat ng lugar ng pagboto ng County. Upang humiling ng nakasaling halimbawang balota, tumawag sa (909) 387-8300 o mag-email sa MailBallots@rov.sbcounty.gov sa o bago ang Oktubre 27. Maaari mo ring tingnan ang nakasaling halimbawang balota sa **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail**. Sa lugar ng botohan, maaari kang magsama ng isa o dalawang tao upang tulungan kang markahan ang iyong balota.

มีบริการช่วยเหลือด้านภาษาและบัตรลงคะแนนตัวอย่างในภาษาจีน ฮินดี อินโดนีเซีย เขมร เกาหลี ลาว มาเลย์ เนปาล ตากาล็อก ไทย และเวียดนาม ณ หน่วยเลือกตั้งทุกแห่งของเคาน์ตี หากต้องการรับบัตรลงคะแนนตัวอย่างฉบับแปล โปรดโทรศัพท์หมายเลข (909) 387-8300 หรือส่งอีเมลไปที่ MailBallots@rov.sbcounty.gov ภายในวันที่ 27 ตุลาคม นอกจากนี้ คุณยังสามารถดูบัตรลงคะแนนตัวอย่างฉบับแปลได้ที่ **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail** คุณสามารถพาบุคคลหนึ่งหรือสองคนมาช่วยคุณทำเครื่องหมายลงคะแนนในบัตรเลือกตั้งได้ ณ หน่วยเลือกตั้ง

Dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ và phiếu bầu mẫu được cung cấp bằng tiếng Hoa, tiếng Hindi, tiếng Khmer, tiếng Hàn, tiếng Lào, tiếng Mã Lai, tiếng Nepal, tiếng Tagalog, tiếng Thái, và tiếng Việt ở tất cả các địa điểm bỏ phiếu của Quận. Để yêu cầu phiếu bầu mẫu đã dịch, hãy gọi (909) 387-8300 hoặc email MailBallots@rov.sbcounty.gov trước ngày 27 tháng 10. Quý vị cũng có thể xem lá phiếu mẫu đã dịch tại **Elections.SBCounty.gov/Voting/ByMail**. Tại địa điểm bỏ phiếu, quý vị có thể đưa một hoặc hai người đến hỗ trợ quý vị đánh dấu lá phiếu.

COMMUNITY PARTNERS NEEDED!

Everyone Counts on Election Day

Why become an Election Day worker?

- Serve your community and learn about voting
- Help your neighbors vote at a polling place
- Earn extra money, $285 - $390



What does an Election Day worker do?

- Preserve everyone's right to vote
- Protect all votes so they can be counted
- Set up, support, and close polling places
- Assist voters with the voting process

Who can be an election worker?

- Registered voters in California

How to apply:

MY ELECTIONS GATEWAY

1. Go to Elections.SBCounty.gov
2. Sign into My Elections Gateway
3. Click on My Poll Worker Application, or

- Complete the application on the next page
- For questions, call us at (909) 387-8300

Training classes available in:

Apple Valley • Barstow • Big Bear • Chino • Crestline • Fontana • Hesperia • Ontario • Phelan
Rancho Cucamonga • San Bernardino • Victorville • Yucaipa • Yucca Valley

#SBCountyCounts

SAN BERNARDINO COUNTY

Your Vote. Your Choice. Make it Count.

SAN BERNARDINO COUNTY
REGISTRAR OF VOTERS

Poll Worker Application

1. Applicant Information (Please print clearly)

First Name _____ Last Name _____ Birthdate (mm/dd/yyyy) _____

Street Address _____ Unit/Apt# _____ City _____ State _____ Zip Code _____

Mailing Address (If Different) _____ Unit/Apt# _____ City _____ State _____ Zip Code _____

Cell Phone Number _____ Home Phone Number _____ Email Address _____

Do you have access to a vehicle? Yes ☐ No ☐ Are you registered to vote in the state of California? Yes ☐ No ☐

2. Language Skills (All volunteers need to be fluent in English)

Please select all that apply:

☐ Chinese	☐ Hindi	☐ Indonesian	☐ Khmer
☐ Korean	☐ Lao	☐ Malay	☐ Nepali
☐ Spanish	☐ Tagalog	☐ Thai	☐ Vietnamese

Other: _____

3. Availability

Are you currently employed? Yes ☐ No ☐ If 'Yes,' list employer: _____

Are you available on Election Day? Yes ☐ No ☐

Are you available to work outside of your neighborhood? Yes ☐ No ☐

If 'Yes,' how far? 5 - 10 Miles ☐ 11 - 20 Miles ☐ 21 - 30 Miles ☐ 31 - 40 Miles ☐

4. Compensation and Work Hours

Clerks: $285	Stipend includes compensation for completing an Election Day assignment and attending a 2-hour poll worker training class.
Assistant Supervisor: $350 plus mileage	Stipend includes compensation for completing an Election Day assignment and attending a 2-hour poll worker training class and a 4-hour supervisor training class.
Supervisors: $390 plus mileage	Stipend includes compensation for completing an Election Day assignment and attending a 2-hour poll worker training class and a 4-hour supervisor training class.
Bilingual: $20 additional payment	Stipend issued to poll workers who successfully complete bilingual testing and are assigned by the Registrar of Voters office to a bilingual position.

Work Hours: Poll Workers are required to report to their assigned polling place at 6:00 a.m. and work the entire Election Day (approximately 9:30 p.m.)

5. Submission Instructions and Information

Return completed applications:

- By Email: Scan or take a picture of the application and email to pollworkers@rov.sbcounty.gov
- By Fax: (909) 387-2022
- By Mail or in Person: Registrar of Voters, 777 E. Rialto Avenue, San Bernardino, CA 92415

Election Workers must comply with legal restrictions imposed upon them including, but not limited to, restraining orders, restrictions imposed on registered sex offenders, or any other prohibitions or limitations on their presence at voting locations and must notify the County immediately if they are prohibited from serving at their assigned voting location or any locality.
For questions, call the Registrar of Voters at (909) 387-8300

Replacement Mail Ballot Application

Only the registered voter themself may request a replacement ballot. A request for a replacement ballot that is made by any person other than the registered voter is a criminal offense.

1. Fill Out Your Personal Information

Name: _____ Date of Birth: _____
Last Name *First Name*

Residence Address: _____

Mailing Address: _____

Email Address: _____

2. Tell Us Where to Mail Your Replacement Ballot

☐ I want a Replacement Ballot to be sent to my residential address.

☐ I want a Replacement Ballot to be sent to my mailing address.

3. Choose Your Ballot Language *Your preference will be updated in your voter record.*

☐ English ☐ Spanish

4. Sign and Date Your Application

Signature: _____ Date: _____

5. Return Your Application by Tuesday, October 27, 2026

By Mail or In Person: San Bernardino County Registrar of Voters
777 E. Rialto Avenue, San Bernardino, CA 92415

By Fax: (909) 386-8388

By Email: Scan or take a picture of your application and email it to MailBallots@rov.sbcounty.gov

This page intentionally left blank.

Esta página se dejó intencionalmente en blanco.

Su Voto.
Su Elección.
Hazlo Valer.

2026 Elecciones Generales

Martes 3 de noviembre de 2026

GUÍA DE INFORMACIÓN DEL VOTANTE DEL CONDADO

FECHAS IMPORTANTES

Se Envían las Boletas por Correo al Servicio de Correo de EE. UU. el 5 de octubre

Empieza la Votación Temprana el 5 de octubre

19 de octubre de 2026

Fecha Límite para el Registro de Votantes

3 de noviembre de 2026

Día de las Elecciones

4 Formas de Emitir su Voto

1. Vote Por Correo
2. En los Buzones para Depositar Boletas
3. En los Sitios de Votación Temprana
4. En las Casillas Electorales

Para obtener información detallada sobre los lugares y los horarios de los Sitios de Votación Anticipada y las Casillas Electorales, visite **Elections.SBCounty.gov/ES**

Para dar seguimiento de su boleta por correo, regístrese en **WheresMyBallot.sos.ca.gov**

Las boletas entregadas por correo deben estar selladas el 3 de noviembre o antes de esa fecha

San Bernardino County Registrar of Voters

777 E. Rialto Avenue
San Bernardino, CA 92415
Elections.SBCounty.gov/ES
909.387.8300

SBCountyElections
SBC_Elections
SBC_Elections



SAN BERNARDINO COUNTY

Acceda a información personalizada sobre las elecciones en cualquier momento y desde cualquier lugar desde su dispositivo móvil o desde su computadora a través de la aplicación en línea My Elections Gateway. Visite **Elections.SBCounty.gov/ES** y haga clic en el enlace My Elections Gateway.

My Elections Gateway le ofrece:



- El Estado de Mi Registro
- Mi Casilla Electoral
- Mi Mapa de Buzones para Depositar Mi Boleta
- El Estado de Mi Boleta de Voto por Correo
- Mis Funcionarios Electos
- Mis Resultados de las Elecciones

Regístrese para recibir su **Guía de Información para el Votante** por vía electrónica en lugar de por correo postal. Envíe su solicitud en línea en **Elections.SBCounty.gov/ES/Voting/Vig/#OptOut**

Para ver más **recursos** sobre las elecciones, visite **Elections.SBCounty.gov/ES/elections/2026/1103** o llame al (800) 881-VOTE o al (909) 387-8300

Para obtener más **información** sobre las elecciones, visite el sitio web del Secretario de Estado de California en **www.sos.ca.gov/ES/elections**

Estimado Votante del Condado de San Bernardino:

Le damos la bienvenida a la Guía de Información para el Votante del Condado de San Bernardino para las **Elecciones Generales del 3 de noviembre de 2026**. Como su Registradora de Votantes, mi prioridad es garantizar que disponga de información clara y precisa, así como de opciones prácticas para emitir su voto en unas elecciones seguras y accesibles.

Todos los votantes registrados y activos del Condado de San Bernardino recibirán una boleta de Voto por Correo. El Servicio Postal de los Estados Unidos comenzará a entregar las boletas el **5 de octubre de 2026**, lo que le dará tiempo para revisar sus opciones y decidir cómo y cuándo desea votar.

Tiene cuatro opciones muy prácticas para entregar su boleta:

1. **Votar por Correo**
2. **Use un Buzón de Depósito de Boletas**
3. **Acudir a un Centro de Votación Anticipada**
4. **Votar en persona el Día de las Elecciones**

Si vota por correo, el franqueo de devolución ya está pagado. Para que su boleta sea válida, el matasellos debe tener una fecha igual o anterior a la del Día de las Elecciones. Si envía su correo cerca del Día de las Elecciones, acuda a una Oficina de Correos de EE. UU. y solicite un matasellos manual.

Por favor, envíe su boleta por correo con antelación. Votar con antelación, por correo o en persona, permite que su boleta se procese a tiempo para que aparezca en los primeros resultados de la noche de las elecciones. También puede entregar su boleta en un centro de Votación Anticipada o en un buzón oficial de depósito de boletas.

Las casillas electorales estarán abiertas el Día de las Elecciones, **el martes 3 de noviembre de 2026, de 7 a.m. a 8 p.m.** Su casilla electoral asignada figura en la contraportada de esta Guía. No obstante, puede votar en persona en cualquier casilla electoral del Condado de San Bernardino.

Si tiene alguna duda, llame al (909) 387-8300, envíe un correo electrónico a Communications@rov.sbcounty.gov o visite nuestro sitio web **Elections.SBCounty.gov**, donde encontrará información sobre las elecciones, incluyendo recursos, una lista de casillas electorales, centros de Votación Anticipada y buzones de depósito de boletas.

Gracias por participar en las Elecciones Generales del 3 de noviembre de 2026. Su voto es importante, y estamos aquí para garantizar que se cuente de forma precisa, segura y a tiempo.

Atentamente,

Joani Finwall
Registradora de Votantes

2026 Elecciones Generales

Qué Hay en Esta Guía

2026 Elecciones Generales
- Carta del Registro de Votantes
- Registro de Votante
- Qué Incluye Su Boleta

Información sobre la Votación
- Cuatro Formas de Recibir Su Boleta
- Cuatro Formas de Emitir Su Boleta Marcada con su Voto
- Ubicaciones de Votación en Persona
- Su Boleta de Muestra

Información sobre los Candidatos
- Respaldos de Partidos Políticos para los Cargos Nominados por los Votantes
- Límites Voluntarios a los Gastos
- Declaraciones de los Candidatos

Información sobre la Medida
- Medidas de Bonos Escolares (en ciertas jurisdicciones)
- Medida del Condado
- Medidas de la Ciudad (en ciertas jurisdicciones)
- Medidas de Distritos Especiales (en ciertas jurisdicciones)

Información General
- Asistencia para Votantes con Discapacidades
- Asistencia Lingüística para los Votantes
- Información sobre Trabajadores Electorales/Solicitud para Trabajadores Electorales
- Solicitud de Reemplazo de Boleta por Correo
- Declaración de Derechos de los Votantes
- Su Casilla Electoral Asignada (al reverso de esta guía)

Registro de Votante

Recibió esta Guía de Información para el Votante porque usted es un votante registrado en el Condado de San Bernardino.

Envíe un formulario de Cambio de Dirección si se muda dentro del condado o si cambia su dirección postal. Para enviar un cambio de dirección dentro del condado:

- Descargue el formulario de Cambio de Dirección en **Elections.SBCounty.gov/ES/VoterRegistration/incountycoaforms**
- Regrese el formulario lleno y firmado al Registro de Votantes por:
  - Correo: Registro de Votantes, 777 E. Rialto Avenue, San Bernardino, CA 92415
  - Correo electrónico: VoterRegistrations@rov.sbcounty.gov
  - Fax: (909) 387-2022

Regístrese o vuelva a registrarse si se mudó, cambió su nombre, su partido de preferencia, o si quiere actualizar su firma. Para registrarse o volver a registrarse:

- En Línea: Visite **RegisterToVote.ca.gov**
- Por Correo: Solicite que se le envíe una solicitud de registro para votar. Llame al (800) 881-VOTE o (909) 387-8300 o envíe un correo electrónico VoterRegistrations@rov.sbcounty.gov
- En Persona: Recoja una solicitud de registro para votar en ubicaciones en todo el Condado. Pueden encontrar mapas de las ubicaciones de registro para votar dentro del Condado de San Bernardino en: **Elections.SBCounty.gov/ES/VoterRegistration/Where**

Para estas elecciones la fecha límite para el registro de votantes es el lunes, 19 de octubre.

¿Se perdió la fecha límite de registro para votar del 19 de octubre?

Visite la oficina del Registro de Votantes, un sitio de votación anticipada o cualquier lugar de votación para llenar una solicitud de registro condicional de votantes. Para obtener más información sobre las elecciones, visite **Elections.SBCounty.gov/ES** o llame al (800) 881-VOTE o (909) 387-8300.

Qué Incluye Su Boleta

En las Elecciones Generales 2026, todos los votantes recibirán una Boleta Oficial. Según el distrito electoral en el que usted resida, pueden aparecer en la boleta las siguientes contiendas y medidas.

Cargos Nominados por los Votantes

- Incluye contiendas para:
  - Cargos del Estado
  - Representante de los Estados Unidos
  - Miembro de la Junta de Ecualización
  - Senador Estatal
  - Miembro de la Asamblea Estatal
- El partido de preferencia del candidato si se incluye en la boleta.

Cargos No Partidarios

- Incluye contiendas para:
  - Oficinas Judiciales
  - Oficinas Escolares
  - Superintendente de Escuelas del Condado
  - Oficinas de la Ciudad
  - Oficinas de Distrito Especial
- La preferencia de partido del candidato no figura en la boleta.
- Los votantes si pueden escribir el nombre de un candidato cuyo nombre no figure en la boleta.

Medidas Sometidas a los Votantes

- Propuestas Estatales
- Medidas de Bonos Escolares
- Medida del Condado
- Medidas de la Ciudad
- Medidas de Distritos Especiales

Nota sobre las Medidas

- Cada medida incluirá un análisis imparcial y podrá incluir Argumentos, Argumentos de Refutación, Declaraciones de la Tasa Impuestos y el Texto de las Medidas.
- No todos los distritos electorales tendrán medidas locales.

La información sobre las propuestas estatales está disponible en su Guía Oficial de Información para el Votante de California y en el sitio web de la Secretaría de Estado de California en **VoterGuide.sos.ca.gov**.

Información sobre la Votación

Cuatro Formas para Recibir Su Boleta

1) Se le enviará una boleta por correo

- Las boletas por correo se entregarán al Servicio Postal de los Estados Unidos el lunes, 5 de octubre.
- Solicite un reemplazo de boleta por correo si usted no recibe su boleta, o si su boleta está dañada, o cometió un error al marcar su boleta.
  - Llame al (909) 387-8300 o visite la página web del Registro de Votantes en **Elections.SBCounty.gov/ES**.

2) Ingrese a una Boleta de Votación por Correo Accesible Remotamente (RAVBM por sus siglas en inglés)

- Los votantes pueden usar su computadora para acceder y votar usando una boleta accesible. Una vez marcadas las selecciones, los votantes imprimirán su boleta, la colocarán en un sobre y la enviarán a la oficina del Registro de Votantes, a una Casilla Electoral, a un Buzón de Depósito de Boletas o al sitio de Votación Temprana.
- Para tener acceso a RAVBM y a la Guía de Información Accesible para el Votante, visite la página web del Registro de Votantes en **Elections.SBCounty.gov/ES**.

3) Visite un Sitio de Votación Temprana

- Visite la oficina del Registro de Votantes de lunes a viernes, del 5 de octubre al 2 de noviembre (de las 8 a.m. a las 5 p.m.). La oficina también estará abierta el sábado, 31 de octubre (de las 8 a.m. a las 5 p.m.) y el Día de las Elecciones, 3 de noviembre (de las 7 a.m. a las 8 p.m.).
- Hay centros adicionales de Votación Temprana abiertos de jueves a lunes, del 29 de octubre al 2 de noviembre (de las 10 a.m. a las 6 p.m.).
- En un centro de Votación Temprana, usted puede votar en persona, registrarse para votar y recibir una boleta, así como obtener asistencia en materia de accesibilidad e idiomas.

4) Visite su Casilla Electoral

- Las Casillas Electorales estarán abiertas el Día de las Elecciones, 3 de noviembre (de las 7 a.m. a las 8 p.m.).
- En su Casilla Electoral, usted podrá votar en persona, registrarse para votar, recibir una boleta y recibir asistencia de accesibilidad y lingüística.

Cuatro Formas para Emitir su Boleta Marcada

1) Por Correo

- Coloque su boleta marcada con su voto en el Sobre de Devolución Oficial con franqueo pagado proporcionado.
- Firme y selle el sobre.
- Envíe su boleta marcada a través del Servicio Postal de los Estados Unidos.

RECORDATORIO IMPORTANTE: *Para que su boleta pueda contar, el sobre de devolución DEBE tener matasellos del 3 de noviembre o anterior, y debe ser recibido en la oficina del Registro de Votantes a más tardar el 10 de noviembre.*

En algunos lugares, es posible que el correo no reciba el matasellos hasta el día siguiente. Si envía su papeleta por correo el día de las elecciones, se recomienda que solicite un matasellos manual a un empleado de correos dentro de su oficina de correos local de los Estados Unidos.

2) Buzón de Depósito de Boletas

- Coloque su boleta marcada con su voto en el Sobre de Devolución Oficial con franqueo pagado proporcionado.
- Firme y selle el sobre.
- Entregue su boleta marcada en cualquier Buzón seguro de Depósito de Boletas, listados en **Elections.SBCounty.gov/ES/Voting/MailBallotDropOff**.

3) Sitio de Votación Temprana

- Entregue su boleta marcada en cualquier sitio de Votación Temprana (*consulte la siguiente página para el horario y ubicaciones*).
- En cualquier sitio de Votación Temprana, también podrá registrarse para votar, recibir una boleta y recibir asistencia de accesibilidad y lingüística.

4) Casilla Electoral

- Entregue su boleta marcada en cualquier Casilla Electoral.
- Usted también podrá emitir su voto en persona, en cualquier Casilla Electoral.
- También podrá registrarse para votar, recibir una boleta y recibir ayuda para acceso y recibir asistencia de accesibilidad y lingüística.
- Las Casillas Electorales estarán abiertas el Día de las Elecciones, 3 de noviembre (de las 7 a.m. a las 8 p.m.).

*Usted podrá rastrear su boleta por correo usando la herramienta de seguimiento de la Secretaría del Estado de California en: **WheresMyBallot.sos.ca.gov**.*

Ubicaciones de Votación en Persona

1) Registro de Votantes del Condado de San Bernardino

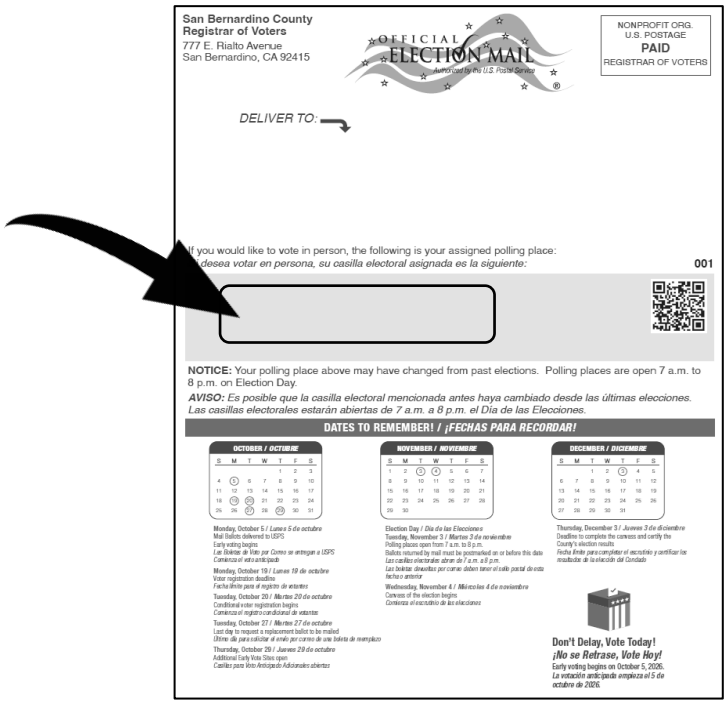
- 777 E. Rialto Avenue, San Bernardino, CA 92415
- Abierto de lunes a viernes, desde el 5 de octubre hasta el 2 de noviembre, de 8 a.m. a 5 p.m.
- Cerrado el lunes 12 de octubre debido al feriado.
- Abierto el sábado, 31 de octubre, de 8 a.m. a 5 p.m.
- Abierto el Día de las Elecciones, martes, 3 de noviembre, de 7 a.m. a 8 p.m.

2) Sitios de Votación Temprana Adicionales

- Vote en cualquiera de los sitios de Votación Temprana.
- Abiertos desde el jueves, 29 de octubre hasta el sábado, 31 de octubre, y el lunes, 2 de noviembre, de 10 a.m. a 6 p.m.

3) Casillas Electorales

- Abierto el Día de las Elecciones, martes, 3 de noviembre, de 7 a.m. a 8 p.m.
- Para encontrar su casilla electoral asignada, consulte la parte posterior de esta guía. También puede acudir a cualquier casilla electoral para votar.


San Bernardino County
Registrar of Voters
777 E. Rialto Avenue
San Bernardino, CA 92415

OFFICIAL ELECTION MAIL
Authorized by the U.S. Postal Service

NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
REGISTRAR OF VOTERS

DELIVER TO:

If you would like to vote in person, the following is your assigned polling place:
Si desea votar en persona, su casilla electoral asignada es la siguiente:

001

NOTICE: Your polling place above may have changed from past elections. Polling places are open 7 a.m. to 8 p.m. on Election Day.

AVISO: *Es posible que la casilla electoral mencionada antes haya cambiado desde las últimas elecciones. Las casillas electorales estarán abiertas de 7 a.m. a 8 p.m. el Día de las Elecciones.*

DATES TO REMEMBER! / *¡FECHAS PARA RECORDAR!*

OCTOBER / *OCTUBRE*

Monday, October 5 / *Lunes 5 de octubre*
Mail Ballots delivered to USPS
Early voting begins
Las Boletas de Voto por Correo se entregan a USPS
Comienza el voto anticipado

Monday, October 19 / *Lunes 19 de octubre*
Voter registration deadline
Fecha límite para el registro de votantes

Tuesday, October 20 / *Martes 20 de octubre*
Conditional voter registration begins
Comienza el registro condicional de votantes

Tuesday, October 27 / *Martes 27 de octubre*
Last day to request a replacement ballot to be mailed
Último día para solicitar el envío por correo de una boleta de reemplazo

Thursday, October 29 / *Jueves 29 de octubre*
Additional Early Vote Sites open
Casillas para Voto Anticipado Adicionales abiertas

NOVEMBER / *NOVIEMBRE*

Election Day / *Día de las Elecciones*
Tuesday, November 3 / *Martes 3 de noviembre*
Polling places open from 7 a.m. to 8 p.m.
Ballots returned by mail must be postmarked on or before this date
Las casillas electorales abren de 7 a.m. a 8 p.m.
Las boletas devueltas por correo deben tener el sello postal de esta fecha o anterior

Wednesday, November 4 / *Miércoles 4 de noviembre*
Canvass of the election begins
Comienza el escrutinio de las elecciones

DECEMBER / *DICIEMBRE*

Thursday, December 3 / *Jueves 3 de diciembre*
Deadline to complete the canvass and certify the County's election results
Fecha límite para completar el escrutinio y certificar los resultados de la elección del Condado

Don't Delay, Vote Today!
¡No se Retrase, Vote Hoy!
Early voting begins on October 5, 2026.
La votación anticipada empieza el 5 de octubre de 2026.

Para más información:

- Use la aplicación en línea My Elections Gateway del sitio web del Registro de Votantes en **Elections.SBCounty.gov/ES**.
- Use la Herramienta Polling Place Look-Up del sitio web del Registro de Votantes en **Elections.SBCounty.gov/ES/Voting/PPL**.
- Llame al (800) 881-VOTE o al (909) 387-8300.
- Escanee el código QR para ver más Opciones de Votación.

BOLETA DE MUESTRA

BOLETA DE MUESTRA

Elecciones Generales
3 de noviembre de 2026
Condado de San Bernardino

BT: 499 **Tarjeta 1 de 2**

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES:

Use únicamente una pluma o un marcador de color **Azul** o **Negro** para llenar por completo el área ovalada ◯ a la izquierda de su elección de la siguiente manera: ● NO USE TINTA ROJA. Para votar por un candidato, llene completamente el área ovalada a la izquierda del nombre del candidato. No vote por más candidatos que el número indicado para cada cargo. Para votar por un candidato por escrito calificado, llene el área para candidato por escrito y escriba el nombre de la persona en el espacio en blanco proporcionado. Para votar sobre cualquier medida, llene completamente el área ovalada a la izquierda de la palabra "**SÍ**" o "**NO**". Si comete un error o daña su boleta, solicite una boleta de reemplazo.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidarios

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un apoyo o respaldo del partido.

Cargos Estado

Gobernador
Vote por Uno

- ◯ **XAVIER BECERRA** — Preferencia de Partido: Demócrata — Abogado Especializado en Derechos de Voto
- ◯ **STEVE HILTON** — Preferencia de Partido: Republicano — Propietario de Pequeño Negocio

Vicegobernador
Vote por Uno

- ◯ **FIONA MA** — Preferencia de Partido: Demócrata — Tesorera Estatal / Contadora Pública Certificada
- ◯ **GLORIA ROMERO** — Preferencia de Partido: Republicano — Educadora / Empresaria

Secretario de Estado
Vote por Uno

- ◯ **SHIRLEY N. WEBER** — Preferencia de Partido: Demócrata — Secretaria de Estado de California
- ◯ **DONALD P. (DON) WAGNER** — Preferencia de Partido: Republicano — Supervisor del Condado de Orange

Contralor
Vote por Uno

- ◯ **HERB W MORGAN** — Preferencia de Partido: Republicano — Director de Inversiones
- ◯ **MALIA M. COHEN** — Preferencia de Partido: Demócrata — Contralora del Estado / Madre de Familia

Tesorero
Vote por Uno

- ◯ **ELENI KOUNALAKIS** — Preferencia de Partido: Demócrata — Vicegobernadora de California
- ◯ **JENNIFER HAWKS** — Preferencia de Partido: Republicano — Ejecutiva de Negocios Jubilada

Procurador General
Vote por Uno

- ◯ **MICHAEL E. GATES** — Preferencia de Partido: Republicano — Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
- ◯ **ROB BONTA** — Preferencia de Partido: Demócrata — Procurador General de California

Comisionado de Seguros
Vote por Uno

- ◯ **BEN ALLEN** — Preferencia de Partido: Demócrata — Senador Estatal de California
- ◯ **JANE KIM** — Preferencia de Partido: Demócrata — Abogada / Defensora del Consumidor

Miembro, Junta Directiva Estatal de Ecualización Distrito 1
Vote por Uno

- ◯ **NELSON ESPARZA** — Preferencia de Partido: Demócrata — Maestro / Economista / Concejal
- ◯ **SHANNON GROVE** — Preferencia de Partido: Republicano — Senadora Estatal / Empresaria

Representante de los Estados Unidos Distrito 35
Vote por Uno

- ◯ **NORMA J. TORRES** — Preferencia de Partido: Demócrata — Representante de los Estados Unidos
- ◯ **MIKE CARGILE** — Preferencia de Partido: Republicano — Empresario de Pequeña Empresa

Miembro de la Asamblea del Estado Distrito 50
Vote por Uno

- ◯ **ROBERT GARCIA** — Preferencia de Partido: Demócrata — Miembro de la Asamblea Estatal / Educador
- ◯ **VICTORIA VIVEROS MAGENO** — Preferencia de Partido: Republicano — Miembro de la Junta Directiva del Distrito Escolar de Cucamonga, Área 1

Cargos Judiciales

Vote SÍ o NO para Cada Cargo

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Uno

¿Debería la Jueza Asociada **JULIA C. KELETY** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Uno

¿Debería el Juez Asociado **JOSE S. CASTILLO** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Uno

¿Debería la Jueza Asociada **TRUC T. DO** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Uno

¿Debería el Juez Asociado **WILLIAM S. DATO** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Uno

¿Debería la Jueza Asociada **ERAN M. BERMUDEZ** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Uno

¿Debería la Jueza de la Corte Superior del Condado de San Diego **LISA RODRIGUEZ** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Uno

¿Debería el Juez Asociado **DAVID M. RUBIN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Dos

¿Debería la Jueza Asociada **COREY G. LEE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Dos

¿Debería el Juez Asociado **MICHAEL J. RAPHAEL** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Presidente, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Tres

¿Debería la Jueza Presidenta **JOANNE MOTOIKE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Tres

¿Debería el Juez Asociado **THOMAS A. DELANEY** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

BT: 499

BOLETA DE MUESTRA

Cargos Judiciales

Vote SÍ o NO para Cada Cargo

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Tres

¿Debería el Juez Asociado **NATHAN R. SCOTT** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Tres

¿Debería la Jueza Asociada **DEBORAH C. SERVINO** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Tres

¿Debería la Jueza Asociada **MARTHA K. GOODING** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Para Juez Asociado, Corte de Apelaciones, Cuarto Distrito, División Tres

¿Debería la Jueza Asociada **JULIET O. MACAULAY** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ◯ **SÍ**
- ◯ **NO**

Cargos No Partidarios

Cargos Escolares

Superintendente de Instrucción Pública

Vote por Uno

- ◯ **RICHARD BARRERA**
  Asesor del Superintendente Estatal
- ◯ **SONJA SHAW**
  Presidenta de Distrito Escolar
- ◯ (En-Escrito)

Superintendente de Escuelas del Condado

Vote por Uno

- ◯ **CALI BINKS**
  Superintendente de Distrito / Madre
- ◯ **ALEJANDRO "ALEX" VARA**
  Profesor / Director / Padre
- ◯ (En-Escrito)

Cargos de la Ciudad de Fontana

Alcalde

Vote por Uno

- ◯ **JACKIE HEREDIA**
  Coordinadora de Participación Comunitaria
- ◯ **ACQUANETTA WARREN**
  Alcaldesa de Fontana
- ◯ **SAL CASILLAS**
  Propietario de Empresa
- ◯ **MYLINDA CARRILLO**
  Voluntaria de Divulgación Comunitaria
- ◯ **NICHOLAS ORTEGA**
  Representante de Cuenta
- ◯ **JOCELYN "JOZ" SIDA**
  Directora de Filial de Organización sin Fines de Lucro
- ◯ **LOURDES GOÑI GARCIA**
  Directora de Música / Empresaria
- ◯ (En-Escrito)

Miembro, Concejo Municipal Distrito 4

Vote por Uno

- ◯ **LUZ PEREZ**
  Mamá / Estudiante de Administración de Empresas
- ◯ **JOHN B. ROBERTS**
  Miembro del Concejo Municipal de Fontana
- ◯ **BEN VASQUEZ**
  Defensor Ambiental
- ◯ (En-Escrito)

Secretario Municipal

Vote por Uno

- ◯ **GERMAINE KEY**
  Secretaria Municipal de Fontana
- ◯ **JOE ALVANEZ**
  Padre / Profesional de TI
- ◯ **DANIEL QUIROGA**
  Maestro
- ◯ (En-Escrito)

Tesorero Municipal

Vote por Uno

- ◯ **JOE ARMENDAREZ**
  Propietario de Empresa / Oficial de Finanzas
- ◯ **KAMAL NAMOU**
  Defensor Público Adjunto
- ◯ (En-Escrito)

Cargos del Distrito

Miembro, Junta Directiva División 4, Agencia de Servicios Públicos de Inland Empire

Vote por Uno

- ◯ **RICARDO QUINTANA III**
  Director de Operación de Instalación
- ◯ **VICTOR HUGO RODRIGUEZ**
  Profesional del Agua Jubilado
- ◯ **EVERETTE WAYNE RICHARDSON**
  Propietario de Empresa Pequeña
- ◯ (En-Escrito)

BT: 499

BOLETA DE MUESTRA

BOLETA DE MUESTRA

Elecciones Generales
3 de noviembre de 2026
Condado de San Bernardino

BT: 499 **Tarjeta 2 de 2**

Medidas Sometidas a los Votantes

Proposición 1

AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de $11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. **Impacto Fiscal:** Aumento de costos para el estado de entre $500 millones y $600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. **Partidarios:** US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services **Opositores:** Ninguno enviado

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 2

AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. **Impacto Fiscal:** Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel **Opositores:** Ninguno enviado

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 3

PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a $371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. **Impacto Fiscal:** Mantiene entre $5 mil millones y $15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. **Partidarios:** California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA **Opositores:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 4

DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. **Impacto Fiscal:** Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. **Partidarios:** League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog **Opositores:** California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza $25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente $1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza $8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre $500 millones y $600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer's Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women's Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a $1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de $1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

◯ **SÍ**

◯ **NO**

BOLETA DE MUESTRA

Medidas Sometidas a los Votantes

Proposición 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a "servicios del programa" que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Proposición 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los $100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children's Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

◯ **SÍ**

◯ **NO**

Condado de San Bernardino

Medida I

PROGRAMA DE MEJORAS AL TRANSPORTE LOCAL Ampliación del Proyecto de Reparación de Carreteras/Alivio del Tráfico del Condado de San Bernardino ¿Se deberá adoptar la ordenanza que, sin aumentar las tasas de impuestos, financiará la reparación de baches; mantendrá las carreteras locales en buenas condiciones; completará proyectos de autopistas/carreteras para mejorar el flujo del tráfico/la seguridad y reducir los congestionamientos de tráfico; modernizará puentes/pasos elevados deteriorados; creará empleos locales; mantendrá bajas las tarifas de transporte público para estudiantes/personas mayores/personas con discapacidades/veteranos, mediante la extensión del impuesto sobre las ventas de ½¢ para el transporte aprobado por los votantes, que proporcionará aproximadamente $250,000,000 anualmente hasta que los votantes decidan ponerle fin y exigirá auditorías, supervisión, divulgación de gastos y control local?

◯ **SÍ**

◯ **NO**

BT: 499

Información sobre los Candidatos

Respaldos de Partidos Políticos para los Cargos Nominados por los Votantes

Los partidos políticos tienen la opción de respaldar candidatos para Cargos Nominados por los Votantes. A continuación se muestra una lista de candidatos que han sido respaldados por partidos políticos calificados.

Partido Republicano

Gobernador
- Steve Hilton

Vicegobernador
- Gloria Romero

Secretario de Estado
- Donald P. (Don) Wagner

Contralor
- Herb W Morgan

Tesorero
- Jennifer Hawks

Procurador General
- Michael E. Gates

Miembro de la Junta de Ecualización

Distrito 1	Shannon Grove
Distrito 4	Denis Bilodeau

Representante de los Estados Unidos

Distrito 23	Jay Obernolte
Distrito 25	Joe Males
Distrito 28	April A. Verlato
Distrito 31	Eric Ching
Distrito 33	Stephanie M. Vargas
Distrito 35	Mike Cargile

Senador Estatal

Distrito 18	Art Hodges
Distrito 22	Mike Netter
Distrito 32	Kelly Seyarto

Miembro de la Asamblea Estatal

Distrito 34	Charles Frederick Hughes
Distrito 36	Jeff Gonzalez
Distrito 39	Paul Andre Marsh
Distrito 41	Adam Christopher Vena
Distrito 45	Greg Abdouch
Distrito 47	Greg Wallis
Distrito 50	Victoria Viveros Mageno
Distrito 53	Rafaela Romero
Distrito 58	Leticia Castillo
Distrito 59	Phillip Chen

Superintendente de Instrucción Pública
- Sonja Shaw

Partido Americano Independiente

Vicegobernador
- Gloria Romero

Secretario de Estado
- Donald P. (Don) Wagner

Contralor
- Malia M. Cohen

Tesorero
- Jennifer Hawks

Procurador General
- Michael E. Gates

Comisionado de Seguros
- Ben Allen

Miembro de la Junta de Ecualización

Distrito 1	Shannon Grove
Distrito 4	Denis Bilodeau

Representante de los Estados Unidos

Distrito 23	Jay Obernolte
Distrito 25	Joe Males
Distrito 28	April A. Verlato
Distrito 31	Eric Ching
Distrito 33	Pete Aguilar
Distrito 35	Mike Cargile

Senador Estatal

Distrito 18	Steve Padilla
Distrito 22	Susan Rubio
Distrito 32	Kelly Seyarto

Miembro de la Asamblea Estatal

Distrito 34	Charles Frederick Hughes
Distrito 36	Jeff Gonzalez
Distrito 39	Juan Carrillo
Distrito 41	John Harabedian
Distrito 45	Greg Abdouch
Distrito 50	Robert Garcia
Distrito 53	Rafaela Romero
Distrito 58	Leticia Castillo
Distrito 59	Phillip Chen

Superintendente de Instrucción Pública
- Sonja Shaw

Partido Paz y Libertad

Miembro de la Asamblea Estatal

Distrito 59	Victor Hernandez

Partido Verde

Miembro de la Asamblea Estatal

Distrito 59	Victor Hernandez

Partido Demócrata

Gobernador
- Xavier Becerra

Vicegobernador
- Fiona Ma

Secretario de Estado
- Shirley N. Weber

Contralor
- Malia M. Cohen

Tesorero
- Eleni Kounalakis

Procurador General
- Rob Bonta

Comisionado de Seguros
- Ben Allen

Miembro de la Junta de Ecualización

Distrito 1	Nelson Esparza
Distrito 4	Tom Umberg

Representante de los Estados Unidos

Distrito 23	Tessa Lynn Hodge
Distrito 25	Raul Ruiz
Distrito 28	Judy Chu
Distrito 31	Gil Cisneros
Distrito 33	Pete Aguilar
Distrito 35	Norma J. Torres

Senador Estatal

Distrito 18	Steve Padilla
Distrito 22	Susan Rubio
Distrito 32	Tiffanie Tate

Miembro de la Asamblea Estatal

Distrito 34	Randall Putz
Distrito 36	Ida S. Obeso-Martinez
Distrito 39	Juan Carrillo
Distrito 41	John Harabedian
Distrito 45	James C. Ramos
Distrito 47	Leila Namvar
Distrito 50	Robert Garcia
Distrito 53	Michelle Rodriguez
Distrito 58	Clarissa Cervantes

Superintendente de Instrucción Pública
- Richard Barrera

Límites Voluntarios a los Gastos

Los siguientes candidatos a Senador Estatal y Miembro de la Asamblea del Estado han aceptado voluntariamente las limitaciones de gastos establecidas en las Secciones 85400 y 85601(c) del Código de Gobierno de California, lo que les permite la opción de que una declaración de candidato aparezca en esta guía.

Senador Estatal	
Distrito 18	**Preferencia de Partido**
Steve Padilla	Demócrata
Art Hodges	Republicano
Distrito 32	**Preferencia de Partido**
Kelly Seyarto	Republicano

Miembro de la Asamblea Estatal	
Distrito 34	**Preferencia de Partido**
Randall Putz	Demócrata
Charles Frederick Hughes	Republicano
Distrito 36	**Preferencia de Partido**
Ida S. Obeso - Martinez	Demócrata
Distrito 39	**Preferencia de Partido**
Juan Carrillo	Demócrata
Distrito 41	**Preferencia de Partido**
John Harabedian	Demócrata
Distrito 45	**Preferencia de Partido**
James C. Ramos	Demócrata
Distrito 50	**Preferencia de Partido**
Robert Garcia	Demócrata
Distrito 58	**Preferencia de Partido**
Leticia Castillo	Republicano

Declaraciones de los Candidatos

Las declaraciones de los candidatos en esta guía brindan al candidato la oportunidad de hablar directamente con los votantes.

Las declaraciones de los candidatos son opcionales y se imprimen por cuenta del candidato. Algunos candidatos optan por no comprar espacio para una declaración; por lo tanto, es posible que esta guía no contenga una declaración para cada candidato en su boleta.

Las declaraciones se imprimen tal como las presentan los candidatos.

Las siguientes páginas pueden contener declaraciones de candidatos para los siguientes cargos que aparecen en su boleta:

- Representante de los Estados Unidos
- Senador Estatal
- Miembro de la Asamblea Estatal
- Oficinas Escolares
- Oficinas del Condado
- Oficinas de la Ciudad

La información sobre los candidatos para Cargos Electivos en todo el Estado, incluidas las declaraciones de los candidatos, está disponible en la Guía Oficial de Información para Votantes de California y en el sitio web de la Secretaria del Estado de California. Visite **VoterGuide.sos.ca.gov** para obtener más detalles.

CANDIDATO(S) PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS DISTRITO 35

NORMA J. TORRES
Representante de los Estados Unidos

Las familias de todo Inland Empire están trabajando más duro que nunca, pero Trump y los Republicanos de Washington están haciendo la vida más cara. Los alimentos, la gasolina, la vivienda, el seguro y la atención médica siguen aumentando, mientras que los multimillonarios y las corporaciones ricas disfrutan de enormes recortes fiscales y de ganancias récord.
Norma Torres le está haciendo frente al caos y la corrupción. Ha luchado contra los aranceles imprudentes de Donald Trump, se ha opuesto a los recortes en hospitales y hogares de ancianos, y ha trabajado para detener los abusos de agentes federales enmascarados que apuntan a nuestros vecinos.
Norma ha residido en Inland Empire toda su vida y, como esposa, madre y abuela, ha criado a su familia aquí. Sabe lo que enfrentan las familias trabajadoras porque lo ha vivido.
Antes de desempeñar su cargo público, Norma trabajaba en el turno de noche como despachadora del 911, atendiendo llamadas de personas en crisis. Esa experiencia moldeó su compromiso con la seguridad pública, la responsabilidad y un gobierno receptivo.
Como Alcaldesa, legisladora estatal y Miembro del Congreso, Norma ha logrado verdaderos resultados: desarrollar vivienda asequible, ayudar a asegurar $2 mil millones para mantener a las familias en sus hogares, fortalecer el transporte y la respuesta ante emergencias, y traer a casa más de $70 millones para proyectos locales.

Vote por Norma Torres para el Congreso

Norma seguirá luchando para reducir costos, proteger la atención médica, defender la democracia, hacer responsables a los intereses de los poderosos y hacer que el gobierno trabaje para la gente a la que sirve.

Norma siempre pondrá primero a las personas mayores, a los veteranos, a las pequeñas empresas y a las familias trabajadoras, y nunca dejará de trabajar para Inland Empire. Envíe un mensaje claro: vote para reelegir a Norma Torres al Congreso y proteger a nuestras familias, nuestros derechos, nuestra democracia y nuestro futuro.

CANDIDATO(S) PARA MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO DISTRITO 50

ROBERT GARCIA Edad: 48
Miembro de la Asamblea Estatal / Educador

Estimado Vecino(a),

Servir como miembro de la Asamblea del Estado de California ha sido el honor de mi vida. Cada día, genero resultados para las familias de Inland Empire al escuchar a nuestras comunidades, resolver problemas y defender a las personas que represento—no a los intereses especiales de los poderosos.

Como maestro, administrador escolar y miembro de la junta escolar, dediqué más de dos décadas a preparar a la próxima generación para el éxito. Esa experiencia me enseñó que ayudar a los niños comienza por fortalecer a las familias y comunidades de las que dependen. Es el mismo compromiso que guía mi trabajo en la Asamblea del Estado de California.

Como hijo de inmigrantes y el primero en mi familia en graduarme de la escuela preparatoria y el colegio, sé lo que el trabajo duro y las oportunidades pueden lograr. Mi esposa y yo criamos con orgullo a nuestros tres hijos en Rancho Cucamonga.

Durante mi primer mandato, he trabajado para reducir los costos para las familias trabajadoras, fortalecer la educación pública, ampliar el acceso a una atención médica asequible, apoyar al personal de emergencias, proteger nuestro medioambiente y ofrecer soluciones para Inland Empire.

Estoy luchando contra los monopolios corporativos que aumentan los costos, las aseguradoras de salud que priorizan las ganancias por encima de los pacientes, los servicios públicos de propiedad de inversores que cargan a las familias con tarifas más altas, los multimillonarios que no quieren pagar lo que les corresponde y los contaminadores que obtienen ganancias mientras amenazan nuestro aire, agua y salud pública. También enfrento a una administración federal que busca eliminar nuestros derechos fundamentales.

Ya sea en el aula o en el Capitolio, mi misión siempre ha sido la misma: priorizar a las personas e invertir en las generaciones futuras. Le pido respetuosamente su voto.

CANDIDATO(S) PARA SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS DEL CONDADO
CONDADO DE SAN BERNARDINO

CALI BINKS
Superintendente de Escuelas del Condado de San Bernardino

Cali Binks ha dedicado 36 años a servir a los estudiantes y las familias en la educación pública. Hija de un veterano del Ejército de los Estados Unidos y hermana de un niño con discapacidades, Cali comprende la importancia de las oportunidades, la rendición de cuentas y de garantizar que cada estudiante cuente con el apoyo necesario para alcanzar el éxito.

Como graduada de colegio de primera generación, Cali comenzó su carrera como maestra de primer grado y de educación especial antes de servir como directora, superintendente adjunta y superintendente de distrito. Durante 17 años como superintendente local, dirigió exitosamente distritos escolares durante la recesión manteniendo la estabilidad fiscal, protegiendo los recursos de las aulas y manteniendo el logro estudiantil en el centro de cada decisión.

Como Superintendente del Condado, Cali colaborará con los 33 educadores del Condado de San Bernardino para mejorar la alfabetización temprana, ampliar la educación técnica profesional, aumentar las tasas de ingreso al colegio, fortalecer la preparación para la fuerza laboral y promover entornos de aprendizaje seguros. Dará prioridad a las voces de los padres de familia y los estudiantes, apoyará opciones educativas de calidad y fortalecerá las alianzas que preparan a los estudiantes para el colegio, las carreras profesionales, el servicio militar o los oficios especializados.

Cali cuenta con el apoyo del Superintendente del Condado saliente Ted Alejandre, superintendentes locales, asociaciones de maestros, defensores de las escuelas autónomas, la Presidenta de la Junta de Supervisores Dawn Rowe, el Supervisor Joe Baca Jr., la Alguacil Shannon Dicus, la Fideicomisaria Dra. Cherina Betters y líderes laborales.

Más información: Cali4CountySchools.com.

CANDIDATO(S) PARA ALCALDE
CIUDAD DE FONTANA

ACQUANETTA WARREN — Edad: 70
Alcaldesa de Fontana

Entiendo que las familias están pagando demasiado por la vivienda, la atención médica, los servicios públicos, los alimentos y el transporte. Si bien el Ayuntamiento no puede controlar todos los precios, he agilizado los trámites burocráticos para reducir las tarifas innecesarias, apoyar a las empresas locales, construir viviendas más asequibles para las familias trabajadoras, y lograr que nuestra ciudad se adapte a sus posibilidades.

Como Alcaldesa de Fontana, he respondido a las solicitudes de eliminación de grafitis, he desalojado campamentos callejeros, he mejorado los servicios municipales para nuestras calles, parques y vecindarios, he exigido mayor responsabilidad a los departamentos municipales, y he conectado a las personas sin hogar con servicios de salud mental y tratamiento para el consumo de sustancias.

He tomado medidas para solucionar problemas, resolver innumerables cuestiones de los ciudadanos, volver a pavimentar millas de calles, retirar decenas de vehículos abandonados, financiar más patrullas policiales, y construir nuevos campos deportivos de última generación para que nuestros hijos y familias los disfruten.

He impulsado el desarrollo sostenible en nuestra ciudad, que incluye nuevos centros comerciales, y he mantenido nuestro impuesto sobre las ventas entre los más bajos de la región, lo que ayudó a las familias trabajadoras a conservar una mayor parte de sus ingresos. Por eso me enorgullece contar con el respaldo de los oficiales de policía locales, los bomberos y los líderes comunitarios.

Y aún no he terminado. Nunca dejaré de luchar por obtener resultados para nuestra comunidad. El 3 de noviembre, hagamos que Fontana siga avanzando. Vote por Acquanetta Warren para Alcaldesa. www.AcquanettaWarren.org

JOCELYN "JOZ" SIDA — Edad: 37
Directora de Organización Sin Fines de Lucro

Fontana se encuentra en una encrucijada. Mientras las familias se enfrentan al aumento de los costos, el empeoramiento del tráfico y una de las peores calidades del aire en EE. UU., nuestra ciudad continúa aprobando la expansión de almacenes que benefician a las corporaciones en lugar de a los residentes.

Soy Jocelyn "Joz" Sida, aunque muchos me conocen como "La Alcaldesa del Pueblo."

Crecí aquí, asistí a escuelas locales y, como tantos otros jóvenes, soñaba con construir un futuro mejor—no en otro lugar, sino aquí mismo, en casa.

Durante 20+ años, he organizado comunidades, luchado por las familias trabajadoras, defendido a los inmigrantes, protegido nuestro medio ambiente y ayudado a la gente a lograr un cambio real. Esas experiencias me trajeron de vuelta al lugar que me formó, porque Fontana merece un liderazgo audaz que priorice a las personas.

Como Alcaldesa, detendré la expansión irresponsable de almacenes, reduciré el tráfico de camiones, lucharé por un aire limpio, ampliaré la cantidad de viviendas asequibles, crearé empleos sindicalizados de calidad, mejoraré los servicios municipales y restableceré la transparencia al volver a celebrar las reuniones del Concejo Municipal a las 6:00 p.m., cuando las familias trabajadoras puedan participar.

Me siento honrada de haber obtenido el respaldo histórico de Bernie Sanders, junto con el apoyo de los sindicatos y los líderes de toda nuestra región.

Ahora, les pido su voto. Juntos, podemos construir una Fontana más responsable—una que siempre priorice a las personas.

Jozsidaforfontana.com

CANDIDATO(S) PARA MIEMBRO, CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 4
CIUDAD DE FONTANA

LUZ PEREZ
Edad: 40
Mamá / Estudiante de Administración de Empresas

Ahora, más que nunca, las familias de Fontana merecen un liderazgo dispuesto a luchar por la gente común.

Por eso decidí postularme para el Concejo Municipal. Como hija de inmigrantes Mexicanos de clase trabajadora, conozco el valor de la educación y del trabajo duro. Tras cursar mis estudios en las Escuelas Públicas de Fontana desde preescolar hasta el último año de preparatoria, obtuve mis títulos en el Colegio Comunitario de Riverside, en Cal Poly Pomona y en la Universidad de Massachusetts Boston.

Pasé muchos años trabajando en el gobierno de la ciudad y aprendiendo la mejor manera de prestar servicio a la gente. Por eso, como antigua Jefa de Personal y Directora de Políticas, estoy preparada desde el primer día para ofrecer resultados a los residentes de Fontana.

En un momento en que la gente común se ve afectada por el aumento de los costos, la asequibilidad es mi máxima prioridad. Abogaré por empleos mejor remunerados, apoyaré a las empresas pequeñas que fortalecen nuestra ciudad y abordaré la crisis de la vivienda al construir viviendas asequibles para familias, veteranos y personas mayores.

Como madre de un niño pequeño, también estoy comprometida con nuestra salud y seguridad pública. Daré prioridad al aire limpio, al desarrollo inteligente, a la seguridad en las calles y al uso responsable del dinero de los contribuyentes.

Estoy dispuesta a luchar por soluciones y me aseguraré de que las familias trabajadoras de Fontana–y no los intereses particulares– sean la prioridad.

Sería un honor para mí contar con su voto este noviembre.

JOHN B. ROBERTS
Miembro del Concejo Municipal de Fontana

Ha sido una de las mayores bendiciones de mi vida prestar servicio a las personas de Fontana. Mi compromiso con esta comunidad comenzó como bombero y ha continuado a través de mi servicio como Comisionado de Planificación y Miembro del Concejo Municipal.

Cuando me incorporé al Concejo Municipal, Fontana se enfrentaba a la amenaza de la bancarrota, no tenía reservas financieras y se avecinaban despidos importantes. Trabajando juntos, tomamos las decisiones difíciles que transformaron a Fontana en una de las ciudades más seguras y financieramente estables de California.

Actualmente, mis prioridades siguen siendo claras: apoyar a nuestros policías y bomberos, abordar el problema de las personas sin hogar con soluciones prácticas y compasivas, invertir en nuestros parques, infraestructuras y vecindarios, y proteger la responsabilidad fiscal que mantiene fuerte a Fontana.

Me enorgullece llamar a Fontana mi hogar desde 1968. Mis cinco hijos nacieron aquí, y hoy tengo la dicha de tener once nietos. Al igual que muchas familias, deseo que las futuras generaciones hereden una ciudad segura, próspera y llena de oportunidades.

Si bien hemos logrado mucho juntos, aún queda un trabajo importante por delante para mantener a Fontana segura, financieramente sólida y preparada para las futuras generaciones. Les pido respetuosamente su voto para poder seguir prestando servicio al Distrito 4 con integridad, responsabilidad y un firme compromiso con el futuro de Fontana.

BEN VASQUEZ
Defensor Ambiental

Hola, soy Ben Vasquez y me postulo para ser su próximo Miembro del Concejo Municipal.

Algunos de ustedes tal vez me conozcan por mi trabajo a lo largo de los años como defensor y activista ambiental aquí, a nivel local. ¿Conoce esos enormes almacenes y los miles de camiones que pasan por nuestra ciudad todos los días, que hacen que Fontana tenga una de las peores calidades del aire de Norteamérica? Llevo años luchando contra eso con uñas y dientes.

En el Concejo Municipal, les puedo prometer que jamás votaré a favor de la construcción de otro almacén. Además, si resulto electo, presentaré de inmediato una moción para prohibir todo desarrollo de almacenes y centros de datos de Inteligencia Artificial, en la primera reunión del concejo municipal a la que asista.

Como indígena Estadounidense, esta tierra es sagrada para mí. Esta tierra debe utilizarse en beneficio de los residentes de Fontana, para que podamos tener mejores empleos, mejores escuelas, más empresas y un medio ambiente más saludable. Esta tierra no fue creada para que la utilicen las grandes corporaciones que contaminan nuestro aire y sobornan a nuestros políticos.

Sería un honor para mí contar con su voto. Muchas gracias por votar.

Fontanaunited.com/ben-vasquez

CANDIDATO(S) PARA SECRETARIO MUNICIPAL
CIUDAD DE FONTANA

GERMAINE KEY Edad: 74
Secretaria Municipal de Fontana

Como residente de Fontana desde hace mucho tiempo, es un honor y un privilegio prestar servicio como su Secretaria Municipal. Entre mis principales prioridades se encuentra aumentar la confianza pública en todos los documentos que recibe y procesa la Oficina del Secretario Municipal. Todas las consultas se deben responder de forma precisa y oportuna. Seguiré representando a nuestra gran ciudad en capacitaciones y conferencias para Secretarios Municipales que faciliten el aprendizaje profesional continuo para actualizar mis conocimientos sobre la ley, tanto a nivel local como estatal y federal. He adquirido estas habilidades gracias a mis cuarenta y cinco años de experiencia laboral profesional tanto en el Departamento de Salud y Servicios Humanos del Estado como en el Departamento de Servicios para Niños y Familias del Condado de Los Ángeles. Presté servicio en la Comisión de Parques, Servicios Comunitarios y Humanos de Fontana, donde ejercí como presidenta durante dos años, y actualmente soy miembro del Club de Mujeres de Fontana y de la Sociedad Histórica de Fontana. Mis afiliaciones profesionales como Secretaria son con el IIMC-Instituto Internacional de Secretarios Municipales; el ICSC-Comercio Innovador al Servicio de las Comunidades, y la SCAG-Asociación de Gobiernos de Southern California. Como Secretaria Municipal electa, valoro enormemente el proceso electoral y la accesibilidad al voto. Utilizaré mis habilidades y conocimientos para fomentar la participación cívica de todos los residentes de Fontana.

JOE ALVANEZ Edad: 37
Padre / Profesional de TI

A menudo se pasa por alto el papel del Secretario Municipal, pero es un puesto vital para garantizar que los procesos democráticos de la ciudad sean transparentes y rindan cuentas a los votantes.

Hola, soy Joe Alvanez. A lo largo de mi trayectoria profesional, me he esforzado por garantizar que las empresas cuenten con procesos transparentes, y ahora me postulo como candidato a Secretario Municipal.

Amo esta ciudad. Mi esposa y yo estamos criando a nuestros hijos aquí, y quiero asegurarme de que el dinero de nuestros impuestos se gaste de manera eficaz, que nuestras elecciones sean justas, y que las reuniones y los asuntos de nuestro Concejo Municipal sean transparentes para el público. Durante mucho tiempo, las corporaciones multinacionales propietarias de todos estos almacenes se han enriquecido a costa de los habitantes de Fontana, y la ciudad apenas ha obtenido beneficios. Quiero asegurarme de que si Fontana está siendo tratada injustamente, nuestros residentes lo sepan para que podamos alzar la voz. Es hora de crear un futuro mejor para Fontana, y yo lideraré esa lucha.

Sería un honor para mí contar con su voto. Para obtener más información, por favor visite JoeForFontana.com.

CANDIDATO(S) PARA TESORERO MUNICIPAL
CIUDAD DE FONTANA

JOE ARMENDAREZ Edad: 50
Propietario de Empresa / Oficial de Finanzas

La ciudad de Fontana tiene a su cargo un presupuesto de $436 millones—una de las mayores responsabilidades financieras en la región de Inland Empire. Proteger esa inversión requiere experiencia financiera comprobada, una supervisión rigurosa y un compromiso inquebrantable con la rendición de cuentas.

Como propietario de empresa exitoso responsable de equilibrar presupuestos, controlar costos y tomar decisiones financieras sólidas todos los días, entiendo que cada decisión financiera tiene consecuencias. He construido mi carrera sobre la base de un liderazgo responsable que protege la estabilidad financiera a largo plazo.

Como su Tesorero Municipal, defenderé la transparencia, la responsabilidad fiscal y la supervisión de cada dólar de los contribuyentes. Contribuiré a garantizar que Fontana siga recibiendo el máximo reconocimiento de la Asociación de Funcionarios de Finanzas Gubernamentales y de la Sociedad de Funcionarios de Finanzas Municipales de California por su excelencia en la elaboración de presupuestos, la presentación de informes financieros, la transparencia y la administración fiscal.

Como veterano del Cuerpo de Marines de los Estados Unidos, exmiembro de la Junta del Distrito Escolar Unificado de Fontana, actual Presidente de la Comisión de Planificación de Fontana y entrenador de larga trayectoria en la Liga Infantil de Béisbol de Fontana, he dedicado mi vida a servir a nuestra comunidad con integridad y responsabilidad.

Protegeré cada dólar de los contribuyentes como si fuera mío, porque la confianza pública es la mayor responsabilidad del Tesorero Municipal. Le pido respetuosamente su voto.

KAMAL MATTHEW NAMOU Edad: 32
Defensor Público Adjunto

Hola, mi nombre es Kamal Namou. Me presento como candidato a Tesorero Municipal de Fontana porque creo que los habitantes de Fontana merecen un organismo de control independiente que dé prioridad a los contribuyentes y garantice que cada dólar público se gestione con honestidad, transparencia y rendición de cuentas.

Como Defensor Público que lucha por nuestras comunidades marginadas, he dedicado mi carrera como abogado a defender a las personas que a menudo no son escuchadas. Cada día veo cómo las decisiones del gobierno afectan a las familias trabajadoras, y creo que el servicio público consiste en ganarse la confianza del público. Ese mismo compromiso fue lo que me impulsó a presentarme como candidato a Tesorero Municipal.

Me presento como candidato porque creo que la responsabilidad fiscal y los valores progresistas van de la mano. Una sólida supervisión financiera ayuda a garantizar que nuestra ciudad pueda seguir invirtiendo en los servicios y la infraestructura que hacen de Fontana un mejor lugar para vivir, al tiempo que protege a los contribuyentes del despilfarro, la mala gestión y la influencia de intereses particulares.

Esta campaña busca aportar integridad, independencia y rendición de cuentas al Ayuntamiento para que todos los residentes tengan la seguridad de que su gobierno trabaja para ellos. Usted merece saber adónde va el dinero de sus impuestos. Espero poder ganarme su voto. Visite KamalforFontana.com para obtener más información.

CANDIDATO(S) PARA MIEMBRO, JUNTA DIRECTIVA DIVISIÓN 4
AGENCIA DE SERVICIOS PÚBLICOS INLAND EMPIRE

VICTOR HUGO RODRIGUEZ Edad: 57
Profesional de Aguas Jubilado

Cuando reviso los sistemas de agua y aguas residuales de nuestra comunidad, veo mucho más que presupuestos y números. Veo equipamiento, instalaciones y personas dedicadas que mantienen nuestra comunidad segura y los servicios esenciales confiables.

Estoy orgulloso de anunciar mi candidatura a la Junta Directiva de la Agencia de Servicios Públicos de Inland Empire, División 4, en representación de Fontana.

Luego de 33 años de servicio en IEUA, me he jubilado, pero mi compromiso con el servicio público sigue siendo sólido. Comencé como Trabajador de Mantenimiento de Planta, luego me desempeñé como Operador de Aguas Residuales, Operador de Distribución de Agua Reciclada, Coordinador de Capacitación y, finalmente, Oficial de Capacitación en Operaciones y Mantenimiento.

Mi carrera me brindó un conocimiento de primera mano de los sistemas que protegen la salud pública y proporcionan servicios de agua confiables. Como oficial de capacitación, también guié y preparé a la próxima generación de profesionales de servicios públicos.

El servicio público es un compromiso familiar. Mi esposa e hijos también han dedicado sus carreras a servir al público. Entendemos la responsabilidad, el sacrificio y el orgullo que conlleva servir a nuestra comunidad.

La IEUA enfrenta costos en aumento, una infraestructura obsoleta, desafíos de confiabilidad del suministro de agua y la necesidad de una inversión responsable a largo plazo. Ofrezco 33 años de experiencia práctica para afrontar estos desafíos. Si soy elegido, promoveré la responsabilidad, la gestión responsable y las soluciones prácticas.

EVERETTE WAYNE RICHARDSON Edad: 35
Veterano de la Fuerza Aérea de EE. UU. / Propietario de Empresa Pequeña

Como propietario de un negocio en Fontana, Veterano de la Fuerza Aérea y exbanquero de inversiones, he dedicado mi vida al servicio, la responsabilidad y la administración responsable de los recursos públicos y privados.

IEUA desempeña un papel crítico en la protección de nuestros recursos hídricos, el mantenimiento de la infraestructura esencial y la garantía de un servicio confiable para los residentes de nuestra región. Los directores de la junta necesitan experiencia en planificación a largo plazo, disciplina fiscal y toma de decisiones estratégicas.

Una vez elegido, me centraré en tres prioridades:

- Servicios Públicos Confiables: Asegurar servicios confiables de agua y aguas residuales, mientras se invierte de manera responsable en la infraestructura necesaria para apoyar a nuestras comunidades.
- Liderazgo Responsable: Tomar decisiones basadas en hechos, con transparencia, responsabilidad y un compromiso con la entrega de resultados.
- Respeto por los Dólares de los Contribuyentes: Promover un presupuesto responsable, una planificación financiera inteligente y operaciones eficientes que maximizan el valor y protegen a los residentes de costos innecesarios.

Crecer en Fontana me enseñó el valor del trabajo duro. Hoy, tengo un pequeño negocio que atiende a proveedores de atención médica en California. Tomo decisiones diarias sobre presupuestos, empleados y servicio al cliente, lo que me brinda una comprensión práctica del liderazgo responsable y de la administración fiscal.

Ofrezco integridad, responsabilidad y compromiso con el servicio público a la Junta de la IEUA. www.richardson4ieua.com (909) 730-9985

MEDIDA I
CONDADO DE SAN BERNARDINO

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA I

Abogada del Condado preparó este Análisis Imparcial de la Medida I de conformidad con la Sección 9160 del Código Electoral de California.

Esta Medida se incluyó en la boleta mediante una ordenanza adoptada por la Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino (Autoridad) y una Resolución aprobada por la Junta de Supervisores del Condado de San Bernardino.

Actualmente existe un Impuesto sobre Transacciones Minoristas y Uso de medio por ciento (1/2%) que los votantes aprobaron en 2004 y que permanecerá vigente hasta el 31 de marzo de 2040.

Si al menos dos tercios de los votantes que emitan su voto sobre esta Medida votan "sí", la Autoridad estará autorizada a seguir aplicando el Impuesto sobre Transacciones Minoristas y Uso de medio por ciento (1/2%) ya aprobado por los votantes hasta que sea derogado mediante una medida electoral posterior aprobada por los votantes del Condado y hasta que se hayan saldado todas las deudas y cumplido los contratos comprometidos. Un voto "no" no prorrogará el impuesto de medio por ciento (1/2%) ya existente después del 31 de marzo de 2040.

La Ordenanza N.º 26-1 de la Autoridad se adoptó de conformidad con el Artículo XIIIC §2(d) de la Constitución de California, las §§180000 y siguientes del Código de Servicios Públicos de California y las §§7251 y siguientes del Código de Ingresos e Impuestos.

Las ganancias de este impuesto solo pueden utilizarse para la construcción, el mantenimiento, las mejoras y el funcionamiento de calles, caminos y carreteras locales, carreteras estatales y autopistas; la construcción, el mantenimiento, las mejoras y el funcionamiento de sistemas de transporte público; tecnologías de transporte; y la administración de este impuesto y sus ingresos. Las ganancias de este impuesto no pueden utilizarse para otros fines o programas gubernamentales. La Medida requiere que parte de los ingresos identificados que se generan en subáreas específicas del Condado de San Bernardino se destine a proyectos de esa subárea.

La Medida requiere que los fondos de este impuesto se utilicen de acuerdo con el Plan de Gastos de Transporte especificado y aprobado por los votantes que se incluye en esta Medida Electoral. Los proyectos y programas específicos incluidos en el Plan de Gastos de Transporte solo pueden modificarse después de que el Impuesto sobre Transacciones Minoristas y Uso haya estado vigente durante 10 años o después del año 2050.

A partir de 2050 y al menos cada diez años a partir de entonces, la Autoridad deberá revisar y cuando sea necesario, proponer revisiones al Plan de Gastos de Transporte. La revisión incluirá recomendaciones de las jurisdicciones locales, las agencias de transporte, los grupos de interés y el público en general. La Autoridad deberá notificar por escrito a todas las jurisdicciones locales y a la Junta de Supervisores sobre la revisión propuesta y dichas revisiones entrarán en vigor 45 días después de que se dé el aviso.

La Medida también mantendrá el Comité Independiente de Supervisión de los Contribuyentes que se creó en 2004 para permitir la supervisión ciudadana y garantizar que todos los fondos generados por este impuesto se gasten de acuerdo con el Plan de Gastos de Transporte. Se establecerá un fondo de Administración y se acreditará al fondo el uno por ciento (1%) del monto neto anual de los ingresos recaudados por el impuesto. Los gastos de administración del Impuesto sobre Ventas Minoristas y Uso de Transacciones no excederán los ingresos del fondo de Administración.

La recaudación del impuesto establecido por esta Medida comenzará el 1 de abril de 2040.

LAURA FEINGOLD
Abogada del Condado
f/ JOLENA E. GRIDER
Abogada del Condado Adjunta

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA I

Este Argumento a Favor de la Medida I fue presentado de conformidad con la Sección 9162 del Código Electoral de California. Es la opinión del (de los) autor(es), y ha sido impresa tal como fue presentada.

VOTE SÍ A LA MEDIDA I

La Medida I es una inversión sensata en el futuro del Condado de San Bernardino. **No aumenta los impuestos**. Simplemente amplía el actual impuesto local sobre las ventas destinado al transporte de medio céntimo que ha contribuido a mejorar nuestro sistema de transporte durante casi 40 años.

La Medida I es una solución local de eficacia comprobada que protege nuestra inversión en transporte, moviliza miles de millones en financiación externa, mejora la seguridad y prepara al Condado de San Bernardino para el crecimiento futuro.

La Medida I ya ha conseguido **casi $3 mil millones** en fondos de igualación estatales y federales que, de otro modo, se destinarían a otras regiones.

Un Sí a la Medida I brinda la aportación local necesaria para obtener miles de millones de dólares en financiación destinada a mejorar las autopistas y reducir las congestiones.

La renovación de la Medida I es **una inversión en un aire más limpio y en una economía más sólida**:

- Reduce los embotellamientos, disminuye las emisiones de los vehículos y mejora la calidad del aire.
- Crea cerca de 100,000 puestos de trabajo directos e indirectos y genera miles de millones de dólares en actividad económica.

La renovación de la Medida I sigue **protegiendo a los contribuyentes**:

- Mantiene un Comité de Supervisión Ciudadana independiente eficaz.
- Exige auditorías financieras independientes anuales y la publicación completa del gasto público para garantizar que los contribuyentes sepan exactamente cómo se gasta cada dólar.
- Por ley, cada dólar debe destinarse exclusivamente al transporte, lo que incluye el mantenimiento y la mejora de autopistas, carreteras, calles y caminos locales, el transporte público, así como los proyectos y servicios relacionados con el transporte.
- Los fondos no pueden desviarse para otros fines ni ser confiscados por el gobierno estatal o federal.

Al renovar este financiamiento local, la Medida I seguirá reparando baches, manteniendo las calles en buenas condiciones, mejorando las carreteras y autopistas, e incluso reparando y mejorando estructuralmente los puentes calificados como en "malas" condiciones. Estas mejoras reducirán la congestión del tráfico, mejorarán la seguridad pública y garantizarán que las personas y las mercancías se desplacen de manera eficiente.

Por favor, únase a los líderes empresariales locales, defensores de la seguridad pública, expertos en transporte y organizaciones comunitarias votando **SÍ a la Medida I.**

Conozca más - VoteYesonMeasureI.com

f/ Joe Baca Jr., Presidente de la Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino
f/ Shannon Dicus, Alguacil del Condado de San Bernardino
f/ Greg L. Backley, Presidente y Director Ejecutivo, Automobile Club of Southern California (AAA)
f/ Paul C. Granillo, Presidente y Director Ejecutivo de Inland Empire Economic Partnership
f/ Larry Smith, Presidente de Inland Empire Tax Payer Association

TEXTO COMPLETO PARA LA MEDIDA I

ORDENANZA N.º 26-1
UNA ORDENANZA DE LA AUTORIDAD DE TRANSPORTE DEL CONDADO DE SAN BERNARDINO, Y LOS RESIDENTES DEL CONDADO DE SAN BERNARDINO, CALIFORNIA QUE ESTABLECE UN IMPUESTO SOBRE LAS TRANSACCIONES Y EL USO (IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS) A UNA TASA DE MEDIO POR CIENTO (1/2 %) PARA FINANCIAR LAS MEJORAS AL TRANSPORTE EN TODO EL CONDADO Y ADOPTAR UN PLAN DE GASTOS QUE DICTE EL GASTO DE LOS INGRESOS GENERADOS POR DICHA MEDIDA DE BONOS

CONSIDERANDO QUE, la Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino ("Autoridad") está autorizada a gravar un impuesto sobre las transacciones y el uso minoristas/impuesto sobre las ventas ("TUT") en el territorio incorporado y no incorporado del Condado de San Bernardino para destinarlo a las mejoras y proyectos en materia de transporte de conformidad con el Artículo XIIIC, §2(d) de la Constitución de California, las §§180000 y siguientes del Código de Servicios Públicos de California, y las §§7251 y siguientes del Código de Ingresos e Impuestos de California, sujeto a la adopción de una ordenanza/medida que imponga el impuesto y a la adopción de un Plan de Gastos (definido en la presente) por dos terceras partes (2/3) de la Junta Directiva de la Autoridad y a la subsecuente aprobación de la ordenanza/medida por dos terceras partes (2/3) de los votos de los electores del Condado de San Bernardino que participen en la votación sobre esta en unas elecciones especiales convocadas para tal fin; y

CONSIDERANDO QUE, de acuerdo con la aprobación de la Medida "I" en el año 2004, la Autoridad, como agencia sucesora de la Comisión de Transporte del Condado de San Bernardino, actualmente grava un TUT de medio por ciento (½ %) sobre la venta y/o uso de todos los bienes muebles tangibles vendidos al por menor en el territorio incorporado y no incorporado del Condado de San Bernardino, como se establece, más específicamente, en la Ordenanza N.º 04-01 vigente de la Comisión/Autoridad; y

CONSIDERANDO QUE, la fecha de finalización del TUT actual es el 31 de marzo de 2040, que es de 30 años a partir de la fecha de entrada en vigor del impuesto; y

CONSIDERANDO QUE, mediante la aprobación de esta Ordenanza/Medida (en lo sucesivo llamada "Medida"), la Autoridad tiene la intención de proponer a los votantes continuar con el TUT actual, impuesto por la Medida "I" en el año 2004, a una tasa de medio por ciento (1/2 %) sobre la venta y/o uso de todo tipo de bienes muebles tangibles vendidos al por menor en el territorio incorporado y no incorporado del Condado de San Bernardino hasta que los votantes la deroguen, con el fin de financiar las mejoras, los programas y servicios de transporte que se describen en el Plan de Gastos de Transporte; sujeto a la posterior aprobación de la Medida por dos terceras partes (2/3) de los electores del Condado de San Bernardino que participen en la votación sobre esta en unas elecciones especiales convocadas para tal fin; y

CONSIDERANDO QUE, las §§180201 y 180206 del Código de Servicios Públicos exigen que una ordenanza sobre el TUT incluya un Plan de Gastos aprobado "para el gasto de los ingresos que se prevé que se generen como resultado del impuesto gravado en virtud de este capítulo, junto con otros fondos federales, estatales y locales que se espera que estén disponibles para las mejoras en el transporte, a lo largo del periodo durante el cual se cobrará el impuesto"; y

CONSIDERANDO QUE, esta Ordenanza incluye un Plan de Gastos de Transporte que cumple con los requisitos de las §§180201 y 180206 y que se incorpora por la presente mediante esta referencia; y

CONSIDERANDO QUE, la Autoridad, la Junta de Supervisores del Condado de San Bernardino y todos los Concejos de la Ciudad/Municipales que representan a la mayoría de las ciudades/pueblos del Condado de San Bernardino y a la mayoría de la población que vive en las áreas incorporadas del Condado de San Bernardino, aprobaron el Plan de Gastos de conformidad con la §180206 del Código de Servicios Públicos; y

CONSIDERANDO QUE, esta Medida y el Plan de Gastos de Transporte incluyen disposiciones que destinan los ingresos provenientes de este impuesto a la planificación, el diseño, la construcción, la operación y el mantenimiento del transporte solamente para el beneficio del Condado de San Bernardino y que no se pueden usar para otros fines o programas gubernamentales, y estipulan que los fondos provenientes de este impuesto se utilicen de acuerdo con el Plan de Gastos de Transporte especificado que aprobaron los votantes. Estas disposiciones incluyen:

- Los proyectos y programas específicos incluidos en el Plan de Gastos de Transporte se financiarán con los ingresos que se recauden con el TUT. El Plan de Gastos de Transporte puede cambiarse solo después de que el TUT haya estado en vigor durante 10 años (2050) y, a partir de entonces, de conformidad con la legislación estatal.
- Originalmente, y en virtud de la Medida "I", se creó un Comité de Supervisión Independiente Conformado por Contribuyentes bajo la Medida "I", el cual continuará facilitando la supervisión ciudadana para verificar que todos los fondos de la Medida se gasten de conformidad con las disposiciones del Plan de Gastos y de la propia Medida.
- El TUT de ½ % del Condado de San Bernardino es solamente para programas de transporte y no tiene como objetivo reemplazar los ingresos tradicionales generados mediante las tarifas de desarrollo adoptadas a nivel local y por los distritos de contribución especial.

TEXTO COMPLETO – Continúa en la página siguiente

- La Autoridad seguirá buscando obtener el máximo financiamiento para mejoras en el transporte a través de programas Estatales y federales. La Autoridad no entregará los ingresos provenientes del TUT a ninguna ciudad o al Condado, a menos que todos los ingresos federales, estatales y locales usados actualmente por esa agencia para fines de transporte continúen siendo usados para fines de transporte; y

CONSIDERANDO QUE, la Autoridad, mediante una resolución independiente, tiene la intención de presentar la Medida a los votantes en unas Elecciones Especiales que se llevarán a cabo junto con las Elecciones Generales Estatales del 3 de noviembre de 2026.

AHORA, POR LO TANTO, LA AUTORIDAD DE TRANSPORTE DEL CONDADO DE SAN BERNARDINO Y LOS RESIDENTES DEL CONDADO DE SAN BERNARDINO DECRETAN LO SIGUIENTE:

ARTÍCULO I. **INCORPORACIÓN DE LOS CONSIDERANDOS**. Los considerandos anteriores son verdaderos y correctos, y por medio de la presente se incorporan y pasan a formar parte operativa de esta Ordenanza.

ARTÍCULO II. **ADOPCIÓN POR PARTE DE LA AUTORIDAD DE UN IMPUESTO SOBRE LAS TRANSACCIONES Y EL USO MINORISTA AL TRANSPORTE (TUT) Y DE UN PLAN DE GASTOS DE TRANSPORTE.** Mediante el voto de dos terceras partes (2/3), la Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino y los Residentes del Condado de San Bernardino aprueban la siguiente Medida:

SECCIÓN 1. PROPÓSITO. Esta medida permite a la Autoridad a seguir gravando un impuesto TUT a una tasa de medio por ciento (1/2 %) en el territorio incorporado y no incorporado del Condado de San Bernardino para las mejoras y programas de transporte de conformidad con las §§18000 y siguientes del Código de Servicios Públicos de California. De acuerdo con la §180250 del Código de Servicios Públicos, esta Medida también permite a la Autoridad a emitir bonos respaldados por dichos ingresos fiscales y por los ingresos de la Medida I en la medida en que los proyectos financiados por los bonos figuren tanto en el Plan de Gastos como en el Plan de Gastos de la Medida I, establece la recaudación y administración del impuesto a cargo del Departamento de Administración de Impuestos y Cuotas de California ("CDTFA") y adopta un Plan de Gastos de Transporte que asigna los ingresos fiscales a mejoras, programas y servicios de transporte en beneficio del Condado de San Bernardino.

SECCIÓN 2. **DEFINICIONES.** En esta Medida se aplicarán las siguientes definiciones:

A. "Autoridad" se refiere a la Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino. La Legislatura creó la Autoridad, con efecto a partir del 1 de enero de 2017 (Secciones 130800 y siguientes del Código de Servicios Públicos), consolidando la Comisión de Transporte del Condado de San Bernardino y otras entidades relacionadas con el transporte en un solo organismo, que se denominará la Autoridad. En 1989, la Junta de Supervisores del Condado de San Bernardino designó a la Comisión de Transporte del Condado de San Bernardino para fungir como la Autoridad de Transporte Local de conformidad con las disposiciones de las §§ 180050 y siguientes del Código de Servicios Públicos.

B. "Bonos" se refiere a los bonos, pagarés, contratos u otras formas de endeudamiento emitidos o suscritos de conformidad con esta Medida.

C. "Comité" se refiere al Comité de Supervisión Independiente Conformado por Contribuyentes establecido por el presente.

D. "Condado" se refiere al Condado de San Bernardino.

E. "Impuesto Actual" se refiere al TUT actual de ½ % que grava la Autoridad, como la agencia sucesora de la Comisión de Transporte del Condado de San Bernardino, conforme a la Ordenanza N.º 89-01, la Ordenanza N.º 90-01 y la Ordenanza N.º 04-01.

F. "Plan de Gastos" o "Plan de Gastos de Transporte" se refiere al Plan de Gastos de Transporte de la Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino (adjunto como Anexo "A" e incorporado al presente documento por esta referencia) que detalla las mejoras, los programas y los servicios de transporte en los que se pueden gastar los ingresos provenientes del impuesto, y que por la presente se adopta expresamente como parte de esta Medida de conformidad con la sección 180206 del Código de Servicios Públicos de California, incluida cualquier modificación futura autorizada por ley.

G. "Jurisdicción Local" se refiere a una ciudad o pueblo en el Condado o al Condado.

H. "Medida" u "Ordenanza" se refiere a la presente ordenanza o medida en la boleta presentada a los votantes para solicitar la autorización para gravar el impuesto y la aprobación del Plan de Gastos.

TEXTO COMPLETO – Continúa en la página siguiente

SECCIÓN 3. CONTINUACIÓN DEL GRAVAMEN DEL IMPUESTO SOBRE LAS TRANSACCIONES Y EL USO (TUT) MINORISTAS DEL MEDIO POR CIENTO (1/2 %). Tras la aprobación por parte de dos terceras partes (2/3) de los votantes locales que emitan su voto sobre esta Medida, la Autoridad continuará aplicando, en el territorio incorporado y no incorporado del Condado de San Bernardino, un impuesto sobre las transacciones y el uso (TUT) minoristas a una tasa de medio por ciento (1/2 %). El impuesto se recaudará hasta que sea derogado mediante una medida electoral posterior aprobada por los votantes del Condado, hasta que se haya pagado la deuda y hasta que los contratos se hayan cumplido. La Autoridad gravará el impuesto de conformidad con la Sección 180201 del Código de Servicios Públicos y con la Parte 1.6 (a partir de la Sección 7251) de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos. Las disposiciones de las Secciones 7261 y 7262 del Código de Ingresos e Impuestos se incorporan aquí como referencia como si estuvieran completamente establecidas en este documento. Este impuesto se aplicará además de cualquier otro impuesto autorizado por la ley, incluidos los impuestos Estatales o locales sobre las ventas o sobre las transacciones y el uso, ya sean actuales o futuros.

SECCIÓN 4. REGRESO A LA FUENTE. Tras deducir las tasas que exige el Departamento de Administración de Impuestos y Cuotas de California y los costos administrativos autorizados, los ingresos generados en cada Subárea específica del condado de San Bernardino, según lo establecido en el Plan de Gastos, se destinarán a proyectos que beneficien directamente a dicha Subárea, salvo lo dispuesto en el presente documento. Los ingresos se contabilizarán por separado por cada Subárea y, posteriormente, se asignarán a categorías de proyectos específicas dentro de cada Subárea. La Junta Directiva de la Autoridad tomará las decisiones sobre cómo se gastan los ingresos dentro de las Subáreas para determinadas categorías de proyectos, según se defina en el Plan de Gastos, basándose en las recomendaciones de los representantes locales. A excepción de los proyectos identificados en el Plan de Gastos de Movilidad Interregional, los ingresos generados dentro de una Subárea no se destinarán a proyectos que no beneficien directamente a dicha Subárea, salvo que se cuente con la aprobación de dos terceras partes (2/3) de las jurisdicciones que la integran. Sin perjuicio de lo anterior, los ingresos estarán disponibles según sea necesario para cubrir el servicio de la deuda de los bonos, independientemente de la subárea en la que se hayan recaudado.

SECCIÓN 5. PROPÓSITOS DE TRANSPORTE/PLAN DE GASTOS.

A. De conformidad con las §§180205 y 180206 del Código de Servicios Públicos, los ingresos provenientes de este impuesto se destinarán exclusivamente a fines relacionados con el transporte y pueden incluir, entre otros, la administración del impuesto y de sus ingresos, incluidas las acciones legales relacionadas y los costos de preparación inicial de esta Ordenanza y de la elección correspondiente; la construcción, el mantenimiento, las mejoras y la operación de calles, caminos y carreteras locales, así como de carreteras y autopistas estatales; la construcción, el mantenimiento, las mejoras y la operación de sistemas de transporte público, incluidas las instalaciones y servicios de trenes y autobuses; tecnologías de transporte; y fines relacionados. Estos fines abarcan gastos de planificación, revisiones ambientales, costos de ingeniería y diseño, y la adquisición de derechos de paso relacionados. Los gastos también incluyen, entre otros, el servicio de la deuda de bonos y los costos asociados a la emisión de bonos. La Autoridad asignará los ingresos provenientes de este impuesto de acuerdo con el Plan de Gastos adoptado en la presente y para cualquier otro fin autorizado por la ley.

B. A partir del año 2050, y al menos cada diez años en lo sucesivo, la Autoridad revisará el Plan de Gastos y, cuando sea necesario, propondrá modificaciones al mismo. Dichas propuestas de modificación se someterán a aprobación conforme a los procedimientos establecidos en esta Subsección. Hasta que sean aprobadas, el Plan de Gastos vigente en ese momento continuará en plena vigencia y efecto.

    1. Dicha revisión tomará en cuenta las recomendaciones de las jurisdicciones locales, las agencias de transporte, los grupos de interés y el público en general.
    2. La Autoridad notificará por escrito a todas las jurisdicciones locales y a la Junta de Supervisores sobre la revisión propuesta, exponiendo los motivos y las conclusiones que la justifican.
    3. La(s) revisión(es) del Plan de Gastos entrará(n) en vigor 45 días después de haberse emitido la notificación mencionada en el punto 2 anterior.
    4. Los límites de las Subáreas solo podrán modificarse mediante la aprobación unánime de todas las jurisdicciones locales pertenecientes a las Subáreas cuyos límites se pretenda modificar.

SECCIÓN 6. AUTORIDAD SOBRE LA CAPACIDAD DE ENDEUDAMIENTO. La Autoridad tendrá la facultad de vender o emitir, periódicamente, ya sea antes o durante el periodo de recaudación de impuestos, Bonos, pagarés, contratos u otros instrumentos de deuda, incluidos, entre otros, los bonos de apreciación de capital, siempre que el monto de capital total pendiente de pago en cualquier momento dado no exceda los ingresos estimados del impuesto según lo determinado por el Plan de Gastos, y podrá garantizar dicha deuda exclusivamente mediante la recaudación futura de impuestos, con el fin de financiar gastos de capital de inversión para los propósitos establecidos en la Sección 5 anterior, incluida la ejecución de proyectos de transporte descritos en el Plan de Gastos. En la medida en que los fondos provenientes de los Bonos se destinen a proyectos identificados tanto en el Plan de Gastos de la Medida I como en el Plan de Gastos, la Autoridad tendrá la facultad de emitir bonos respaldados por los ingresos del Impuesto Actual y por los ingresos fiscales de la Medida. La Autoridad contará con una política de deuda que establezca límites respecto a la capacidad de endeudamiento, los cuales se refieren a los importes máximos que pueden destinarse al pago del servicio de la deuda.

TEXTO COMPLETO – Continúa en la página siguiente

SECCIÓN 7. MANTENIMIENTO DEL ESFUERZO. Mediante la promulgación de esta Ordenanza, la Autoridad tiene la intención de que los fondos adicionales proporcionados a las jurisdicciones locales y a las agencias de transporte público en virtud de esta Medida complementen los ingresos federales, estatales y locales actuales destinados a calles, carreteras y transporte público hasta el Año Fiscal 2038-39. Los ingresos provenientes del impuesto sobre transacciones y uso no se utilizarán para sustituir los requisitos que obligan a los nuevos desarrollos a proveer sus propias instalaciones de transporte. Conforme a esta Medida, se dará prioridad de financiación a atender las necesidades viales y de transporte, aliviar el tránsito vial, mejorar la seguridad vial, aumentar los servicios de movilidad e implementar soluciones de transporte activo cuando sea factible. Las jurisdicciones locales y los operadores de transporte deberán mantener su compromiso actual de destinar fondos para el transporte a calles, carreteras y transporte público de acuerdo con esta Medida, y la Autoridad hará cumplir esta Sección mediante las acciones pertinentes, incluidas auditorías fiscales a las jurisdicciones locales y la adopción de políticas de implementación.

SECCIÓN 8. CONTRIBUCIONES POR PARTE DE NUEVOS DESARROLLOS. Ningún ingreso generado por el impuesto se utilizará para sustituir las contribuciones de participación equitativa exigidas a los nuevos desarrollos. La Junta Directiva de la Autoridad establecerá la metodología para determinar las contribuciones locales de participación equitativa.

SECCIÓN 9. COMITÉ DE SUPERVISIÓN INDEPENDIENTE CONFORMADO POR CONTRIBUYENTES. El Comité de Supervisión Independiente Conformado por Contribuyentes (el "Comité") continuará en funciones hasta el 1 de abril de 2040 y después de esa fecha, con el fin de proporcionar supervisión ciudadana y garantizar que todos los fondos generados por este impuesto se gasten en los fines previstos en el Plan de Gastos y en la presente Ordenanza, conforme a lo especificado en el Anexo B de la misma, en el cual se establecen los términos y condiciones específicos relativos al Comité de Supervisión Independiente Conformado por Contribuyentes y a su revisión de las auditorías financieras independientes periódicas.

SECCIÓN 10. LIMITACIÓN DEL GASTO EN COSTOS ADMINISTRATIVOS Y OTROS FINES. La Autoridad establecerá un fondo de Administración, al cual se acreditará el uno por ciento (1 %) del monto neto anual de los ingresos recaudados mediante el impuesto. De conformidad con la §180109 del Código de Servicios Públicos, los salarios y las prestaciones del personal necesario para administrar el TUT no excederán los ingresos del fondo de Administración.

SECCIÓN 11. LÍMITE ANUAL DE ASIGNACIONES. De conformidad con el Artículo XIIIB, §4 de la Constitución de California y la §180202 del Código de Servicios Públicos, el límite de asignaciones de la Autoridad se incrementará en función de la recaudación total máxima proyectada y autorizada por el gravamen de este impuesto, según se indica en la Sección 3, en cada uno de los años que abarca esta Medida, más el monto, si lo hubiera, en que se reduzca legalmente dicho límite de asignaciones derivado del gravamen del impuesto establecido en esta Medida. El límite de asignaciones está y estará sujeto a ajustes según lo dispuesto por la ley.

SECCIÓN 12. FECHA DE APROBACIÓN DE LA MEDIDA Y FECHA DE ENTRADA EN VIGOR DEL IMPUESTO. La presente Medida entrará en vigor al cierre de las urnas el día de las elecciones en las que dicha Medida sea aprobada por el voto del electorado. La recaudación del impuesto en virtud de esta Medida comenzará el 1 de abril de 2040.

SECCIÓN 13. DURACIÓN/TÉRMINO DEL IMPUESTO. El impuesto establecido por esta Medida continuará aplicándose hasta que esta sea derogada por los votantes; sin embargo, dicho impuesto seguirá recaudándose mientras existan Bonos pendientes de pago y hasta que se cumplan los contratos ya comprometidos.

SECCIÓN 14. DISPOSICIONES TÉCNICAS PARA LA RECAUDACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL IMPUESTO. Mediante la adopción de esta Ordenanza, la Autoridad y los votantes del Condado de San Bernardino incorporan expresamente las disposiciones técnicas para la recaudación y administración de este impuesto por parte de la CDTFA, las cuales son requeridas por la ley Estatal y se establecen específicamente en la Ordenanza N.º 26-1, adoptada por la Autoridad el 3 de junio de 2026.

SECCIÓN 15. CONFLICTOS ENTRE LA ORDENANZA Y EL PLAN DE GASTOS. En caso de que exista algún conflicto entre los términos de esta Ordenanza y los términos del Plan de Gastos, prevalecerán los términos de esta Ordenanza.

SECCIÓN 16. EL IMPUESTO ACTUAL. Ninguna parte de la Ordenanza tiene como objetivo modificar, derogar, alterar o aumentar el Impuesto Actual. Las disposiciones de esta Ordenanza se aplicarán únicamente al impuesto sobre las transacciones y el uso minoristas adoptado mediante el presente y no a la recaudación o administración del Impuesto Actual.

ARTÍCULO III. CUMPLIMIENTO DE LA CEQA. La Autoridad determina que la aprobación de esta Ordenanza no constituye un "proyecto" y que, alternativamente, está exenta de la Ley de Calidad Ambiental de California ("CEQA"). La Ordenanza tiene por objeto establecer un mecanismo de financiación para posibles proyectos y programas futuros relacionados con la prestación de servicios de transporte por parte de la Autoridad. La Ordenanza no compromete a la Autoridad con ningún proyecto, programa o mejora de capital en particular. En consecuencia, la Autoridad determina que, conforme a la Sección 15378(b)(4) de las Directrices de la CEQA, la adopción de esta Ordenanza no constituye un proyecto sujeto a los requisitos de la CEQA, ya que la Ordenanza consiste meramente en "la creación de un mecanismo de financiación gubernamental u otra actividad fiscal gubernamental que no implique ningún compromiso con un proyecto específico que pueda dar lugar a una afectación potencialmente significativa al medio ambiente". (Directrices de la CEQA, §15378, subdivisión (b)(4); consultar también *Sustainable Transportation Advocates of Santa Barbara v. Santa Barbara County Association of Governments*, 179 Cal.App.4th 113, 123). Además, el calendario, el diseño y la aprobación de los proyectos individuales que se financiarán mediante la Ordenanza dependen de la disponibilidad futura de fondos, la necesidad, la viabilidad, la revisión conforme a la CEQA, la revisión y las modificaciones futuras del Plan de Gastos y muchos otros factores. Por consiguiente, se desconocen el calendario y el diseño de los proyectos futuros, que podrían no llevarse a

TEXTO COMPLETO – Continúa en la página siguiente

cabo sino hasta dentro de muchos años, y no hay información suficiente como para realizar una evaluación ambiental significativa. (Directrices de la CEQA, § 15004). Asimismo, dado que la Ordenanza no aprueba la construcción de ningún proyecto que pueda provocar cambios físicos directos o indirectos en el medioambiente, y dado que se requiere la aprobación futura de los votantes según lo establecido en las Secciones 180201 y 180203 del Código de Servicios Públicos (PUC), la aprobación de la Ordenanza no constituye un permiso que comprometa a la Autoridad a seguir un curso de acción definido. (Directrices de la CEQA, § 15352). Por tanto, también puede determinarse con certeza que la Ordenanza no tiene la posibilidad de causar un efecto significativo en el medioambiente y está exenta de cualquier revisión adicional en virtud de la CEQA. (Directrices de la CEQA, § 15061(b)(3).)

ARTÍCULO IV. DIVISIBILIDAD. Si un tribunal de jurisdicción competente considera que alguna de las disposiciones de esta Ordenanza/Medida o su aplicación a cualquier persona o circunstancia es inválida o inaplicable, esa decisión no afectará la validez o aplicabilidad de las disposiciones restantes, y la Autoridad y los Residentes del Condado de San Bernardino declaran que habrían aprobado cada parte de esta Ordenanza independientemente de la validez de cualquier otra parte.

ARTÍCULO V. **CERTIFICACIÓN.** La Secretaria de la Junta certificará la aprobación de esta Medida como una ordenanza y la hará constar en los registros oficiales de la Autoridad.

APROBADA Y ADOPTADA por la Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino este 3 de junio de 2026, mediante la siguiente votación de la Junta de la Autoridad, y ratificado por el voto de dos terceras partes de los electores del Condado de San Bernardino en unas Elecciones Especiales realizadas junto con las Elecciones Generales Estatales celebradas el 3 de noviembre de 2026:

A FAVOR: 24

EN CONTRA: 0

ABSTENCIONES: 0

AUSENTES: 5

f/ Rick Denison, Presidente de la Junta
Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino

DA FE:

f/ Marleana Roman, Secretaria de la Junta
Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino

APROBADA EN SU REDACCIÓN:

f/ Julianna K. Tillquist, Abogada General
Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino

Anexo A

Plan de Gastos de Transporte

Estimaciones y Distribución de Ingresos. La asignación de ingresos autorizada por la Ordenanza N.º 26-1 se establece dentro de este Plan de Gastos. Los fondos se asignarán según un porcentaje de los ingresos reales recibidos. La estimación de ingresos y su asignación entre categorías para los primeros 30 años asciende a $7.5 mil millones. Los ingresos estimados se basan en el valor del dinero en 2026 y no tienen carácter vinculante ni determinante.

Regreso a la Fuente. Después de deducir las tasas que exige la CDTFA, los fondos destinados al Plan de Gastos de Movilidad Interregional y los costos administrativos autorizados, los ingresos generados en cada Subárea específica del Condado de San Bernardino se invertirán en proyectos que beneficien directamente a dicha Subárea. Los ingresos se contabilizarán por separado para cada Subárea y, posteriormente, se asignarán a categorías de proyectos específicas. La Junta Directiva de la Autoridad tomará las decisiones sobre cómo se gastan los ingresos correspondientes a determinadas categorías de proyectos dentro de las Subáreas, basándose en las recomendaciones de los representantes locales.

Identificación de una Subárea. La Subárea del Valle de San Bernardino incluirá las ciudades de Chino, Chino Hills, Colton, Fontana, Grand Terrace, Highland, Loma Linda, Montclair, Ontario, Rancho Cucamonga, Redlands, Rialto, San Bernardino, Upland y Yucaipa, así como las áreas no incorporadas situadas en las partes este y oeste de la zona urbanizada del valle de San Bernardino. El área de la Montaña/el Desierto comprenderá las siguientes subáreas: (1) La Subárea del Desierto Norte, que incluye la Ciudad de Barstow y las áreas no incorporadas circundantes; (2) La Subárea del Río Colorado, que incluye la Ciudad de Needles y las áreas no incorporadas circundantes del Desierto Este; (3) La Subárea de la Cuenca de Morongo, que incluye la Ciudad de Twentynine Palms, el Pueblo de Yucca Valley y las áreas no incorporadas

TEXTO COMPLETO – Continúa en la página siguiente

circundantes; (4) La Subárea de la Montaña, que incluye la Ciudad de Big Bear Lake y las áreas no incorporadas circundantes de las Montañas de San Bernardino; y (5) La Subárea de Victor Valley, que incluye las ciudades de Adelanto, Hesperia y Victorville, el Pueblo de Apple Valley y las áreas no incorporadas circundantes, incluida Wrightwood.

Contribución por parte de Nuevos Desarrollos. Ningún ingreso generado por el impuesto se utilizará para sustituir las contribuciones de participación equitativa exigidas a los nuevos desarrollos tal y como se describe en la Sección 8 de la Ordenanza.

Requisito de Auditorías Anuales Financieras y de Cumplimiento de los Fondos Concedidos en Virtud de la Medida. La Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino se someterá a una auditoría financiera bienal, y cada jurisdicción local que reciba una asignación de ingresos concedidos en virtud de la Medida autorizada en este Plan de Gastos se someterá a una auditoría financiera anual, y las auditorías se realizarán de conformidad con las normas de auditoría generalmente aceptadas y las normas de auditoría gubernamental emitidas por el Contralor General de los Estados Unidos. Asimismo, se llevarán a cabo auditorías de cumplimiento para garantizar que cada agencia gaste los fondos de acuerdo con las disposiciones y directrices establecidas para los ingresos concedidos en virtud de la Medida, incluido el cumplimiento de las disposiciones sobre el Mantenimiento del Esfuerzo

El Plan de Gastos de Movilidad Interregional. Al momento de la recaudación inicial de ingresos, se guardará el 3 % de los ingresos generados en todas las subáreas del Condado de San Bernardino, con anterioridad a otras asignaciones especificadas en este plan, en una cuenta destinada al Plan de Gastos de Movilidad Interregional. El Plan de Gastos de Movilidad Interregional proporcionará recursos para la planificación e implementación de proyectos y programas que ofrezcan infraestructura crítica a las comunidades afectadas por el tránsito regional de automovilistas, el turismo, los viajes interregionales y el transporte de mercancías. Este programa ayudará a planificar y ejecutar mejoras de infraestructura crítica, tales como optimizaciones en Cajon Pass y otros corredores clave, que mitiguen el tránsito vehicular, mejoren la movilidad y la seguridad, y refuercen la resiliencia. Asimismo, apoyará la planificación de evacuaciones, fortalecerá la capacidad de respuesta ante emergencias, mejorará las principales rutas de evacuación y financiará las necesidades de evacuación relacionadas con el transporte público. Además, el programa permitirá atender daños imprevistos en la infraestructura causados por desastres naturales o por el ser humano, garantizando una recuperación rápida y el restablecimiento de la movilidad interregional esencial.

Plan de Gastos para la Subárea del Valle de San Bernardino. En el área descrita como la Subárea del Valle de San Bernardino, denominada en el presente documento como la Subárea del Valle, se establecerán categorías de proyectos según se especifica a continuación. El Plan de Gastos para la Subárea del Valle de San Bernardino se presenta en la Figura A.

A. **Fondos Estatales y Federales para el Transporte.** Se reservará una parte proporcional de los fondos estatales y federales previstos para el transporte, destinada exclusivamente a su uso dentro de la Subárea del Valle**.**

B. **Movilidad Local 25 %.** Las prioridades locales que se centren en la construcción, reparación y mantenimiento de carreteras, ciclovías y aceras locales para mejorar la movilidad a nivel local. Incluye la transferencia de fondos para prioridades locales tales como: ampliación y rehabilitación de calles locales, reparación de baches, pasos a desnivel, aceras, carriles para bicicletas, alumbrado público y zonas de reducción de ruido. Las asignaciones a las jurisdicciones locales se realizarán sobre una base per cápita, utilizando las estimaciones de población más recientes del Departamento de Finanzas del Estado al 1 de enero, y la parte que le corresponderá al Condado se basará en la población de las áreas no incorporadas dentro de la Subárea del Valle. El Departamento de Planificación del Condado determinará las estimaciones de la población en las áreas no incorporadas dentro de la Subárea del Valle y las conciliará con la estimación de población del Departamento de Finanzas del Estado al 1 de enero de cada año.

Tras la recaudación inicial de ingresos, cada jurisdicción local deberá guardar el 5 % de los fondos asignados en una cuenta especial destinada a proyectos de transporte activos. Los proyectos de transporte activos elegibles pueden incluir, a criterio de la jurisdicción local, proyectos para bicicletas y peatones, así como los costos de estudios o planes asociados. Si, tras al menos diez años de recaudación de ingresos, el órgano rector de la jurisdicción local determina que la reserva para los proyectos de transporte activos ya no es necesaria, y la Junta Directiva de la Autoridad aprueba posteriormente dicha determinación, entonces todos los fondos para la Movilidad Local asignados a la jurisdicción local podrán utilizarse para cualquier fin elegible.

Los proyectos de Movilidad Local se definen como la construcción, reparación y mantenimiento de calles y carreteras locales, así como otras prioridades de transporte local elegibles. Salvo que se disponga lo contrario en el presente documento, los fondos para la Movilidad Local pueden utilizarse con flexibilidad para cualquier fin de transporte elegible que se considere una prioridad local, incluyendo calles locales, carreteras principales, mejoras en carreteras estatales, transporte público y otras mejoras o programas destinados a maximizar el uso de las instalaciones de transporte. El gasto de los fondos para la Movilidad Local se basará en un Plan Quinquenal aprobado anualmente por el órgano rector de cada jurisdicción local, tras haberlo puesto a disposición para su revisión y comentarios por parte del público. Los fondos para la Movilidad Local se entregarán a las jurisdicciones locales una vez recibido el Plan Quinquenal aprobado anualmente. El Plan Quinquenal aprobado a nivel local deberá ser coherente con los planes de transporte locales, regionales y estatales.

C. **Movilidad Regional 50 %.** Las prioridades regionales se centran en el movimiento de mercancías, el transporte público, los carriles gestionados, gestión del tráfico vehicular y las tecnologías de transporte emergentes para mejorar la movilidad regional; estas incluyen: mejoras en carreteras, autobuses y trenes de pasajeros (capital y rehabilitación), corredores, intersecciones, medidas de mitigación ambiental, sistemas de control de tráfico (patrullas de asistencia en autopistas y estrategias de calidad del aire), zonas de reducción de ruido, planificación y desarrollo de proyectos, y tecnologías de transporte emergentes.

TEXTO COMPLETO – Continúa en la página siguiente

Los proyectos de Movilidad Regional se definen como aquellas mejoras destinadas a aliviar el tráfico vehicular y mejorar la seguridad en corredores que conectan comunidades, dan servicio a destinos importantes y proporcionan acceso a autopistas. La Junta Directiva de la Autoridad tomará las decisiones sobre la asignación de los fondos para la Movilidad Regional, basándose en las recomendaciones de los representantes de las jurisdicciones locales. Se dará prioridad a la financiación de proyectos para mejorar la seguridad vial, aliviar el tráfico vehicular y realizar mejoras en los cruces ferroviarios, teniendo en cuenta una distribución geográfica equitativa a lo largo de la vigencia del programa. Los proyectos elegibles incluyen, entre otros, sincronización de semáforos, sistemas para mejorar el flujo vehicular, programas de asistencia para usuarios que se desplazan al trabajo, patrullas de asistencia en autopistas y proyectos que contribuyan a la mejora medioambiental asociada a las infraestructuras de transporte.

D. **Operaciones 25 %.** Financiación de los costos operativos para la prestación de servicios de movilidad mediante transporte ferroviario, transporte público, servicios especializados y para personas mayores, conexiones de primera y última milla, viajes compartidos y funciones de apoyo a la seguridad. La Junta Directiva de la Autoridad tomará las decisiones sobre cómo se utilizan los fondos operativos, basándose en las recomendaciones de los representantes de las jurisdicciones locales. Se dará prioridad de financiación al mantenimiento de los servicios esenciales en todas las modalidades de movilidad.

Plan de Gastos para la Montaña/el Desierto. En esa área descrita como el área de la Montaña/el Desierto, se aplicarán los siguientes requisitos del plan de gastos. El Plan de Gastos para la Subárea de Montaña/el Desierto se presenta en la Figura B.

A. **Fondos Estatales y Federales para el Transporte.** Se guardará una parte proporcional de los fondos estatales y federales para el transporte proyectados para su uso exclusivo dentro de las Subáreas de la Montaña/el Desierto.

B. **Movilidad Local 70 %**. Las prioridades locales que se centren en la construcción, reparación y mantenimiento de carreteras, ciclovías y aceras locales para mejorar la movilidad a nivel local. Incluye la transferencia de fondos para prioridades locales tales como: ampliación y rehabilitación de calles locales, reparación de baches, pasos a desnivel, aceras, carriles para bicicletas y alumbrado público. Las asignaciones a las jurisdicciones locales se basarán en la población (50 por ciento) y en la generación de impuestos (50 por ciento). Los cálculos de población se basarán en las estimaciones más recientes del Departamento de Finanzas del Estado al 1 de enero de cada año. El Departamento de Planificación del Condado determinará las estimaciones de la población en territorios no incorporados dentro de cada Subárea y las reconciliará con la estimación de población del Departamento de Finanzas del Estado. Los cálculos de generación de impuestos se basarán en datos de la CDTFA.

Tras la recaudación inicial de ingresos, cada jurisdicción local deberá guardar el 5 % de los fondos asignados en una cuenta especial destinada a proyectos de transporte activos. Los proyectos de transporte activo elegibles pueden incluir, a criterio de la jurisdicción local, entre otros, proyectos para bicicletas y peatones, así como costos de estudios o planes asociados. Si, tras al menos diez años de recaudación de ingresos, el órgano rector de la jurisdicción local determina que la reserva para los proyectos de transporte activos ya no es necesaria, y la Junta Directiva de la Autoridad aprueba posteriormente dicha determinación, entonces todos los fondos para la Movilidad Local asignados a la jurisdicción podrán utilizarse para cualquier fin elegible.

Los proyectos de Movilidad Local se definen como la construcción, reparación y mantenimiento de calles y carreteras locales, así como otras prioridades de transporte local elegibles. Salvo que se disponga lo contrario en el presente documento, los fondos para la Movilidad Local pueden utilizarse con flexibilidad para cualquier fin de transporte elegible que se considere una prioridad local, incluyendo calles locales, calles principales, mejoras de las carreteras estatales, transporte público, lo que incluye, entre otras cosas, subsidios para el pago de tarifas y mejoras en los servicios para personas mayores y personas con discapacidades, así como otras mejoras o programas destinados a maximizar el uso de las instalaciones de transporte. El gasto de los fondos para la Movilidad Local se basará en un Plan Quinquenal aprobado anualmente por el órgano rector de cada jurisdicción local, tras haberlo puesto a disposición para su revisión y comentarios por parte del público. Los fondos para la Movilidad Local se entregarán a las jurisdicciones locales una vez recibido el Plan Quinquenal aprobado anualmente. Los Planes Quinquenales aprobados a nivel local deberán ser coherentes con otros planes de transporte locales, regionales y estatales.

C. **Movilidad Regional 20 %.** Las prioridades regionales se centran en el movimiento de mercancías, el transporte público, los carriles gestionados, gestión del tráfico vehicular y las tecnologías de transporte emergentes para mejorar la movilidad regional; estas incluyen: mejoras en carreteras, autobuses y trenes de pasajeros (capital y rehabilitación), corredores, intersecciones, medidas de mitigación ambiental, sistemas de control de tráfico (patrullas de asistencia en autopistas y estrategias de calidad del aire), planificación y desarrollo de proyectos, y tecnologías de transporte emergentes.

TEXTO COMPLETO – Continúa en la página siguiente

Los ingresos recaudados dentro de cada Subárea se guardarán en una cuenta especial a fin de que se gasten en proyectos de Movilidad Regional en beneficio de la Subárea. Los proyectos de movilidad regional se definen como aquellas vías principales y carreteras que sirven como rutas de desplazamiento primarias dentro de la Subárea, estas pueden incluir, según corresponda, carreteras Estatales y autopistas. Los fondos destinados a Proyectos de Movilidad Regional pueden utilizarse para apalancar recursos estatales y federales para proyectos de transporte, así como para llevar a cabo actividades de planificación preliminar y la elaboración de informes de proyectos. La Junta Directiva de la Autoridad deberá aprobar el gasto de los fondos para la Movilidad Regional de acuerdo con la recomendación de los representantes de la Subárea y del Comité de Políticas de la Montaña/el Desierto. Si, tras cinco años de recaudación de impuestos, y cada cinco años a partir de entonces, los representantes locales y el Comité de Políticas de la Montaña/el Desierto determinan que los fondos para la Movilidad Regional no son necesarios para realizar mejoras que beneficien a la Subárea, los ingresos correspondientes a esta categoría podrán devolverse a las jurisdicciones locales dentro de dicha Subárea. Dicha devolución se asignará y gastará conforme a la fórmula y los requisitos establecidos para la categoría de Movilidad Local.

D. **Operaciones 10 %**. Financiación de los costos operativos para la prestación de servicios de movilidad mediante transporte ferroviario, transporte público, servicios especializados y para personas mayores, conexiones de primera y última milla, viajes compartidos y funciones de apoyo a la seguridad. La Junta Directiva de la Autoridad tomará las decisiones sobre cómo se utilizan los fondos para operaciones, basándose en la recomendación de los representantes de la Subáreas y del Comité de Políticas de la Montaña/el Desierto y/o del Comité de Tránsito. Se dará prioridad de financiación al mantenimiento de los servicios esenciales en todas las modalidades de servicios de movilidad.

La Junta Directiva de la Autoridad, basándose en la recomendación de los representantes de la Subárea y del Comité de Políticas de la Montaña/el Desierto, podrá asignar fondos adicionales que superen el límite del 10 % si determina que dicho aumento es necesario para atender necesidades de transporte no cubiertas en la Subárea. Todo aumento que exceda el 10 % de los ingresos iniciales recaudados para la categoría de Operaciones deberá provenir de la categoría de Movilidad Local de la Subárea correspondiente.

E. **Comité de Políticas de la Montaña/el Desierto.** El Comité de Políticas de la Montaña/el Desierto de la Autoridad permanecerá en vigor y supervisará la implementación del Plan de Gastos para la Montaña/el Desierto.

Medida "I"
Plan de Gastos de Transporte

FIGURA A
Plan de Gastos de la Subárea del Valle de San Bernardino

Movilidad Local 25 %

Prioridades locales centradas en la construcción, reparación y mantenimiento de carreteras, ciclovías y aceras locales para mejorar la movilidad en la zona. Incluye la transferencia de fondos para prioridades locales.

- Ensanchamiento y Rehabilitación de Calles Locales
- Baches
- Pasos a Desnivel
- Aceras
- Ciclovías
- Alumbrado Público
- Zonas de Reducción de Ruido

Movilidad Regional 50 %

Prioridades regionales centradas en el movimiento de mercancías, el transporte público, los carriles gestionados, el control del tráfico vehicular y las tecnologías de transporte emergentes para mejorar la movilidad regional.

- Mejoras en Carreteras
  - Carriles Gestionados
- Autobuses y Trenes de Pasajeros
  - Capital y Rehabilitación
- Corredores
  - Vías, Transporte Público y Programas de Transporte Activo (ATP)
- Intersecciones
- Medidas de Mitigación Ambiental
- Sistema de Control del Tráfico
  - Patrulla de Asistencia en Autopistas
  - Estrategias de Calidad del Aire
- Planificación y Desarrollo de Proyectos
- Tecnologías de Transporte Emergentes
- Zonas de Reducción de Ruido

Operaciones 25 %

Financiar los costos operativos para prestar servicios de movilidad mediante transporte público, servicios especializados y para personas mayores, conexiones de primera y última milla, y funciones de apoyo a la seguridad.

- Operaciones de Transporte Público
  - Autobús, Tren y Tecnología Innovadora
  - Transporte para Estudiantes, Personas Mayores y Personas con Discapacidad
- Red de Emergencia para Viajeros
- Vanpool/Viajes Compartidos
- Conexión de primera y última milla

TEXTO COMPLETO – Continúa en la página siguiente

FIGURA B

Plan de Gastos para la Montaña y el Desierto

Movilidad Local 70 %	Movilidad Regional 20 %	Operaciones 10 %

Prioridades locales centradas en la construcción, reparación y mantenimiento de carreteras, ciclovías y aceras locales para mejorar la movilidad en la zona. Incluye la transferencia de fondos para prioridades locales.
• Ensanchamiento y Rehabilitación de Calles Locales
• Baches
• Pasos a Desnivel
• Aceras
• Ciclovías
• Alumbrado Público
• Zonas de Reducción de Ruido
	Prioridades regionales centradas en el movimiento de mercancías, el transporte público, los carriles gestionados, el control del tráfico vehicular y las tecnologías de transporte emergentes para mejorar la movilidad regional.
	• Mejoras en Carreteras
	  • Carriles Gestionados
	• Autobuses y Trenes de Pasajeros
	  • Capital y Rehabilitación
	• Corredores
	  • Vías, Transporte Público y Programas de Transporte Activo (ATP)
	• Intersecciones
	• Medidas de Mitigación Ambiental
	• Sistema de Control del Tráfico
	  • Patrulla de Asistencia en Autopistas
	  • Estrategias de Calidad del Aire
	• Planificación y Desarrollo de Proyectos
	• Tecnologías de Transporte Emergentes
	• Zonas de Reducción de Ruido
		Financiar los costos operativos para prestar servicios de movilidad mediante transporte público, servicios especializados y para personas mayores, conexiones de primera y última milla, y funciones de apoyo a la seguridad.
		• Operaciones de Transporte Público
		  • Autobús, Tren y Tecnología Innovadora
		  • Transporte para Estudiantes, Personas Mayores y Personas con Discapacidad
		• Red de Emergencia para Viajeros
		• Vanpool/Viajes Compartidos
		• Conexión de primera y última milla

Anexo "B"

COMITÉ DE SUPERVISIÓN INDEPENDIENTE CONFORMADO POR CONTRIBUYENTES (ITOC)

Objetivo y Función del ITOC. La aprobación de esta Medida por parte de los votantes dará lugar a la continuidad del actual Comité Independiente de Contribuyentes y Supervisión (ITOC) de la siguiente manera:

El ITOC llevará a cabo una supervisión ciudadana para garantizar que todos los fondos de la Medida sean utilizados por la Autoridad de Transporte del Condado de San Bernardino (en adelante, la Autoridad) de conformidad con las disposiciones del Plan de Gastos y la Ordenanza N.º 26-1, la Medida I y el Plan de Gastos de la Medida I.

Requisito de Auditoría. Se realizará una auditoría fiscal y de cumplimiento bienal, de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas y las Normas de Auditoría Gubernamental emitidas por el Contralor General de los Estados Unidos. La auditoría examinará los estados financieros básicos de la Autoridad, según lo definido por la Junta de Normas de Contabilidad Gubernamental, así como las auditorías financieras y de cumplimiento de las jurisdicciones miembros.

Función de la Auditoría Financiera y de Cumplimiento y del ITOC. El ITOC revisará las auditorías anuales de la Autoridad, informará a la Autoridad sobre los hallazgos derivados de dichas auditorías y recomendará la realización de auditorías adicionales que, a juicio del ITOC, puedan mejorar la gestión financiera y la integridad de la implementación del programa.

La Autoridad celebrará una reunión con aviso público, la cual podrá o no incluirse en el orden del día de una reunión ordinaria de la Junta Directiva de la Autoridad, con la participación del ITOC, para examinar los hallazgos y las recomendaciones de las auditorías.

Proceso de Selección y Afiliación. La Autoridad llevará a cabo un proceso abierto para seleccionar a cinco miembros del comité, el cual incluirá la solicitud a organizaciones comerciales y de otro tipo para que propongan candidatos potenciales para el comité. Los miembros del comité deberán contar con una de las siguientes credenciales:

- Profesional en el ámbito de la auditoría, las finanzas y/o la elaboración de presupuestos municipales, con un mínimo de cinco años de experiencia en un puesto relevante de alto nivel con capacidad de toma de decisiones en el sector público o privado.
- Ingeniero civil con licencia o planificador de transporte cualificado, con al menos cinco años de experiencia demostrada en los campos del transporte y/o el diseño urbano, ya sea en el sector público o en el privado. Ningún miembro podrá ser beneficiario ni subbeneficiario de fondos provenientes de la Medida.
- Tres miembros del público general que posean conocimientos y habilidades útiles para la labor del ITOC.

El Presidente y el Director Ejecutivo de la Autoridad actuarán como miembros ex officio del ITOC.

TEXTO COMPLETO – Continúa en la página siguiente

Términos y Condiciones del Comité. Los miembros del comité ejercerán sus funciones durante mandatos escalonados de cuatro años. En ningún caso un miembro del comité con derecho a voto podrá formar parte del ITOC por un periodo superior a doce años.

- Los miembros del Comité ejercerán sus funciones sin remuneración, salvo el reembolso de los gastos de viaje autorizados y otros gastos directamente relacionados con la labor del ITOC.
- Los miembros del Comité no podrán ser funcionarios públicos locales electos en el Condado ni empleados a tiempo completo de ninguna ciudad o municipio, del gobierno del Condado, de un operador de transporte público local o de una agencia estatal de transporte.
- Los miembros ex officio del comité sin derecho a voto ejercerán sus funciones únicamente mientras ocupen sus respectivos cargos y serán sustituidos automáticamente por sus sucesores en dichos puestos.
- Si surgieran vacantes en el ITOC por cualquier motivo, el personal de la Autoridad colaborará con los miembros de la Junta Directiva de la Autoridad para encontrar un sustituto adecuado, en un plazo de 90 días a partir de la vacante o lo antes posible después de dicho plazo, para completar el resto del mandato.
- Cuando se reciba más de una solicitud para una vacante, el Comité de Política General formulará una recomendación a la Junta Directiva de la Autoridad para nombrar a un candidato para el ITOC.
- Cuando se reciba una sola solicitud, el Presidente de la Junta recomendará a la Junta el nombramiento de dicho candidato para el ITOC.

Protocolos de Funcionamiento del ITOC.

- El ITOC continuará sus actividades mientras se recauden los ingresos de la Medida.
- La Junta Directiva y el personal de la Autoridad cooperarán plenamente y brindarán el apoyo necesario para garantizar que el ITOC cumpla eficazmente con sus deberes y obligaciones.

Conflicto de Interés. Los miembros del ITOC con derecho a voto no deberán tener acciones legales pendientes contra la Autoridad y tendrán prohibido participar en cualquier actividad comercial que involucre directa o indirectamente a la Autoridad, por ejemplo, actuar en calidad de consultor durante su ocupación en el ITOC. Los miembros del ITOC con derecho a voto no podrán tener intereses comerciales directos ni mantener una relación laboral con ninguna entidad pública o privada que reciba los fondos del impuesto para el transporte autorizados por los votantes en esta Ordenanza.

Información General

Asistencia para Votantes con Discapacidades

El Registro de Votantes proporciona una serie de servicios para aumentar el acceso y fomentar la participación de los votantes con discapacidades. Comuníquese con la oficina del Registro de Votantes al (909) 387-8300 o al (800) 881-VOTE para recibir ayuda.

Casillas Electorales y Casillas para Voto Anticipado

Las casillas Electorales y las casillas para Voto Anticipado tienen rutas de desplazamiento accesibles, estacionamiento accesible e incluyen los siguientes recursos:

- Dispositivos accesibles para marcar las boletas, que incluyen opciones de audio y texto en letra grande
- Ayuda por parte de los trabajadores electorales
- Lupas portátiles
- Tarjetas de guía de firma
- Cabinas de votación accesibles para sillas de ruedas

Además, puede traer a una o dos personas que le ayuden a marcar su boleta.

Votación en la Acera

Los votantes con discapacidades pueden aprovechar nuestra opción de votación en la acera de fácil acceso. Siga estas instrucciones:

1. En su casilla electoral asignada, estaciónese en el lugar designado para la votación en la acera.
2. Utilice su teléfono celular para recibir ayuda para votar en la acera. El número de teléfono está impreso en el letrero de votación en la acera. Esté preparado para proporcionar al operador el nombre de su casilla electoral y la marca, el modelo y el color de su vehículo.
3. Póngase cómodo y relájese. Los trabajadores electorales saldrán pronto para ayudarle.

Accesibilidad en el Sitio Web

El sitio web del Registro de Votantes proporciona lectores de pantalla con información accesible para los votantes, incluidas Guías de Información para Votantes y boletas.

Voto por Correo Remoto Accesible

Los votantes pueden usar su computadora para acceder y votar mediante una boleta accesible. Una vez marcadas las opciones, los votantes imprimirán su boleta, la colocarán en un sobre, y la devolverán a la oficina del Registro de Votantes, a una Casilla Electoral, a un Buzón de Depósito de Boletas o a una Casilla para Voto Anticipado. Visite el sitio web del Registro de Votantes en **Elections.SBCounty.gov/ES/Elections/2026/1103**.

Disability Rights California (DRC)

DRC opera una Línea Directa de Votación durante todo el año, de lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m. para ayudar a los votantes con discapacidades. El Día de las Elecciones, la Línea Directa de Votación está disponible de 7 a.m. a 8 p.m. Llame al (888) 569-7955.

Asistencia con el Idioma para los Votantes

Hay asistencia lingüística y boletas de muestra disponibles en Chino, Hindi, Indonesio, Camboyano, Coreano, Lao, Malayo, Nepalí, Tagalo, Tailandés y Vietnamita en todos los centros de votación del Condado. Para solicitar una boleta de muestra traducida, llame al (909) 387-8300 o envíe un correo electrónico a MailBallots@rov.sbcounty.gov antes del 27 de octubre. También puede ver una boleta de muestra traducida en **Elections.SBCounty.gov/ES/Voting/ByMail**. En la casilla electoral, puede estar acompañado de una o dos personas que lo ayuden a marcar su boleta.

Solicitud de Reemplazo de Boleta por Correo

Únicamente el propio votante registrado puede solicitar una boleta de reemplazo. Una solicitud de reemplazo de boleta realizada por cualquier otra persona que no sea el votante registrado es un delito penal.

1. Complete Su Información Personal

Nombre: _____ Fecha de Nacimiento: _____
Apellido *Nombre*

Dirección de Residencia: _____

Dirección Postal: _____

Correo Electrónico: _____

2. Díganos A Dónde Enviar Su Boleta de Reemplazo

☐ Quiero que se me envíe una Boleta de Reemplazo por Correo a mi dirección de residencia.

☐ Quiero que se me envíe una Boleta de Reemplazo por Correo a mi dirección postal.

3. Elija el Idioma de su Boleta *Su preferencia se actualizará en su registro de votante.*

☐ Inglés ☐ Español

4. Firme y Feche Su Solicitud

Firma: _____ Fecha: _____

5. Devuelva Su Solicitud Antes del Martes 27 de Octubre de 2026

Por Correo o en Persona: San Bernardino County Registrar of Voters
777 E. Rialto Avenue, San Bernardino, CA 92415

Por Fax: (909) 386-8388

Por Correo Electrónico: Escanee o tome una fotografía de su solicitud y envíela por correo electrónico a MailBallots@rov.sbcounty.gov

Declaración de Derechos de los Votantes

Usted tiene los siguientes derechos:

1. **El derecho a votar, si está inscrito como votante.** Puede votar si:
   - es ciudadano de los EE.UU. y vive en California
   - tiene al menos 18 años de edad
   - está inscrito en el lugar donde vive actualmente
   - no estar cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito grave, y
   - no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte judicial
2. **El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista.** Votará con una boleta provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.
3. **El derecho a votar si se encuentra en la cola a la hora en que cierran los centros de votación.**
4. **El derecho a emitir un voto en secreto** sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.
5. **El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error,** siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:
   - **Pedirle a un funcionario electoral de un centro de votación** una nueva boleta, o
   - **Cambiar su boleta de votación por correo** por una nueva en una oficina electoral o en su centro de votación, o
   - **Votar usando una boleta provisional.**
6. **El derecho a recibir ayuda para emitir su voto** de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.
7. **El derecho a dejar su boleta de votación por correo completada en cualquier centro de votación** de California.
8. **El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea Inglés,** si hay una cantidad suficiente de gente en su distrito electoral que habla ese idioma.
9. **El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación** y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted estorba, pueden dejar de contestarle.
10. **El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal o fraudulenta** a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.
    - En la web en **www.sos.ca.gov**
    - Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**
    - Por email a **elections@sos.ca.gov**

Si cree que le negaron cualquiera de estos derechos, llame a la oficina del Registro de Votantes al **(800) 881-VOTE (8683)** o de forma confidencial y sin cargo a la Línea de asistencia al votante del Secretario de Estado al **(800) 232-VOTA (8682).**

SUBSCRIBE TO THE
County Update
Newsletter
to receive updates on:

- Emergency preparedness and weather information
- Local events
- County programs and services
- Job openings

San Bernardino County UPDATE
SBCounty.gov

SCAN HERE TO SUBSCRIBE



SAN BERNARDINO COUNTY

READY FOR ANY EMERGENCY?

SAN BERNARDINO COUNTY
Office of Emergency Services

The Ready SB County App helps residents stay informed with real-time alerts, interactive hazard maps, and personalized preparedness tools to support you and your family before, during, and after emergencies.



App Features:

- Evacuation Information
- Safety Check-ins with Family & Friends
- Quick Access to Emergency Resources

DOWNLOAD THE APP NOW!

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

READY SB COUNTY
Office of Emergency Services

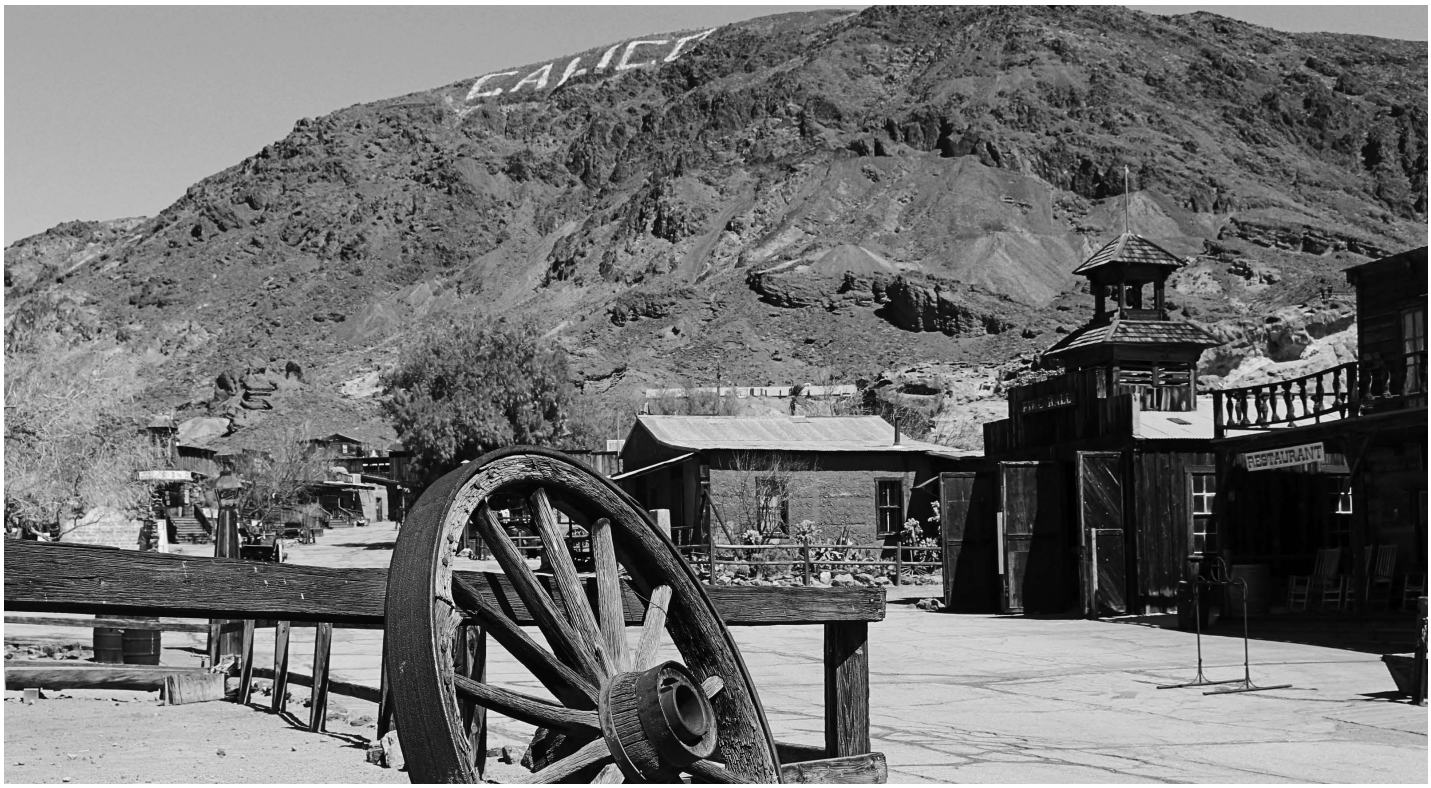
FP-OES-E

SB 499-076


GET A LIBRARY CARD! CHECK US OUT.
SAN BERNARDINO COUNTY
UNLOCK YOUR STORY TODAY—IT'S JUST THE BEGINNING.
All you need is a library card.
library.sbcounty.gov
SAN BERNARDINO COUNTY
Library

SAN BERNARDINO COUNTY REGIONAL PARKS

FIND MORE TO EXPLORE











Fishing | Tent Camping | RV Camping | Hiking/Biking | Picnicking/Grilling | Swim Complexes & Splash Pads | Events/Activities

Regional Parks

Big Morongo Canyon Preserve
Calico Ghost Town
Cucamonga-Guasti Regional Park
Glen Helen Regional Park
Lake Gregory Regional Park
Mojave Narrows Regional Park
Mojave River Forks Regional Park
Prado Regional Park
Santa Ana River Trail
Yucaipa Regional Park

SCAN FOR PARK INFO

SAN BERNARDINO COUNTY | Regional Parks

parks.sbcounty.gov

FP-REGIONALPARK-E

SB 499-078

SAN BERNARDINO COUNTY

San Bernardino County Opportunity Works Here

Your Career Starts With San Bernardino County







Our Mission

San Bernardino County is the employer of choice for meaningful public service careers, dedicated to enhancing the health, safety, and quality of life for our diverse communities through innovation, collaboration, and integrity.

Scan to view open jobs



Power Up Your Small Biz

- Funding Opportunities
- On-Demand Learning Library
- Personalized 1:1 Support*
- Community Events

*Support sponsored by the County for qualifying businesses

Unlock Free Online Business Resources - Anytime, Anywhere

BIZ HUUB
SAN BERNARDINO COUNTY

Scan for FREE Business Resources!

SAN BERNARDINO COUNTY | Economic Development

Voter Bill of Rights

You have the following rights:

1. **The right to vote if you are a registered voter.** You are eligible to vote if you are:
   - a U.S. citizen living in California
   - at least 18 years old
   - registered where you currently live
   - not currently serving a state or federal prison term for the conviction of a felony, and
   - not currently found mentally incompetent to vote by a court
2. **The right to vote if you are a registered voter even if your name is not on the list.** You will vote using a provisional ballot. Your vote will be counted if elections officials determine that you are eligible to vote.
3. **The right to vote if you are still in line when the polls close.**
4. **The right to cast a secret ballot** without anyone bothering you or telling you how to vote.
5. **The right to get a new ballot if you have made a mistake,** if you have not already cast your ballot. You can:
   - **Ask an elections official at a polling place** for a new ballot, or
   - **Exchange your vote-by-mail ballot** for a new one at an elections office, or at your polling place, or
   - **Vote using a provisional ballot.**
6. **The right to get help casting your ballot** from anyone you choose, except from your employer or union representative.
7. **The right to drop off your completed vote-by-mail ballot at any polling place** in California.
8. **The right to get election materials in a language other than English** if enough people in your voting precinct speak that language.
9. **The right to ask questions to elections officials about election procedures** and watch the election process. If the person you ask cannot answer your questions, they must send you to the right person for an answer. If you are disruptive, they can stop answering you.
10. **The right to report any illegal or fraudulent election activity** to an elections official or the Secretary of State's office.
    - On the web at **www.sos.ca.gov**
    - By phone at **(800) 345-VOTE (8683)**
    - By email at **elections@sos.ca.gov**

If you believe you have been denied any of these rights, call the Registrar of Voters office at **(800) 881-VOTE (8683)** or the Secretary of State's confidential toll-free Voter Hotline at **(800) 345-VOTE (8683).**

San Bernardino County
Registrar of Voters
777 E. Rialto Avenue
San Bernardino, CA 92415

OFFICIAL ELECTION MAIL
Authorized by the U.S. Postal Service

NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
REGISTRAR OF VOTERS

DELIVER TO:

If you would like to vote in person, the following is your assigned polling place:
Si desea votar en persona, su casilla electoral asignada es la siguiente:

499

NOTICE: Your polling place above may have changed from past elections. Polling places are open 7 a.m. to 8 p.m. on Election Day.

AVISO: *Es posible que la casilla electoral mencionada antes haya cambiado desde las últimas elecciones. Las casillas electorales estarán abiertas de 7 a.m. a 8 p.m. el Día de las Elecciones.*

DATES TO REMEMBER! / *¡FECHAS PARA RECORDAR!*

OCTOBER / *OCTUBRE*

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	(5)	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	(19)	(20)	21	22	23	24
25	26	(27)	28	(29)	30	31

Monday, October 5 / *Lunes 5 de octubre*
Mail Ballots delivered to USPS
Early voting begins
Las Boletas de Voto por Correo se entregan a USPS
Comienza el voto anticipado

Monday, October 19 / *Lunes 19 de octubre*
Voter registration deadline
Fecha límite para el registro de votantes

Tuesday, October 20 / *Martes 20 de octubre*
Conditional voter registration begins
Comienza el registro condicional de votantes

Tuesday, October 27 / *Martes 27 de octubre*
Last day to request a replacement ballot to be mailed
Último día para solicitar el envío por correo de una boleta de reemplazo

Thursday, October 29 / *Jueves 29 de octubre*
Additional Early Vote Sites open
Casillas para Voto Anticipado Adicionales abiertas

NOVEMBER / *NOVIEMBRE*

S	M	T	W	T	F	S
1	2	(3)	(4)	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Election Day / *Día de las Elecciones*
Tuesday, November 3 / *Martes 3 de noviembre*
Polling places open from 7 a.m. to 8 p.m.
Ballots returned by mail must be postmarked on or before this date
Las casillas electorales abren de 7 a.m. a 8 p.m.
Las boletas devueltas por correo deben tener el sello postal de esta fecha o anterior

Wednesday, November 4 / *Miércoles 4 de noviembre*
Canvass of the election begins
Comienza el escrutinio de las elecciones

DECEMBER / *DICIEMBRE*

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	(3)	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Thursday, December 3 / *Jueves 3 de diciembre*
Deadline to complete the canvass and certify the County's election results
Fecha límite para completar el escrutinio y certificar los resultados de la elección del Condado



Don't Delay, Vote Today!
¡No se Retrase, Vote Hoy!
Early voting begins on October 5, 2026.
La votación anticipada empieza el 5 de octubre de 2026.